

paloma

N.º 18. PRECIO: Eº 55. RECARGO AEREO: Eº 2.

nace una esperanza
para el enfermo
mental.

el sexo ya no es
problema

el increíble
mundo
de las teleseries

Luis Corvalán,
una historia
de amor y lucha

exija
su multimolde
gratis


UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



Otra medida del Gobierno que favorece a la familia...

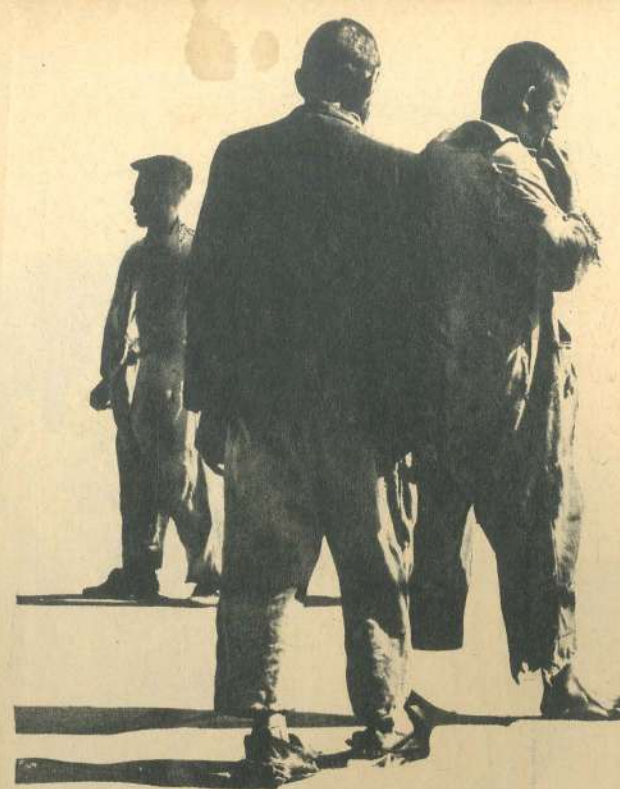
CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

Diríjase a cualquier Asociación de Ahorro y Préstamo.

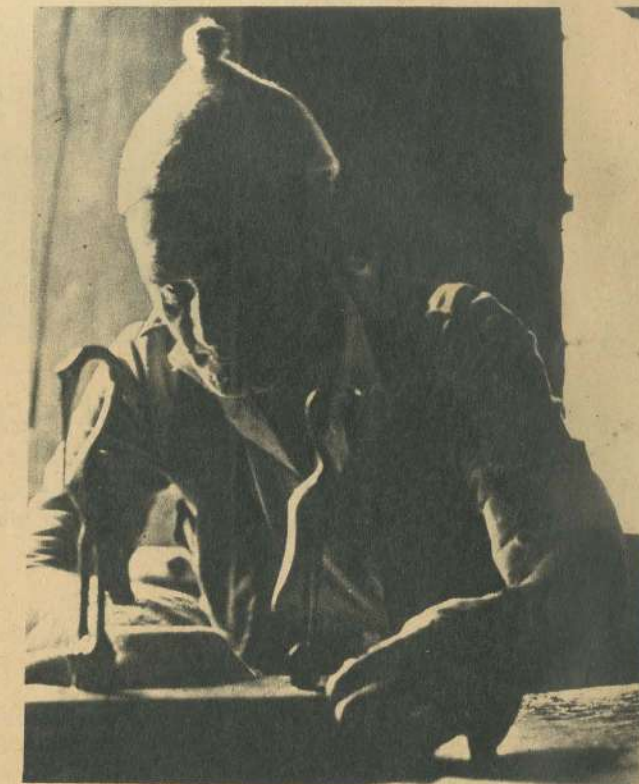
Ahora usted puede comprar (o vender) la vivienda que desee, aunque no sea DFL 2. Basta con que tenga una buena construcción y no más de 60 años.



Publicidad apartmentu



VOLVER A NACER



Para los hombres ellos dejaron de ser personas. Los recluyeron. Estaban locos. Allí, encerrados, tenían poquísimas posibilidades de sanar. Hoy nace una nueva esperanza. El hospital psiquiátrico diurno, donde el enfermo mental es una persona que puede integrarse al trabajo, que no pierde contacto con el cariño que le da su familia. En dos meses está preparado para enfrentar la vida mejor que antes de enfermarse. Es el gran paso que este año dio la medicina chilena.



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

índice

División periodística de Quimantú.
 Editor, Alberto Vivanco.
 Promotora, Lira Mosso.
 Colaboración especial, Hilda López.
 Representante Legal, Sergio Maurin.

Impresa por Empresa Editora Nacional Quimantú Ltda.
 Av. Santa María 076, Casilla 10155. Teléfono 391101.
 Derechos reservados.



prensa

- Entrevista a Luis Corvalán: Una historia de amor y de lucha. 4
- Póngase al día: Lo más importante de las dos últimas semanas. 10
- Dramático reportaje de Darío Carmona. Sus recuerdos de la guerra civil española. 28



Las teleseries por dentro. Paloma estuvo en México y vio cómo se filman las teleseries. 33

Los Makás ya no son tan fieros. En Paraguay, Paloma comprobó que los indios se "explotan el tipo" para ganar dólares. 54

Qué ver, qué hacer, dónde ir: Cómo puede entretenerse en la semana. 98

Memorándum para CHILE, de LOS ENFERMOS MENTALES: en el siquiátrico, nace una nueva esperanza para los que llegan a curarse. 108

orientación

El sexo ya no es problema: entrevista a un matrimonio de sicólogos especializados en problemas sexuales. 24

Consultorio Jurídico. 103

Sicología infantil: El primer año de vida. 38

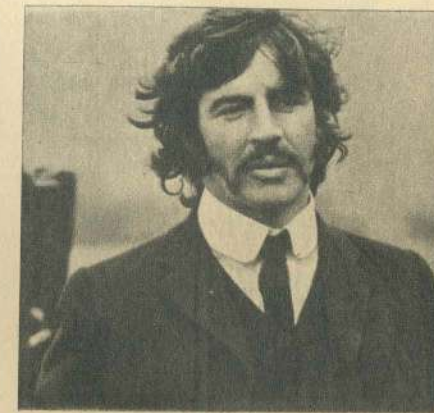


hogar

- Cocina: Las pastas 68
- Decoración: Ideas sencillas para arreglar la casa. 62
- Revisteros. 65
- Siempre hay una solución. 88
- Tejidos. 82
- Micaela. 96
- De pe a pa. 84

moda

Todo está permitido. No importa la edad ni el alto ni el ancho. Hay para todos los gustos. 42



palomitas

- Alan Bates y Julie Christie: enamorados en el cine y amigos en la vida real. 17
- En la palomera. 21
- Guitarra. 36
- Grafología. 40
- Aquí escribe usted. 78
- Fíjese de los animales: son los mejores adivinos. 74
- Horóscopo. 94
- Puzzle. 97
- Vía Paloma 110
- Test. 92

columnistas

- Fernando Reyes Matta 9
- Sergio Vodanovic. 23
- Enrique Cueto. 37
- Gloria Leiva. 81

paloma

no 18

Revista femenina quincenal.

10 de julio de 1973.

Directora: María Cecilia Allendes.

Subdirectora: Gabriela Meza.

Prensa: Mary Zajer, Luisa Ulibarri, M. Elena Hurtado, Jimena Castillo.

Hogar: Graciela Torricelli, Susana Martínez.

Magazine: Silvia Ríos, Carmen Raga.

Producción: Gisella Segner.

Jefe de Arte: Hernán Vidal.

Diagramación: Rosario Torres, Angela Montecinos, José Maturana, Guillermo Urquizar.

Secretaria: Rosa Fajardo.

Asistente: Sergio Fredes.

Fotos: Pool Fotográfico de Quimantú.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.

Foto portada: Carlos Tapia.



UNIVERSIDAD Finis Terrae
CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

una historia de amor y de **lucha**

TEXTO: JIMENA CASTILLO
FOTOS: MARIO SAN MARTIN

LA entrevista empezó y terminó con una alegre disputa conyugal: les costó ponerse de acuerdo acerca de cómo se conocieron y quién hizo a quién la proposición matrimonial.

Lily Castillo de Corvalán y su marido, Luis Corvalán, forman una pareja muy feliz desde el año 1946, "año en que la Lily me cazó", cuenta muy risueño el senador, "me defendí hasta los 30 años, pero de todas maneras, caí". Ella protesta, pero la carcajada familiar ahoga sus negativas. Toda la familia está presente, incluso el abuelo Vitoco, quien desde sus noventa calendarios de vida, mira sin comprender los gritos y las pullas de sus nietos, hijos y sobrinos.

El largo mesón del comedor frallero, acogedor, familiar, nos une alrededor de una taza de café, en aquella casa de Ñuñoa, donde nunca falta un invitado, a cualquier hora del día. Por fin, después de un largo debate, logran reconstruir la historia de cómo y cuándo se conocieron:

"La primera vez que nos vimos, yo tenía 9 años. Vivíamos en Iquique, y habían llegado a la escuela dos nuevos profesores. Fuimos con mis hermanas mayores a conocerlos. Uno de ellos era Lucho. ¡Pero no me gustó, porque lo encontré muy chico!", concluye entre carcajadas doña Lily.

"Pero yo comí guayabas cuando estuve en Iquique —contraataca él—. Porque como dice el dicho: "El que come guayaba, se casa con iquiqueña". Después que trabajé en el



Don Luis se limpia las manos después de haberle prestado una ayudita a su esposa en el aseo del patio.

norte como profesor, y en el diario "El Despertar", volví a Santiago, y acá nos volvimos a encontrar en el diario "El Siglo". Yo era su jefe y ella mi secretaria. ¡Así fue como la Lily se enamoró de mí!"

Y se casaron en el año 46. El fruto de esta unión son cuatro hijos: Luis Alberto, 25 años, ingeniero agrónomo; la "Piliña", 23, por recibirse de inge-

niero químico; Viviana, 16, que estudia Pedagogía en Danza, y María Victoria, la regalona de todos, que se empina en sus once añitos, y que recibe en una escuela pública su instrucción básica.

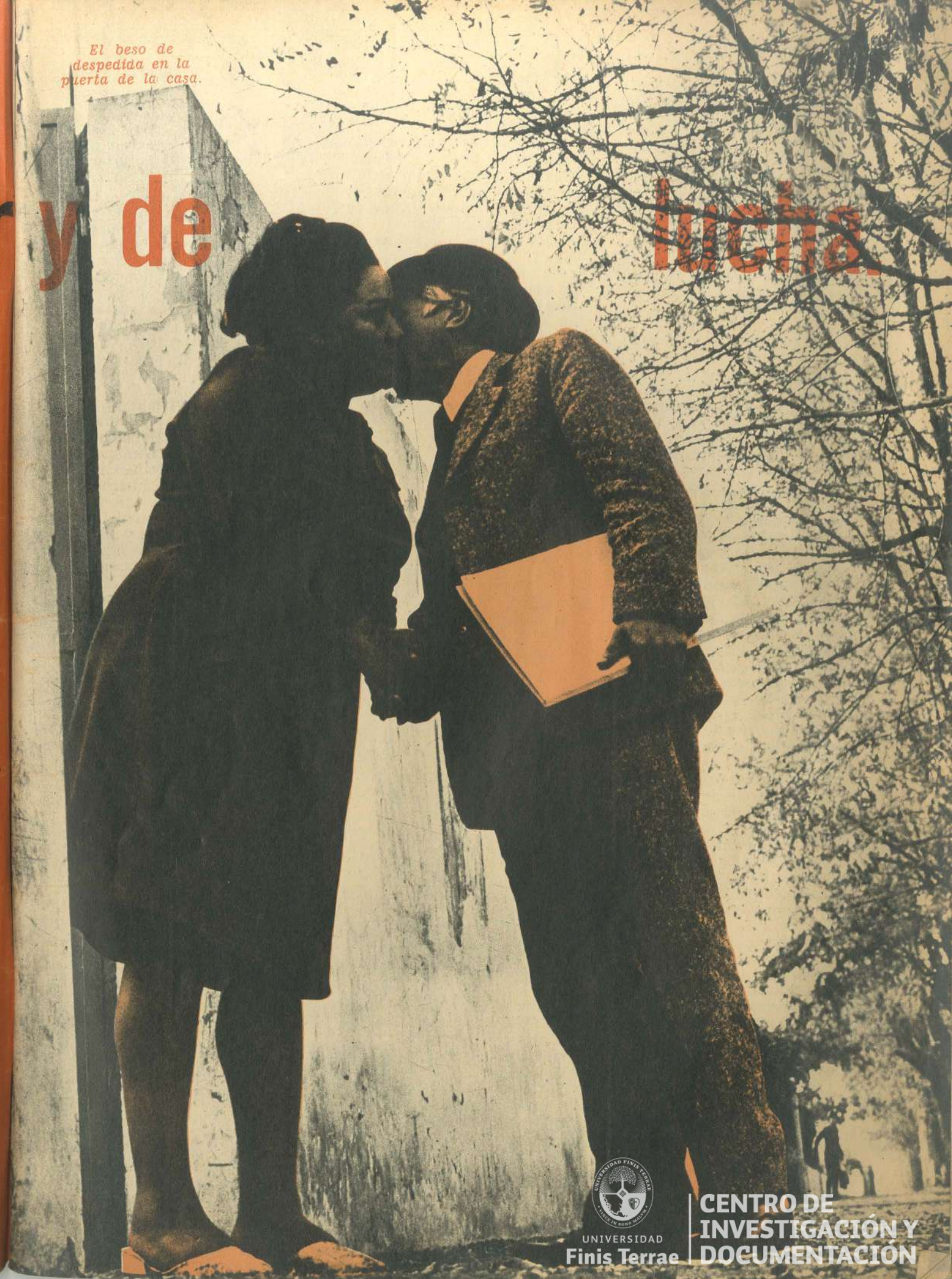
Su vida matrimonial, como la de toda su familia y parientes, está íntimamente ligada a la vida del Partido Comunista. Lo vieron nacer en el norte; lo vieron crecer, agrandarse. Lo vieron fuera de la ley, perseguido. Y fueron ellos mismos perseguidos, encarcelados, golpeados. Y lo vieron triunfar el año 70, junto a los otros partidos de la Unidad Popular.

"¡Yo soy comunista desde que nací, hija! —recuerda ella—. Mis padres me llevaban desde guagua a la "sala obrera", que era el local de la FOCH (Federación Obrera de Chile), me abrigaban a veces con la bandera del Partido. Yo he hecho lo mismo con mis hijos. ¡Es pesado llevar un cabo en brazos, pero hay que llevarlos desde chiquititos, mijita! Poco a poco ellos solitos se van dando cuenta de las cosas. Nosotros nunca les hemos impuesto nuestras ideas a ellos. Sin embargo, todos esperaron impacientes sus 14 años para ingresar a las Juventudes Comunistas, "la Jota-Jota"; ¡la María Victoria no halla la hora de cumplirlos!"

El senador Corvalán tiene a manos unos "Siglos" antiguos, empastados, que hojea con delicadeza, con cariño:

"Trabajé diez años de periodista en este diario. Y cuando era director me tomaron preso una vez. ¡Aquí estoy cuando

El beso de despedida en la puerta de la casa.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

me llevan con mi frazada!"

Doña Lily recuerda con tristeza: "Un día vinieron a buscarme para que lo fuera a ver. En un calabozo, todo machucado estaba Lucho. Le habían pegado tanto que le habían reventado un tímpano..." La emoción del momento se quiebra cuando Viviana grita:

"¡Miren, esa guagua soy yo, la de esta foto!" Y todos nos abalanzamos sobre la amarilla página para mirar el borroso grabado.

INTIMIDADES

Obligados a contestar impertinentes preguntas delante de la pícaro mirada de todos los familiares, ambos se cortan un poco, se "achunchan" cuando tienen que desnudar sus sentimientos:

"Yo me siento feliz y realizada como esposa y compañera de un hombre como él. Creo haberle ayudado con mi granito de arena, como lo trataré de seguir ayudando. Lo único que siento es no haber tenido más educación, y así haber aportado más a mi compañero y a mis hijos". Nerviosa al principio, su respuesta se va afirmando a medida que habla. Todos se han callado como por milagro. El, sonriendo, le dice:

"En verdad, te mereces un monumento por haber tenido tanta paciencia conmigo y yo, otro, por el aguante de un matrimonio que ya pasó el cuarto de siglo".

Y tercia en la conversación una hija:

"Sí, porque hartito mañoso que es. ¡Lo único que le gusta es el pescado!"

Para confirmar estas palabras, "Luis-Corvalán-dueño-de casa", se pone a darnos recetas: pescado al jugo, escabechado; croquetas de merluza, ulte, cochayuyo...

"Este viejo es muy regalón. Si para todas partes tengo que andar con él; se me enoja si no voy, porque le gusta que yo le cocine. Pero es un hombre generoso, cariñoso con mi papá y mis hermanos, y de excelente genio. Además, un verdadero inglés en lo que se refiere a la puntualidad: no perdona ni un minuto de retraso. Cuando tenemos que salir, me dice: "éche-se el estuco luego, miña, y pón-

gase los arneses". ¡Este es mi viejo huaso!"

Los hijos, mientras, nos confidencian:

"A mi papá le gusta ver "Los Guantes de Oro" y el "Tugar, Tugar", para ver bailar el tango y las cuecas. Pero para verlos no más, ¡porque es nulo para la música! Mi mamá ve todos los días la "muchacha italiana"..."

Pero esto ocurre cuando ambos tienen tiempo, algo muy escaso en la vida de un político que debe cumplir compromisos sociales... y políticos:

"Es apasionante estar casada con un hombre como Lucho, pero tiene sus bemoles. Se paga

Muy regaloneadores aquí aparecen con sus hijas menores Viviana y María Victoria.



El abuelo Vitoco, su hija y sus nietas acompañan al senador por Valparaíso mientras come su postre.

caro ser hombre público. A veces tenemos ganas de quedarnos en casa, ir a ver un pariente o copuchar con amigos, y hay que salir a recepciones y comidas. De todas maneras, Lucho siempre se ha dado tiempo para conversar con sus hijos, preocuparse de sus estudios, y hasta de sus pololeos. Y viene a almorzar a la casa todos los días, salvo contadas excepciones. A veces, el único que viene a almorzar es él, porque todos estamos ocupados en diferentes partes. Y otra costumbre que tiene es dormir una siestecita, aunque sea de diez minutos. Yo se la cuidó mucho, porque él se recupera tanto, que



la tarde se le convierte en un día más para trabajar".

Mientras habla lo mira maternalmente, con ternura. Y agrega, como para sí misma:

"Sí, me siento feliz y realizada. Tengo un gran compañero, y después de 26 años de matrimonio, nos seguimos amando igual..."

"No, no igual. Más", interrumpe él con decisión.

Todos los miramos medio asombrados y medio risueños: parecen estar solos en medio de una isla desierta. ¡Es difícil encontrar gente que sin rubores exprese abiertamente sus sentimientos!

Son sus hijos los que otra vez rompen el silencio:

"¡Ya, pues! Déjense —y surgen más confidencias—: ¿Ves? Son lo más amorosos que hay. Y nunca se ha notado la ausencia de ninguno de los dos en la casa, a pesar de las responsabilidades que tienen fuera. Y mi papá es además, un excelente dueño de casa: va a la Vega, a veces pone la mesa y cuando tiene tiempo le lleva el desayuno a la María Victoria a la cama..."

Una sobrina entonces interrumpe: "Y hay que decir que es bien derecho. Nunca da tarjetas de recomendaciones para nadie. Hay mucha gente enojada con él por eso".

Y como de "pelar" al dueño de casa se trata, doña Lily continúa:

"Pero el verdadero hobby que tiene Lucho son sus pollos y gallinas. Como es sureño —nació en Puerto Montt, pero se crió en Tomé—, le gusta levantarse temprano, e ir a darles de comer a las aves y ponerles agua fresca. Después se mete en el jardín a regar las plantas; toma desayuno y se va al Partido".

"Y lo que lo tiene más orgulloso es la gallina que pone huevos azules", exclama la menor de las niñas. Su madre sigue:

"Otra cosa que es una manía para Lucho es la limpieza. ¡A pesar del desorden que tiene en su escritorio! Sí, pues, don Lucho: la verdad es siempre revolucionaria". Pero él se defiende: "Yo tengo un desorden ordenado. Sé dónde está cada cosa. Es un desorden propio que está siempre limpio".

Y cuando visitamos el escri-

torio —una mesa rústica, anaqueles repletos de libros, recuerdos, medallas, condecoraciones—, nos damos cuenta de que es así: un desorden ordenado, acogedor, donde dan ganas de leer, o conversar. Ahí es justamente donde días más tarde, nos reunimos con doña Lily a solas, ya sin el marco de la algarabía familiar.

LAS ANGUSTIAS FAMILIARES

La encontramos muy ocupada empapelando la pieza de las niñas. Mientras, su hermana Irma se afanaba con el almuerzo y el abuelo tomaba sol en el jardín.

Pasamos al escritorio, y ahí empezamos a conocer mejor a la mujer. La que siempre hay detrás de un hombre importante.

Hija menor de una humilde familia iquiqueña —su padre trabajó como obrero portuario y su madre era cocinera—, desde niña supo de las luchas obreras. Después, cuando acabó la época de oro del salitre, la familia se vino a Santiago, junto

a los miles de trabajadores cesantes que emigraron hacia el sur.

"Y a pesar de sufrir muchas apreturas, nuestros padres nos hablaban siempre de un futuro mejor, y sabíamos lo que eso significaba: una patria socialista. Muy joven entré a trabajar al diario "El Siglo", y ahí nos encontramos con Lucho. Tenía 19 años cuando me casé, y desde entonces hemos emprendido juntos la tarea que aprendí de mis padres. Fue una suerte para una militante comunista como yo, que le tocara un camarada de partido, y sentí un gran orgullo cuando fue elegido Secretario General..."

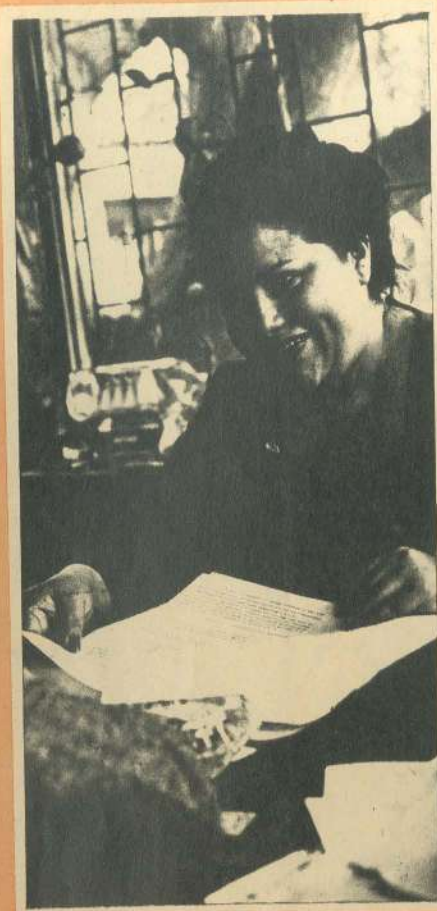
—¿La inquietan mucho los ataques y amenazas que le hacen a su esposo?

"Bueno, en el fondo se siente una angustia, un pequeño miedo. Lo que sucedió con el general Schneider, el ex ministro Pérez Zujovic, el ingeniero Mery, han sido hechos muy lamentables, inhumanos, que todos esperamos no se vuelvan a repetir. Yo espero que a mi marido no le pase nada. Sin embargo, nunca faltan las amenazas por teléfono. Una vez, María Victoria contestó una llamada, y le dijeron: "Vamos a matar a tu papá esta noche y vamos a incendiar la casa". ¡Imagínese, decirle eso a una niña de nueve años! Cuando llegó Lucho, se le aferró a las piernas, llorando, y gritándole: "¡Papito, no vayas más al Partido!" Estuvo mucho tiempo con la idea en la cabeza, y muy nerviosa".

Para ahuyentarle esos recuerdos tristes, le preguntamos si se siente la "Yayita" de su "Condorito" propio. Contesta riéndose:

"Sí, claro, ¿por qué no? Lo encontramos muy simpático el sobrenombre. Es la chispa del chileno, esa chispa que surge siempre, aun en momentos difíciles. A Lucho no le importa que le digan así, porque, ¿quién no quiere a "Condorito"? Incluso a nuestra hija Viviana le dicen "Coné" sus compañeros de escuela".

Fuera de las ocupaciones de mujer militante es directora del Comité de Navidad, que preside la Primera Dama. Habla muy entusiasmada de lo que están haciendo:



Lily de Corvalán sigue siendo la secretaria de su marido, después de 26 años de matrimonio y de lucha en común.

"El Comité de Navidad ya no es el organismo que le regalaba el juguete al niño para la Pascua. Hoy día se ampliaron los objetivos: se trabaja con los hospitales, con los asilos de ancianos, con las instituciones que atienden a los deficientes mentales... Recibimos una subvención estatal, y donaciones de particulares y de países extranjeros. Y aprovecho de pasar un avisito: todas las donaciones serán bien recibidas..."

—Y como dueña de casa, ¿cómo se las arregla con las colas?
"Como cualquier dueña de casa: haciéndolas. Porque soy consecuente con mis ideas, y no me aprovecho del cargo que tiene mi marido para abastecerme. Además, en las colas se aprende mucho, porque una escucha las opiniones de las otras mujeres. Yo voy a comprar al "Portofino" y al UNICOOP de la Villa Frei. Una vez me reconocie-

ron, y me dijeron que para qué hacía cola, si tenía mis despensas llenas. Yo las invité a la casa para mostrarles las "despensas": ¡si hasta he tenido que lavar la loza con "shampoo" para lana!"

Y siguiendo con el tema, se acuerda de una anécdota:

"El otro día iba con una amiga en auto por el centro, cuando vi una cola bien corta. Yo le dije: "Para un poco, mira que ahí están vendiendo cigarros, y hay poca gente". Me bajé, y me puse a la cola. Me extrañó que estuviera un carabiniero vigilando. Yo me puse a "pajaronear", cuando el carabiniero me toma del brazo, diciéndome que despierte, ¡y me mete a una tienda de zapatos! No era cola para cigarros, como yo había creído. Busqué en la cartera y me alcanzaba la plata, así es que aproveché de comprarme un par que me hacía falta. ¡Y al precio antiguo, todavía!"

Se ríe con ganas. Es buena para la talla y tiene la cargajada fácil, pero también tiene lágrimas en la punta de los ojos, listas para aflorar en cualquier momento. Se emociona, sobre todo cuando defiende con calor sus ideas, por las que ha luchado toda su vida:

"Nuestra labor como mujer, ya sea en la casa, en el trabajo, los sindicatos y centros de madres, es tratar de hacer claridad a otras mujeres que no entiendan bien lo que significa el proceso que estamos viviendo. Que la mujer tiene —y tendrá— más posibilidades de realizarse en todo sentido..."

"Yo les diría que ahora más que nunca la madre chilena tiene un futuro más seguro, y que a pesar de todas las dificultades tiene que tener confianza en el porvenir, el nuestro y el de nuestros hijos y nietos, porque por ellos estamos luchando: para que tengan su educación, su salud, su felicidad aseguradas. Ese es el futuro que yo quiero para mi patria y para mi pueblo..."

Se termina de enjugar una lágrima, cuando vienen a avisarle que han llegado unas amigas: ¿de oposición?, ¿oficialistas? Es lo de menos. En esta casa, abierta a todas las tendencias y al diálogo, el pluralismo político alcanza su mayor expresión en la amistad... ●

así es que eso era la guerra fría...



Por
Fernando Reyes Matla

El reciente encuentro de Nixon y Brezhnev puso en órbita el deseo común de terminar con la guerra fría.

Para las generaciones jóvenes esto de la "guerra fría" debe sonar como terminología un tanto misteriosa.

¿Qué es eso de la frialdad de la guerra? ¿Y dónde comienza su calentura?

Los hombres esencialmente pacíficos están convencidos que la guerra sólo asoma cuando mentes calenturientas la empujan como única solución. Carecen de la capacidad de entender lo que es el diálogo. Sus posibilidades. Lo que es la política y sus caminos de relación y acuerdo.

Sin embargo, cuando terminó la guerra terrible, aquella provocada por la locura del fascismo de Hitler, los dirigentes de las grandes naciones entraron en la etapa de las mutuas sospechas, de los recelos, de las conquistas de influencias.

Y entonces colocaron a la humanidad en lo que Brezhnev llamó "la rígida armadura de la guerra fría". Sembraron la convivencia internacional de recelos y sospechas. Desde Moscú y Washington se estableció un juego de tío y sobrinos. Ustedes están conmigo, o están en contra.

En esa ronda, el turno para América Latina también llegó. Allá por 1948 se produjo la ruptura de Chile con la Unión Soviética.

Desde la Casa Blanca se mueven los hilos para que nazca un organismo de amistad, cooperación, defensa y otras cosas mutuas. Usted entiende. Con bonitas palabras se disimulaba una dependencia bajo la cual se les metió en la cabeza a millones de latinoamericanos que los de acá eran los buenos y los de allá, los malos.

Los de acá eran los norteamericanos.

Los de allá, los comunistas.

Nació la OEA, el Tratado de Río de Janeiro de Asistencia Recíproca, las Conferencias y los Cancilleres, las declaraciones y los discursos. Todo para decir que vivíamos la "guerra fría" y en cualquier momento alguien le daba una vuelta a la llave y aumentaba el calor.

Como la ocasión la pintan calva, los explotadores de siempre descubrieron su propia visión de esta guerra fría. Si los comunistas eran los malos y de allá venían las luchas sociales, el asunto era simple. Todo aquel que en América Latina luchaba por cam-

bios profundos de su sociedad, por condiciones más justas para los hombres, por mejores viviendas, por niños mejor alimentados, por tierras para los que la trabajan, recibían un mismo bautismo: ¡comunista!

Y se lo decían con un grito. Con ira. Para que se oyera fuerte y los "guerreros fríos" dieran vuelta la cabeza y levantaran el índice para señalar al culpable.

En esto se pasaron años y la siembra fue tan productiva que hasta hoy continúa la cosecha. Son miles los que arriscan la nariz al nombre de comunismo. O de socialismo o de justicia.

Pero un día de junio de 1973 los líderes de la URSS y USA se sientan bajo un pino californiano y firman su declaración propiciando el fin de la "guerra fría". Hay sonrisas, abrazos, cordialidad. La bandera de las cincuenta estrellas ondea junto a la roja enseña de la hoz y el martillo. La historia pasa. Un tiempo nuevo.

Y los ojos de América Latina, aquellos que aprendieron a temer la palabra comunismo porque así se lo enseñaron, se rascan la cabeza con una duda tremenda. Algo les dice por un rincón del cerebro —o del corazón o los puños— que lo mejor es tener pensamiento propio y no dejarse pitar.

VISITA DE BREZHNEV A ESTADOS UNIDOS

Desde que en la década del 50 la "Guerra Fría" entre Estados Unidos y la Unión Soviética empezó a descongelarse, las relaciones entre las dos grandes potencias mundiales han mejorado notablemente. El broche de oro es la visita realizada por el secretario general del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev, a Estados Unidos a mediados de junio. Según declaró Brezhnev a los periodistas norteamericanos en vísperas de su partida, la reunión en la cumbre obedece a la "necesidad de fomentar relaciones soviético-norteamericanas sobre base sólida y a largo término".

Entre los acuerdos más importantes está la ratificación del acuerdo firmado durante la reunión soviético-norteamericana realizada en Moscú en mayo de 1972, sobre el uso pacífico de la energía nuclear y limitación de armas estratégicas. Ambos países firmaron también el primer acuerdo tributario de su historia. El estipula que las ganancias de compañías norteamericanas en ventas hechas a la URSS están

exentas de pago de impuestos a la URSS y viceversa. Además se fijaron otra serie de exenciones, entre ellas a ciudadanos de ambos países residentes en el otro; a periodistas; a intereses de préstamos que financian el comercio exterior, etc.

Uno de los hitos más importantes de esta conversación en la cumbre es la firma de cuatro acuerdos de cooperación entre los dos países. Ellos se refieren a la intensificación de los vínculos agrícolas, oceanográficos, de transporte y del intercambio cultural. El primero de los documentos firmados por el Secretario de Estado norteamericano William Rogers, con su colega Andrei Gromiko, Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS, abre la puerta para la celebración de un convenio sobre la pesca por parte de barcos soviéticos en las costas norteamericanas. El convenio agrícola contempla el intercambio de información sobre producción, consumo y demanda de granos entre los dos países, así como la puesta en marcha de planes conjuntos de investigación agrícola. En cuanto a la oceanografía, se busca una mejor información para predecir el tiempo y las condiciones de pesca. El acuerdo sobre transporte, que al igual que el resto estará en vigencia durante los próximos cinco años, se refiere al intercambio de personal e información en cuanto a vialidad, ferrocarriles y aviación civil. Prioridad tendrá la construcción de caminos, puentes, etc., desde las zonas muy heladas. Ello parece preparar el camino para la salida del petróleo soviético de Siberia en el que Estados Unidos está muy interesado. El acuerdo cultural establece programas de intercambio entre los dos países.

FUTURO DE LA OEA ESTA EN DISCUSION

Representantes de veintitrés naciones del continente se reunieron en Lima, el 20 de junio pasado, para debatir el futuro de la OEA.

La comisión especial encargada de estos asuntos fue creada por la Asamblea de Cancilleres de los Países Americanos, que se reunió en Washington en abril último, basándose en una propuesta peruana apoyada por Chile y Paraguay.

La labor de la comisión no fue sólo revisar la carta de la OEA, abarcó también el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (Pacto de Río de Janeiro de 1947), el Tratado Americano de Soluciones Pacíficas (Pacto de Bogotá), y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Se presume que el debate se centrará principalmente sobre la vigencia del Pacto de Río de Janeiro invocado para expulsar en 1962 a Cuba de la OEA. Varios países, entre ellos Chile, consideran que este acuerdo no corresponde a las circunstancias actuales y que debe ser revisado. Al discutirse el futuro del Tratado se estará procurando en forma indirecta la reincorporación de Cuba al sistema interamericano, puesto que, precisamente a través de ese mecanismo, se logró excluirla.

La delegación chilena está

presidida por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Luis Orlandini, quien sintetiza así la posición de Chile: "Pensamos que lo que se necesita es crear mecanismos que permitan que el diálogo entre los países americanos pueda realizarse de manera útil para todos, sobre la base de un respeto recíproco y considerando la realidad de todos los países. Propiciamos la reforma y modernización de todo el sistema interamericano, incluyendo la OEA que es uno de sus organismos más importantes".

La reunión en la capital peruana contó con la presencia del Secretario General de la OEA, Galo Plaza. Esta primera fase de las deliberaciones se prolongará entre cuatro y seis semanas. La sede de las etapas siguientes aún no ha sido determinada. El informe final debe presentarse a más tardar el 30 de noviembre próximo y será incluido entre los asuntos a tratar en la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, que se realizará en abril de 1974 en Atlanta, Estados Unidos.



CONFIRMADA CONDENA POR DOS AÑOS PARA VIAUX

El fallo emitido por la Corte Suprema, en relación a los recursos de queja presentados por la familia del general Schneider, reafirmó el insólito dictamen de la Corte Marcial, que condena al reo Roberto Viaux a sólo dos años de cárcel y cinco de extrañamiento, por el de-

lito de secuestro simple en la persona del asesinado militar.

El recurso de queja presentado por su familia —delito de secuestro con daños graves— fue rechazado por la Corte Suprema, por lo cual se desprende que la muerte del general no cuenta para ellos como un "daño grave". Para el abogado de la familia Schneider, el fallo sienta un mal precedente, puesto que ahora cualquier delincuente puede secuestrar a una persona, y si lo mata en su intento sabe que su condena no va a pasar de dos años. Además, en la práctica penal de nuestro país, el asesinato de un Comandante en Jefe del Ejército recibe el castigo de cinco a veinte años de cárcel.

En cambio Roberto Viaux Marambio, uno de los principales instigadores del crimen, saldrá libre dentro de cuatro meses. Los dos años de presidio ya los cumplió, y en cuanto al año de cárcel que le otorgaron por su participación en el "Tacna-zo" de 1969, ya lleva ocho meses cumplidos. Por lo tanto en octubre Viaux tendrá que empezar a cumplir su pena de extrañamiento, en un país que podría ser Bolivia, Paraguay o Brasil, donde seguramente seguirá actuando en política.





TRANSPORTE DE GANADO

Razones de índole geográfica y climática hicieron fracasar la iniciativa de transportar ganado desde la zona sur en camiones argentinos.

El Gerente General de SOCO-AGRO, Jorge Bastías, informó que la petición hecha por el Presidente Allende al Mandatario argentino, Héctor Cámpora, en el sentido de que el país vecino nos proporcionara ayuda para el traslado de 35 mil cabezas de ganado, no pudo concretarse debido a que las condiciones de los caminos en los pasos cordilleranos durante el invierno, hacen imposible el tránsito de camiones semitrailers.

Bastías señaló que —ante la imperiosa necesidad de trasladar desde el sur 15 mil animales para matanza y 20 mil para engorda, y sin poder contar con la colaboración de los transportistas argentinos—, fue necesario echar a andar un plan de emergencia utilizando recursos internos. A partir del dieciocho de junio, salen diariamente desde Osorno con destino a Lo Valledor, dos trenes ganaderos con quince carros cada uno. También, se sostuvieron conversaciones con la Confederación Nacional de Transportistas para que facilite 120 camiones.

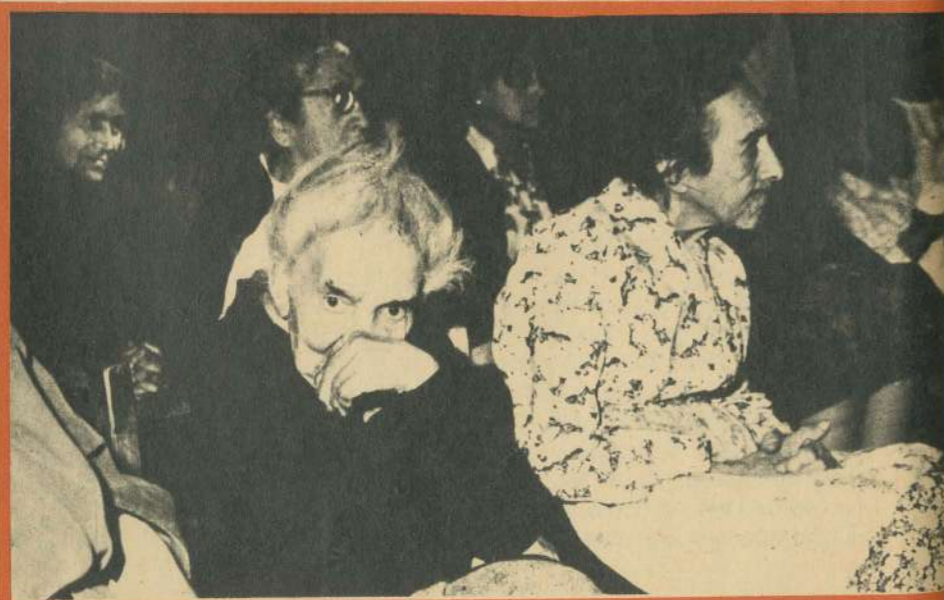
Cabe señalar que este año ha aumentado en forma considerable la masa ganadera en el sur del país, lo que significará mayor abastecimiento de vacuno para las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción, sin tener que realizar nuevas importaciones.

El escándalo Watergate, el mayor en espionaje político de la historia de Estados Unidos, está trayendo día a día más consecuencias para la economía de esa gran potencia; el dólar corre peligro como moneda central del mercado internacional. El precio de la onza de oro ha subido a cien dólares primero, luego a 120 y llegó ya a los 130, cuando su precio oficial es de 42,22 dólares. Las especulaciones han sobrepasado los límites, lo que ha acarreado problemas en el comercio y economía europea y de Estados Unidos. Una fuerte inflación golpea al ciudadano norteamericano, los precios suben día a día por la desvalorización de su moneda y hay escasez de zinc, madera terciada y combustible.

El Presidente Nixon soporta fuertes presiones para detener este espiral inflacionario, y como medida de solución dictaminó una congelación por 60 días.

DEL ESCANDALO A LA CRISIS ECONOMICA

Los salarios, las rentas, el interés y los dividendos no fueron congelados, pero los precios por bienes y servicios no pueden exceder a los que estaban fijados entre el 1.º y el 8 de junio. Este plan de congelación estará vigente hasta el 12 de agosto próximo, fecha en que se podrá establecer si fue efectivamente una solución.



POR FIN UNA ANCIANIDAD DIGNA

Los ocho primeros cheques de pensión por ancianidad fueron entregados en una emocionante ceremonia en la Dirección General del Servicio de Seguro Social. El decreto que permitió —y permitirá en lo sucesivo— estos pagos, fue publicado en mayo último. Los ancianos recibirán mensualmente una cuota que equivale a un tercio del salario mínimo industrial, alrededor de 635 escudos.



SALIO AL AIRE CANAL ILEGAL

El domingo 17 de junio salió al aire, sin contar con la correspondiente autorización de la Dirección de Servicios Eléctricos, el canal 6 de Televisión. Las transmisiones fueron inauguradas por Edgardo Boeninger, rector de la Universidad de Chile.

Cumpliendo instrucciones de la Intendencia de Santiago, el día lunes dieciocho, funcionarios de Investigaciones y personal de la Dirección de Servicios Eléctricos allanaron los estudios del nuevo canal ilegal, ubicados en Pedro de Valdivia 2454. En el interior se encontraron armas, elementos contundentes y explosivos. Servicios Eléctricos procedió a retirar los elementos indispensables de los equipos técnicos que hacían posible las transmisiones de la estación clandestina.

En el local se encontraban 31 estudiantes universitarios, de filiación democratacristiana, que formaban un comando de defensa del canal. Todos fueron detenidos y quedaron a disposición de la justicia; posteriormente fueron puestos en libertad.

El Intendente de Santiago, Julio Stuardo, anunció que será interpuesta una querrela contra los responsables de la instalación y funcionamiento de Canal 6 de Televisión. Tres son los delitos que se han cometido: infracción a la Ley de Servicios Eléctricos, a la Ley de Seguridad Interior del Estado y a la Ley de Control de Armas. La acción será iniciada en la Fiscalía Militar y la Corte de Apelaciones deberá nombrar un Ministro en Visita.

Tienen derecho a solicitar esta pensión todas aquellas personas mayores de 65 años que carecen de recursos económicos o que obtengan un salario equivalente a menos de medio vital (950 escudos).

Los recursos para financiar esta nueva ley, tan necesaria, se obtendrán del Fondo de Auxilio Social, que se forma con el 2% de los impuestos de Polla y Lotería.

Hasta ahora se han presentado más de 15 mil solicitudes para obtener la pensión, las que serán cursadas a la brevedad posible, por la importancia que reviste dar a nuestros ancianos una vejez digna y tranquila.



**NUEVA
CONSEJERA
DE LOS
CHILENOS**

Gladys Arancibia dirige la Consejería de Desarrollo Social. Es una mujer sencilla y de rostro alegre. Nació en La Calera y viene de una numerosa familia compuesta de catorce hermanos. Estudió en la Escuela Normal N.º 2 y se recibió de profesora en educación básica.

Ahora, como Jefa del Departamento de Mujeres, propuso un plan piloto en recreación infantil. Esta es una de las actividades fundamentales que impulsa la Consejería. Se hizo durante los meses de enero y febrero pasados, en la población Exequiel González Cortés.

Esta idea tuvo repercusión en otros países y veintidós profesores extranjeros viajaron a Chile para conocerla en detalle y aplicarla en sus respectivos países.

"Para felicidad de los niños, vamos a ampliar este plan y, para este invierno, lo haremos en varias partes".

La Consejería desarrolla varias líneas de trabajo.

"Trabajamos con pobladores, es decir, ayudamos fundamentalmente a las organizaciones poblacionales. Nos interesa que la gente tome conciencia, que sea solidaria y que entienda la importancia de una buena política de desarrollo social, donde ellos sean sus propios gestores".

"Queremos impulsar el desarrollo y la creación de Centros de Madres y Juveniles, de Juntas de Vecinos, de Jap, de Brigadas de Salud, de Clubes Deportivos, etc. Todo va orientado hacia la familia en general. Buscamos luchar por el mejoramiento de sus condiciones de vi-



da: salud, vivienda, abastecimiento, educación, recreación y cultura".

Para obtener lo que la Consejería ofrece, lo más importante es que las mujeres se muevan por conseguirlo; que sea combativa y pida todo aquello que necesita. A lo largo del país hay veintinueve delegaciones que estarán atentas a cada una de las peticiones.

"La más urgente era la nivelación de estudios. Para esto el Ministerio de Educación lleva profesores voluntarios a los Centros de Madres y nosotros hacemos la difusión del programa. En muchas partes los estudios de enseñanza media concluyeron y la gente está siguiendo cursos de especialización".

Lo más interesante de estos cursos es que son para cualquier edad y ¡atención!, que desaparezca la idea en las mujeres adultas de que la mente vieja está cansada. El Ministerio tiene métodos de enseñanza para todas las edades y espera a cada una de las chilenas que quiera seguir aprendiendo.



**Más
bonita
que
nunca...**

... debe estar preparada para afrontar esa dulce espera. Sentirse feliz, cómoda y juvenil. Elegante y sencilla, en la casa, durante las compras y dispuesta a acompañarlo a él a cualquier reunión. Así... su marido ¡SIEMPRE! la verá atractiva.

MODAS MATERNALES

Santa Lucía

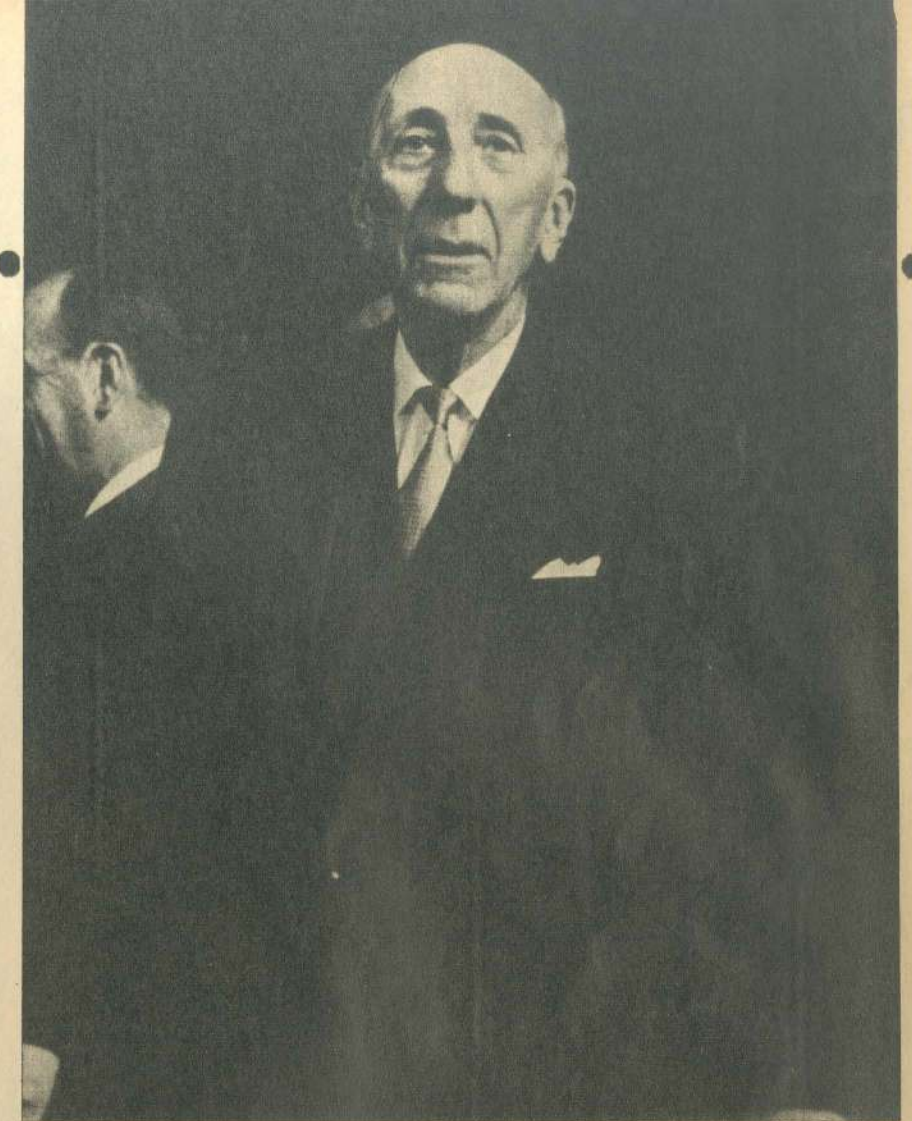
Santa Lucía 330-6 piso - fono 398512
Atención de 11 a 13 y de 16 a 20 horas.

**PROYECTO
DE LEY
DE NO
INTERVENCION
DE EE. UU.**

El 21 de junio se presentó en el Congreso norteamericano un proyecto de ley de no intervención en las elecciones de los otros países. El proyecto declararí: "delito criminal que un ciudadano norteamericano ofrezca o suministre dineros a una dependencia del gobierno de los Estados Unidos con el propósito de interferir en las elecciones de otro país, o que funcionarios o agentes del Gobierno norteamericano acepten tales fondos".

El senador Frank Church, que presidió las audiencias en que se investigó la intervención de la ITT para impedir que el Congreso chileno ratificara a Allende, y que luego debería fomentar un caos económico para crear una corriente anti-allendista en Chile, declaró: "Me deprime la actitud tanto de la ITT como la de la CIA. La ley que proponemos aniquilará cualquier tentación futura de ese tipo de entendimientos".

Como se recordará, según testimonios obtenidos durante el proceso, se reveló que en dos ocasiones la ITT ofreció fondos a la CIA para que apoyara la candidatura de Jorge Alessandri en nuestro país. El primer ofrecimiento fue rechazado, y el segundo, ignorado.



**CUESTIONADO
PODER JUDICIAL**

La Secretaría General de Gobierno entregó una declaración pública en la que protesta por el fallo de la Corte de Apelaciones que ordenó la inmediata libertad de los 32 detenidos en el Canal 6, sorprendidos en delitos flagrantes que son penados por la Ley de Seguridad Interior del Estado y por la Ley de Control de Armas. A pesar de esto, la Corte de Apelaciones consideró "que no había delito" y decretó la libertad de los detenidos. La declaración entrega además una serie de otros antecedentes de fallos y decretos similares tomados por la Corte de Apelaciones en los últimos días. El Ministro en Visita, Abraham Meehrson, encargado del requerimiento que se presentó contra el diario "Tribuna" por sus pu-

blicaciones que socavaban la disciplina de Carabineros, ordenó la suspensión del diario por seis días. La Corte de Apelaciones dejó sin efecto la orden. Lo mismo sucedió con las detenciones hechas al director de Radio Agricultura, del diario "La Segunda" y del periodista Hernán Millas. En todos los casos la Corte de Apelaciones se reunió en forma extraordinaria e incluso una vez con los Ministros que no estaban de turno. La declaración del Gobierno destaca la lentitud con que se resuelven otros fallos, como la encargatoria de reo del propio Ministro Secretario de Gobierno, Aníbal Palma. La declaración termina llamando a la opinión pública a juzgar por sí misma estas actividades del Poder Judicial.



**Póngase
AL DÍA**

AMBULANCIA PARA CERRILLOS

El Consultorio Cerrillos del SNS está de pláceme: desde hace poco cuenta con una ambulancia para la atención de los habitantes del sector. La entrega del vehículo se hizo en una ceremonia en la que además se entregaron diplomas por labores realizadas a favor de la comunidad al Centro de Madres N.º 1, Villa Santa Adela, a María Raquel Farías, voluntaria del Consultorio, a María Aída Alarcón, Camilo Iván Espinoza, e Idelia Báez, funcionarios del Consultorio que tuvieron destacada participación en la campaña de vacunación antipolio.

En la foto, el doctor Gutiérrez, médico del consultorio, hace entrega de un diploma a Fidelina Pinto, Presidenta del Centro de Madres, premiado.



AL VUELO

La Comisión para la admisión de nuevos miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó por unanimidad la solicitud de ingreso de la República Democrática Alemana y de la República Federal Alemana. La propuesta de esta Comisión deberá ser discutida por la Asamblea General de la NU, el 18 de septiembre.

oOo

En un cablegrama 100.000 mujeres peruanas piden al Presidente de Francia Georges Pompidou que no continúen los experimentos nucleares en el Pacífico Sur. En su mensaje, las mujeres destacan el enorme peligro de estas explosiones para el porvenir de las generaciones futuras.

oOo

Una donación de 15 mil toneladas de trigo hizo la República Federal Alemana a nuestro país. El Gobierno de Bonn, con quien Chile ha efectuado diversas negociaciones, hizo la entrega a través del Convenio de Ayuda Alimenticia firmado en 1971.

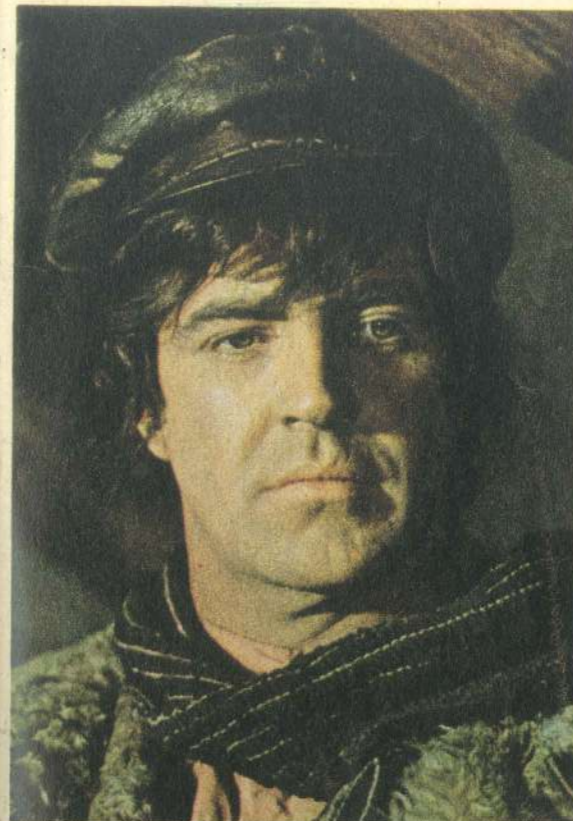


hágase la luz...

Variados diseños en lámparas exclusivas, mesitas, arrimos y artículos de chimenea que hacen acogedor todo ambiente.

FCA. DE LAMPARAS
GLUZMAN

Av. Vicuña Mackenna 1885
Telefono 50882-55528



**alan bates y
julie christie:**

solo un amor de películas

Hacen una pareja tan hermosa que la gente inmediatamente lo nota y muchos van al cine sólo para verlos juntos. En la vida real sin embargo son muy buenos amigos y no al estilo como se acostumbra decir en Hollywood, para tapar un adulterio, sino porque es así efectivamente. Tienen muchas cosas en común además del respectivo profesionalismo: una educación británica, un gusto de es m e d i d o por Shakespeare y poco, poquísimo interés en lo que la gente y los periodistas pueden decir de ellos. Y no es que Alan Bates y Julie

Alan Bates, el hombre misterioso, a quien no se le conocen amores en su vida privada, pero que, sin embargo, sabe amar muy bien en el cine.



Julie Christie, su mezcla de señorío y fina sensualidad le han hecho la favorita de muchos hombres a pesar de su aislamiento.



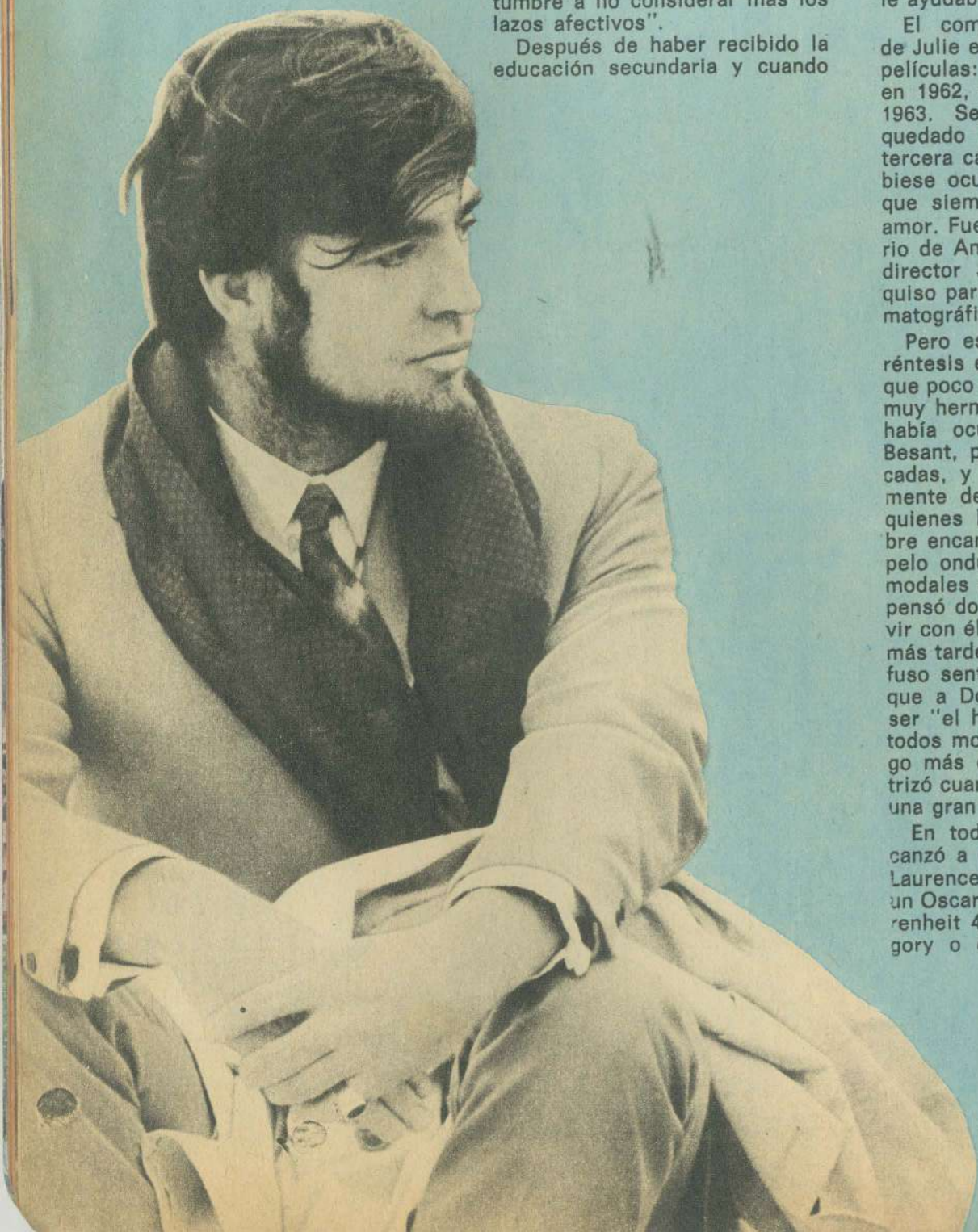
UNIVERSIDAD
Finis Terrae

**CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN**

Christie sean unos antipáticos, simplemente encuentran que con tanto trabajo y con tanto que hay que vivir la vida por delante, no queda tiempo para dejar que metan las narices en sus cosas privadas. Curiosamente, a fuerza de negarse al público, tienen un público mucho más universal y al mismo tiempo más escogido que muchos otros actores.

UNA VIDA MUY MOVIDA

De ambos, Julie es la que más ha aportado a la prensa magazi-



Alan Bates en "The Fixer", un film de poco público.

nesca, pero no porque ella lo haya intentado así, sino simplemente porque el mundo del cine está lleno de "cazanoticias".

Julie nació en la India en Assam un 14 de abril (el año se omite por galantería), y fue criada por un aya de la localidad. Sin embargo, su padre —un oficial inglés— quiso que la muchacha recibiese educación en su tierra natal (Inglaterra) y la envió al continente con gran desesperación de la muchacha que no quería separarse de los lugares que le eran familiares. "Desde entonces, diría Julie años más tarde, tras de ese gran dolor, me acostumbé a no considerar más los lazos afectivos".

Después de haber recibido la educación secundaria y cuando

tenía más o menos unos 16 años, Julie fue a completar su educación en Francia. Se decidió por la actuación, pero en relación a otras ramas del arte. Años más tarde, de regreso a Inglaterra, estuvo en el Brighton Technical School y posteriormente en el London's Central School of Speech and Drama.

No se crean que Julie llegó de repente al éxito. Tuvo que incursionar en la televisión en series, donde aparecía a veces como princesa de un país legendario y otras como la encarnación de una muchacha de la era espacial; su rostro de una rara geometría le ayudaba mucho.

El comienzo cinematográfico de Julie estuvo en dos modestas películas: "Crooks Anonimus", en 1962, y "The Fast Lady", en 1963. Seguramente se habría quedado haciendo películas de tercera categoría si no se le hubiese ocurrido volver al teatro que siempre ha sido su gran amor. Fue cuando hacía "El Diario de Ana Frank", que la vio el director John Schlesinger y la quiso para sus actuaciones cinematográficas.

Pero es preciso hacer un paréntesis en la vida de Julie, porque poco antes de esa fecha algo muy hermoso y muy personal le había ocurrido: conoció a Don Besant, profesor de Artes Aplicadas, y se enamoró profundamente de él. Don era, según quienes lo conocieron, un hombre encantador. Tipo castaño, de pelo ondulado, ojos risueños y modales agradables. Julie no lo pensó dos veces y se puso a vivir con él, aunque según confesó más tarde, dentro de todo el confuso sentir de su ser, presentía que a Don le faltaba algo para ser "el hombre de su vida". De todos modos esta unión duró algo más de tres años y sólo se trizó cuando Julie se convirtió en una gran estrella.

En todo ese tiempo Julie alcanzó a hacer "Darling" junto a Laurence Harvey y que le valió un Oscar; "Doctor Zhivago", "Fahrenheit 451", "En Busca de Gregory o el Amante sin rostro",



Julie con Warren Beatty, su amor de la vida real, en una escena del film de ambos "The Presbyterian Church Wager" hecha hace un año.

ingresó en la Royal Academy of Dramatic Art de Londres. Una vez conseguida su graduación se fue a Coventry y al poco tiempo se hizo socio fundador de un teatro que ahora es muy importante por la labor que realiza y que se llama Royal Court Theatre. Su éxito como Cliff en "Recordando con Ira", de Osborne, y que duró casi dos años en Londres, le valió invitaciones a Moscú y más tarde a Estados Unidos. De vuelta en Londres llegó a ganar el premio Clarence Derwet como el "Mejor Actor de Londres". Entre las otras películas de Bates se cuentan asimismo "The Fixer", "Mujeres Apasionadas" y "Las Tres Hermanas".

De la vida privada de Alan Bates es muy poco lo que se sabe. Hay quienes dicen que es casado y con una hija. Por el contrario, otros sostienen que sería completamente imposible que Alan Bates llegara a enamorarse de una mujer de carne y hueso cuando está casado hace muchos años con la actuación.

Quiérase o no, a pesar de su extraordinaria apostura, el hermetismo que existe en torno a Alan Bates nos lleva a encontrarnos otra vez con la adorable Julie Christie. Esta, una vez consultada sobre por qué no se había enamorado de Alan Bates, respondió:

—Porque no a todos es posible llevar la ficción más allá de las cámaras. Alan es maravilloso, para estar con él, para conversar. Tiene gran sensibilidad y un don innato de la actuación. Es bondadoso y protector, pero parece que yo estoy destinada a enamorarme de granujas...

Y si por granujas Julie quería mencionar a Warren Beatty, hay que confesar que el apelativo le queda como anillo al dedo; presumido, regalón, descortés, sin noción del tiempo, egoísta y un lince para los negocios. Eso es Beatty, que se llenó los bolsillos

de dinero después de "Bonnie and Clyde". Es ese mismo mujeriego impenitente que tuvo que seguir a Julie a Europa cuando ella lo amenazó con volver a Don Besant, su primer novio. Pero el amor o el sentido de los negocios habían dicho en Beatty su última palabra y por una sola vez en su vida fue sincero al pedir perdón a una mujer.

Fue por esa razón que Julie y Warren decidieron unir talento y dinero respectivamente y se lanzaron juntos a hacer una película que en inglés lleva el título de "The Presbyterian Church Wager", que en español sería algo así como "La apuesta de la iglesia presbiteriana". En ella Warren y Julie hacen el papel, el uno de un sinvergüenza y jugador empedernido, y ella de la regenta de una casa alegre. Dicen que las escenas de amor abundan. Y bastante subidas de tono. Pero hay una cosa en que concuerdan los críticos: son muchas más verosímiles las escenas de amor entre Julie y Alan, a quien nunca ha amado, que entre ella y su amante Warren. ¿Cosas del cine? Puede ser. A lo mejor Julie ama a Alan sin saberlo o quizás por tan sólo una vez, la ficción supera a la realidad.

A. Lasky.

"Petulia" y el film clásico junto a Terence Stamp, "Lejos del Mundial Ruido". Quien vio a Alan y a Julie amándose en este film, difícilmente podrá olvidarlos, porque ambos actuaban con tal sinceridad que todos los imaginaron loca e irremediabilmente enamorados.

Pero la ficción es una cosa y la vida real otra. Nosotros fuimos enterados que poco después que Julie dejaba los brazos cinematográficos de Alan Bates, corría a refugiarse en los más cálidos y reales de Warren Beatty, el galán más voluble y mujeriego de todo Hollywood. Los amores de Warren y Julie sí que llenaron las páginas de las revistas cinematográficas, tanto así que Julie se hartó de Hollywood y corrió a refugiarse en su vieja Europa, hasta donde la siguió Warren.

UN MUCHACHO QUE PROMETE

El público notó de inmediato la aparición cinematográfica de Alan Bates en "Zorba el Griego" y por ese mismo tiempo en "Oro y Barro", que en inglés se llamó "Nothing But the best". Casi inmediatamente se le vio en "Rey por Inconveniencia" y también en "George Girl". Sin embargo, al igual que Julie, Alan empezó sus primeros pasos en el teatro.

Nació en Derbyshire y cuando tuvo la edad inició sus estudios en el Belper Grammar School de esa ciudad. Años más tarde, siguiendo una irresistible vocación



Julie Christie, una actriz completa.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

ENAPIW

ESTE NO SABE
QUE TIENE
UNA MUJER
INTELIGENTE

PERO, MIJITO...
YO AHORRO,
AHORRANDO
COMBUSTIBLE

MI MUJER
TIENE CACHARPEADOS
A LOS CABROS
¿COMO?

...Y CON LOS "RECORTITOS"
QUE ME HAGO TENGO
PARA MUCHAS
OTRAS COSAS...

YO TENGO LA
EXPLICACION

AHORA COMPRENDO
¡YO TAMBIEN
COMENZARE A
AHORRAR
COMBUSTIBLE!

CUIDE SU CONSUMO.
USTED AHORRA
ESCUDOS Y CHILE
AHORRA DOLARES

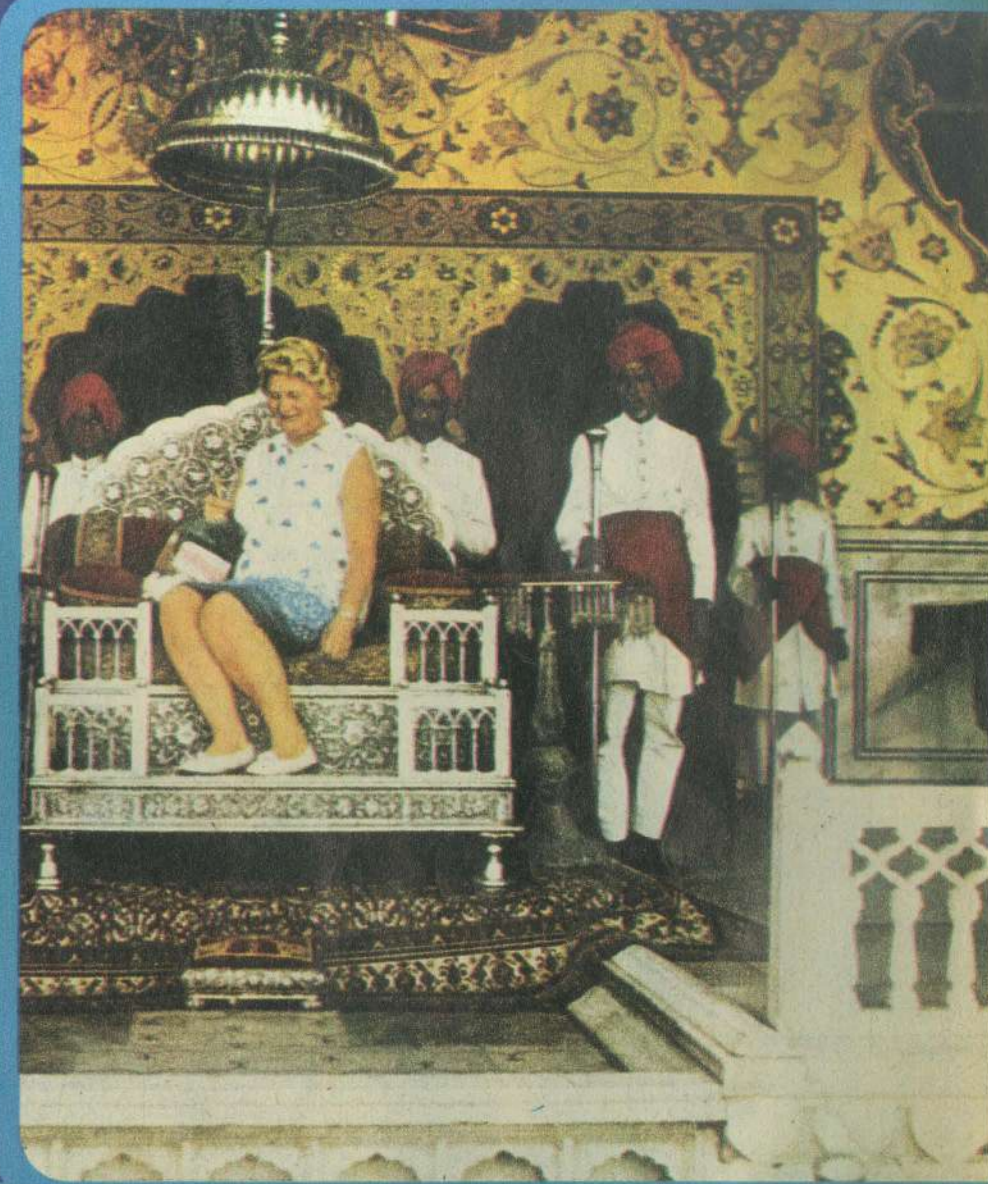
No permanezca más tiempo del necesario en la ducha porque el califont gasta y gasta...

Cuando se hace aseo y se abren puertas y ventanas hay que apagar las estufas.

Las llamas altas en las estufas a parafina, gastan más y no calientan más.



EN LA PALOMERA



usted
puede ser
príncipe...
aunque
sea
por un día

En la India ha florecido una nueva clase de hoteleros: los fabulosos maharajaes. Este misterioso país oriental se ha convertido en la visita obligada de los turistas, desde que esos semipríncipes han abierto sus palacios de las "Mil y Una Noches" a los miles de norteamericanos y ricos europeos, aburridos y ansiosos de nuevas emociones.

Por 400 dólares diarios se puede vivir como un "príncipe": se duerme en lechos de plata maciza; en una bañera de oro, un criado de turbante rojo lo lava y seca; por unos dólares más se puede sacar una fotografía en el trono de plata y piedras preciosas de un "maharajá" (muy importante para mostrar después); se puede bañar en la fabulosa piscina de mosaicos y mármol (que llenaba de diamantes su propietario, para asombrar a sus rivales). Además, si va en "luna de miel" puede arrendar la "Caverna del Amor", una lujosa "suite" con espejos, cojines, sedas y pieles por doquier, y que pertenecía a un rico príncipe, que tenía un numeroso harem. Todo eso, y mucho más, le ofrecen estos "maharajaes" venidos a menos, después que Indira Gandhi suprimió sus privilegios y los convirtió en ciudadanos comunes y corrientes... y a punto de ser casi pobres.



CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



Claudia Cardinale está feliz con el éxito obtenido en su última película, "La Scoumoune", que filmó junto a Jean-Paul Belmondo y Michel Constantin. Es una película policial, que cuenta la vida de un gangster de gran corazón, que pasa mil y una aventuras. Todo transcurre entre los años 30 y 40, y se pueden ver, en todo su esplendor, las doradas noches del Pigalle de 1946.



El excéntrico pintor contemporáneo Salvador Dalí y su esposa Gala abandonan un teatro londinense después de haber asistido a una función de beneficencia. Aunque los dos tienen varios otoños, no es problema para que luzcan a la última moda: ella con un conjunto de terciopelo, y él con un maxi abrigo de fina piel.



La Reina de Inglaterra Isabel II regalonea a sus perros, uno de los cuales da húmedos "besos" en la cara de la soberana, que como cualquier mortal se ha sentado en el pasto, sin protocolos ni poses.



Romy Schneider está cada día más joven y talentosa. Esa es la opinión unánime de todos los críticos europeos después de ver la película que hizo junto a Yves Montand, "César y Rosalía". Ahora, la ex Sissy, está filmando "Le Crépuscule des Dieux", donde nuevamente, como antaño, interpreta a la Emperatriz de Austria.



esta difícil juventud...

por Sergio Vodanovic

SE llamaba Ponce de León. Y como todos o casi todos los españoles que por esos tiempos vinieron a conquistar América, era un poco loco, un poco ingenuo y un mucho de ambicioso. Pero su ambición era diferente a la del resto de sus compatriotas. Mientras los demás luchaban y se agitaban en pos del oro, del poder o de la gloria, Ponce de León dedicó su tiempo en América y entregó su vida en ella, tras una quimera nada de despreciable: él buscaba la Fuente de la Juventud, aquella en cuyas aguas bastaba con sumergirse para que la piel se mantuviera tersa, el cabello firme y colorido, la vista aguda, el andar acompasado, la figura esbelta.

¡Pobre Ponce de León! En su poética ingenuidad él buscaba una fuente y —ahora lo sabemos— lo que tenía que encontrar era una prótesis.

Yo no sé si ustedes lo han advertido, pero la quimera de Ponce de León se ha ido convirtiendo lenta e imperceptiblemente en una brillante y alentadora realidad. Sin que aún se encuentre la legendaria Fuente, los ancianos tienden a exterminarse cual extraña y exótica fauna que principia a quedar relegada al mundo de los recuerdos o de la mitología.

Sucede con los signos externos de la vejez. Para la calvicie existe el bisoné y las pelucas; las canas han pasado a ser "rayitos de luna" y las tinturas capilares han dejado en ridículo a un Gardel cantando aquello de "las nieves del tiempo blanquearon mi sien"; el desmoronamiento de los tejidos adiposos ha sido contenido por una complicada y genial obra de ingeniería en la ropa interior que ya combina la vaporosidad con la firmeza; los lentes de contacto han dejado obsoletos ese signo del deterioro que eran las gafas y si leemos con detención las notas necrológicas que aparecen en los periódicos, advertiremos con admiración que, según quienes las es-

criben, ya nadie se muere de viejo, a todos los sorprende la muerte en la plenitud de sus vidas.

Dírase que el único viejo que va quedando es el Pascuero y no sería de extrañar que los norteamericanos estén preparando el lanzamiento de una nueva versión del legendario Noel más a tono con los tiempos, una mezcla de James Bond con Ringo que pueda producir en los niños de hoy la admiración y el respeto que producía en los niños de ayer.

Pero no sólo en sus signos externos ha desaparecido la vejez. En este mundo de abuelos dinámicos, de sexagenarios playboys y de lolas longevas, ya no se encuentran esas virtudes que caracterizaban a la edad avanzada: la sabiduría del viejo maestro, la serenidad de quienes ya están más allá del bien y del mal, la cariñosa ternura del hombre o mujer de experiencia. En cambio, abundan los defectos de los años mozos: la irresponsabilidad, el apasionamiento, la inflexibilidad.

Con todo, es éste un precio módico que hay que pagar por el logro de un ideal tan largamente buscado, la permanente juventud que hace que ningún eco tengan ya los otrora famosos versos de Rubén Darío en que se lamenta del

divino tesoro que se va para no volver.

No obstante, no todo es perfecto. En medio de este carnaval juvenil en que se ha convertido la humanidad, donde la calvicie no existe, las canas desaparecieron, las arrugas son cosas del pasado y la esbeltez triunfa esplendorosamente, hay algunos que parecen estar atornillando al revés.

Si no fuera así, ¿cómo explicar entonces que desde un tiempo a esta parte los peldaños de las escalas los estén haciendo cada día más altos; que los zapatos —todos de cualquier número— aprieten, produciendo cansancio al caminar; que los periódicos se estén imprimiendo con una tinta tan débil y unos tipos de letras tan chicos que hacen cada vez más dificultosa la lectura; que los espejos sean fabricados tan imperfectamente que, debido a sus irregularidades, nos devuelven una imagen deformada?

Y hasta me aseguran algunos amigos, tan jóvenes como yo, que las mujeres ya no están tan hermosas y deseables como hace unos años.

Y si bien yo no he comprobado aún esta última afirmación, el asunto me parece grave, porque, ¿de qué sirve el bisoné, las tinturas, las operaciones estéticas, los corsés, la dentadura postiza, los lentes de contacto y todo el conjunto de prótesis que nos han permitido retener la juventud, si por la desidia de algunos o de algunas no podemos aprovechar plenamente de este divino tesoro que ya no se va para no volver?

Texto: María
Elena Hurtado

Fotos:
Rodolfo Saavedra

ya el sexo no es problema

Para felicidad de muchos hombres y mujeres que nunca han disfrutado plenamente del sexo o nunca lo han gozado en absoluto, ya se aplican en Chile las técnicas de Masters y Johnson (PALOMA N.º 17). Y por si usted no sabe quién es esta famosa pareja, le contamos que fueron estos médicos norteamericanos los que estudiaron durante veintidós largos años el funcionamiento fisiológico del acto sexual y perfeccionaron técnicas para superar los problemas sexuales. Y si antes de ellos muchos pensaban que el impotente, la mujer frígida, estaban condenados a arrastrar su problema durante toda la vida, después de Masters y Johnson se abre un sonriente mundo de descubrimiento del sexo para la gran cantidad de la población (en EE. UU., un 50%) que declara tener problemas sexuales.

Hasta ahora se conocían en Chile los dos libros de Masters y Johnson —“Respuesta Sexual Humana” e “Inadecuación Sexual Humana”—, pero faltaba experimentar con sus técnicas de terapia sexual, cosa que está haciendo desde hace dos años, y con mucho éxito, un matrimonio de sicólogos egresados de la Universidad Católica: Alfonso Luco y María Asunción Bustos de Luco. Ambos se especializaron en el tema sexual al darse cuenta de la enorme cantidad de personas con este tipo de problemas que les tocaba atender en su ejercicio profesional.

Utilizando la terapia diseñada por Masters y Johnson, la pareja Luco Bustos ha logrado éxitos totales con treinta y dos de treinta y cinco parejas tratadas, todas ellas con graves trastornos como

-Sicólogos chilenos seguidores de Masters y Johnson eliminan en apenas un mes problemas considerados casi insolubles como la frigidez o la impotencia.

-El secreto está en reaprender el sexo y darles rienda suelta a los sentidos.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

impotencia, frigidez, eyaculación precoz.

En el tratamiento se trabaja con la pareja, una pareja en absoluta igualdad de condiciones. Porque el problema sexual no aparece por arte de magia, sino que está entroncado en la personalidad de los cónyuges, sus hábitos, su manera de relacionarse, etc. Así, si el hombre es impotente o la esposa no llega al orgasmo, el otro consorte no puede lavarse las manos. Además, muchas veces los dos presentan el problema, porque, por ejemplo, si ella es frígida, él empezará a preocuparse de no terminar tan luego para tratar de satisfacerla, se le creará angustia y terminará convirtiéndose en un eyaculador precoz.

El sistema de terapia sexual utilizado por estos psicólogos se basa en que el sexo se aprende, igual como un hombre tuvo que aprender a caminar y a hablar. En la mayoría de los casos de impotencia, disfunción orgásmica (frigidez) o cualquier otro problema, hay un aprendizaje negativo que después se generaliza al resto de la conducta sexual. Por ejemplo, en el caso de impotencia estudiado por Masters y Johnson, varios de los pacientes se habían sentido asqueados por la primera experiencia sexual con una prostituta que se burló de ellos en el momento crucial. Esto estaba agravado por una idea del sexo como malo y por una gran sensibilidad que aumentó el fracaso inicial, transformándolo en una obsesión que después le impidió tener relaciones sexuales. Cada vez que intentaba tener una relación sexual, venía de golpe todo el miedo de no poder desempeñarse en buena forma y, por supuesto, esto impedía la erección.

EL ABC

A través de su experiencia, el matrimonio Luco Bustos ha descubierto que la mayoría de los problemas sexuales descansan en tres hechos básicos:

—**Desinformación:** parejas con diez, quince años de matrimonio que acarrean todo el peso de una educación errada con respecto al sexo, donde campean los mitos, los prejuicios, fomentados muchas veces por mala literatura. María Asunción Bustos cuenta

que muchos de los que llegan a consultar ni siquiera han descubierto el cuerpo de su esposa. Saben, por ejemplo, que existe un clítoris, pero no saben dónde está. También hay otros que dicen que en el matrimonio está todo permitido, pero cuando llega el momento de los hechos, sienten que están degradando a su señora al hacer cosas que a él le gustaría hacer.

—**Fallas en la comunicación de la pareja:** la mayoría de las parejas con problemas sexuales nunca han conversado entre ellas el asunto, ni se han comunicado qué les gustaría o qué no les gustaría hacer. Según cuenta Alfonso Luco, expresan su propia sexualidad a través de los terapeutas y no directamente de esposo a esposa, porque tienen una gran dificultad para explicar lo sexual. La mayoría parte de la idea que lo sexual es tan natural que lo único importante es que la pareja se quiera. Hay una gran resistencia a hablar del tema, porque se piensa que eso le quita naturalidad y espontaneidad al acto sexual.

—**Temor, angustia relacionada con el sexo:** esta es una de las principales causas de problemas sexuales. Existe en el hombre temor al rendimiento, a terminar muy luego, a que la mujer lo crea anormal por ciertos gustos. En la mujer existe miedo al sexo, porque desde chica se le enseñó que el sexo era malo, que había que tenerle miedo a los hombres que lo único que buscaban era aprovecharse de la mujer; también el miedo al daño físico o a que el marido piense que ella es una fresca si da rienda suelta a sus impulsos.

EL TRATAMIENTO

Si antes con un carísimo y largo tratamiento el hombre o la mujer podían demorar muchos años en solucionar su problema sexual, con la terapia rápida desarrollada por Masters y Johnson, y que los psicólogos Luco y Bustos aplican en Chile, en apenas UN MES impotentes descubren el sexo, mujeres frígidas para toda la vida llegan al orgasmo, eyaculadores precoces consiguen el clímax a satisfacción de su pareja.

A diferencia del sistema antiguo en que el psicólogo o el si-

quiátra trataba al individuo "enfermo", ahora es una pareja la que trata a la pareja. Si una pareja trata a una pareja sucede que cada uno de los cónyuges tiene su santo en la corte, un individuo de su mismo sexo que lo ayudará a comunicarse con su esposo o esposa. Además, un hombre entenderá menos la experiencia sexual femenina (si la mujer no sabe si alguna vez ha llegado al orgasmo, por ejemplo, no sabrá cómo explicárselo, porque nunca lo ha vivido) y una mujer no entenderá los problemas del hombre.

El tratamiento dado por los psicólogos chilenos se realiza en doce sesiones distribuidas en tres veces a la semana. El fin último es que el sexo funcione como corresponde, tranquilamente y sin un esfuerzo consciente. El primer paso consiste en un chequeo médico para comprobar que el paciente no tiene ninguna lesión orgánica que sea causante del problema (generalmente no existe ninguna). Después se explora la historia sexual de la pareja: el psicólogo con el marido; la psicóloga con la esposa.

Esta es la única vez que se mira hacia atrás, porque cuando empieza el tratamiento propiamente tal se le advierte a la pareja que lo que importa es de ese momento para adelante, o sea, borrar y cuenta nueva.

En la segunda sesión, se realiza una mesa redonda entre los cuatro para discutir las "confesiones" de cada uno de los miembros de la pareja. En esa mesa redonda se les explica el tratamiento, y se les hace hincapié en que no es un problema individual, sino que un problema de

El psicólogo Alfonso Luco y su señora María Asunción Bustos analizan los problemas sexuales de una pareja. Con la misma técnica que ellos aplican, Masters y Johnson han tenido un 85 por ciento de éxito en el tratamiento de problemas tan complejos como la frigidez y la impotencia.



pareja. En la discusión se describe uno de los frenos más importantes de la relación sexual: el rol de espectador. Usando el ejemplo de la falla de erección, los terapeutas explican cómo el hombre impotente está pendiente en cada momento de sus respuestas. En lugar de sumergirse en las sensaciones naturales que acompañan a la erección, se esfuerza por concentrarse para tener una erección. Al separar su mente de sus sentidos, se convierte en espectador de lo que está ocurriendo y no en su protagonista. En un libro de Nat Lehrman, director de Playboy sobre las Técnicas Sexuales de Masters y Johnson, éste dice que "el poder del espectador de alcoba para influir sobre la erección de su pene es tan nulo co-

mo el de un hinchador de fútbol para introducir la pelota en el arco con sus alaridos. La erección debe producirse naturalmente, como la respiración, o no se produce en absoluto".

Los psicólogos entregan la mayor información posible respecto al sexo y aclaran las dudas de la pareja. Incluso les entregan material mimeografiado de libros y artículos sobre el tema. A partir de ese momento el propósito de la terapia consiste en ayudar a los pacientes a eliminar los valores negativos de su sistema de valores sexuales, a conservar los positivos, y a incorporar nuevas experiencias y nuevos valores capaces de favorecer el desarrollo de la relación.

DAR Y RECIBIR PLACER

Este reaprendizaje del sexo se inicia a partir de los sentidos, intentando que la pareja logre sentir en su propia piel y deje atrás su papel de espectador pasivo. Lo básico para desarrollar estas sensaciones es el sentido del tacto. Para ello se le dan a la pareja "tareas que deben realizar en la casa". En un momento en que estén relajados y descansados, deben realizar el siguiente ejercicio: primero, uno es el

encargado de "dar placer", y el otro de "recibir el placer". El dador de placer emplea los dedos y las manos para tocar, masajear y acariciar el cuerpo de su pareja, pero no los órganos genitales. Después los papeles se invierten. Seguramente, dicen los psicólogos Luco y Bustos, esta es la primera vez que se entregan a recibir y a sentir placer sin correr desesperadamente detrás del orgasmo, porque no se exige la excitación como meta. Después la experiencia es analizada nuevamente en la consulta con los psicólogos. Es muy importante que el matrimonio vaya expresando lo que le gusta o no le gusta en situaciones de poco temor en que no se le exige nada más que sentir. Poco a poco se va progresivamente llegando a las caricias genitales.

Durante todo el tratamiento se les enseña a los pacientes que "sólo deben tenerle miedo al miedo". En el caso de un impotente, por ejemplo, la recomendación va dirigida al marido y a la esposa, porque si ella manifiesta preocupación por el desempeño de su cónyuge, lo único que logrará será aumentar sus temores respecto a su virilidad.

Esta parte del tratamiento que intenta enseñar a dar placer y eliminar todo bloqueo que impida sentir placer es común para todos los pacientes. Después vienen etapas distintas para cada tipo de problemas.

Con este sistema de aprendizaje del sexo, Masters y Johnson han logrado un 85 por ciento de éxitos. Y las experiencias de los psicólogos chilenos van por el mismo camino.

—El tratamiento es muy gratificante —dice María Asunción Bustos—, porque da muy buenos resultados. Cuando una empieza a ver que ha sacado a una persona de diez años de frigidez en apenas doce sesiones, uno se siente como la mamá que ha logrado que su hijo aprenda a andar. Estamos tan entusiasmados con la idea de que podemos ayudar a tantas parejas que nunca han podido disfrutar de la riqueza de una relación sexual por desinformación, falta de comunicación o miedo, a gozar de ella por primera vez que estamos formando a otros psicólogos para que puedan también ayudar a devolver al sexo toda su riqueza y variedad.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

Nacieron para ser felices... Murieron en manos de los mayores, con dolor, sin comprender...



DOS PALABRAS DE SANGRE

POR DARIO CARMONA

Desde hace unos meses en Chile hay una frase trágica y breve —sólo dos palabras—, que se la encuentra uno en los periódicos, la oye en la televisión, en la radio, en la calle. Salta por todos lados como un fantasma sangriento y doloroso. No es bueno acostumbrarse a oírlo. Los pueblos que la viven, los seres humanos (los niños, las mujeres, los hombres), no se "acostumbran" nunca a su paso estéril y mortal. En la guerra civil no hay victoria, no hay vencedores: sólo pueblos derrotados. Esta noche hojeé largo rato un libro que habla de una de esas guerras: la guerra civil española. Como ese libro, sobre el que cayó el fuego de los obuses, incluye crónicas mías —de cuando yo era tan joven que casi no me daba cuenta de nada—, me asombró un poco el "candor heroico" que brotaba de mis primeras crónicas de guerra. Leí especialmente dos de ellas, sobre los jinetes campesinos de un escuadrón de la caballería republicana que operaba en la Sierra del Guadarrama. Y las completé con algo que me dijo el teniente Luciano Sánchez. Que piensen las mujeres chilenas que lo lean que a nosotros nadie nos advirtió nada antes que empezara la matanza. Y aquello no terminaba nunca. Y la muerte y el dolor que llevaba dentro aún siguen.

EL PUEBLO, DESGARRADO

Me pusieron tan de golpe a hacer reportajes y era tan joven que me costó un tiempo darme cuenta de lo que significaba la guerra civil, de que el pueblo español se estaba desgarrando vivo, de que aquello era mucho más que los tiros, y los héroes, y los combates y los helados mapas militares con banderitas ("nosotros estamos aquí, el enemigo tomó anoche la curva de esta carretera y se nos metió hacia Illescas"). Era más grave que los muertos.

Pero yo escribía y escribía contando la lucha, reseñando los rincones de las trincheras, las hormigas que no interrumpían su trabajo entre las dos líneas de fuego, apuntando en mi block lo que decían los milicianos, los pi-



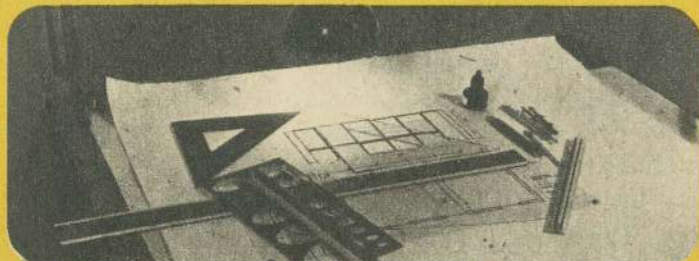
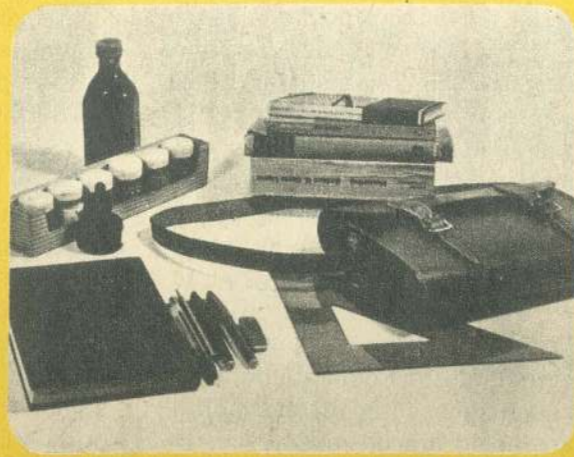
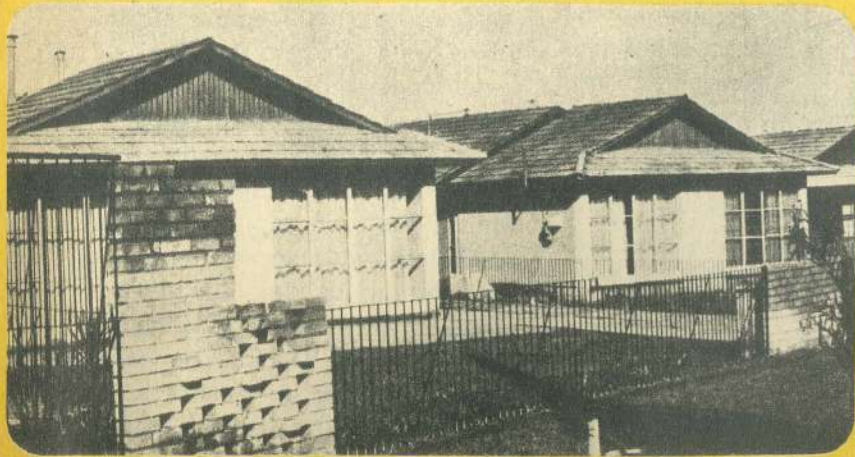
Vamos, hermano, tendré que matarte.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

Con su ahorro gane más.



GANESE UN BANCO COMPLETO

Con un banco completo usted podrá cumplir muchas de sus aspiraciones. Adquirir menaje para su hogar. Comprar, reparar, ampliar o terminar su casa. Comprar un sitio. Participar en un gran sorteo.

Ayudarse en la educación de sus hijos. Instalarse como corresponde si es profesional. ¿No es cierto que es interesante? Ahora es muy fácil lograrlo: ahorre en nuestro Banco del Estado y gáñese un Banco completo.

BANCO del ESTADO



Ahorre hoy y progrese con Chile

las teleseries por dentro

desde MEXICO, por Luisa Ulibarri

durante 23 días, PALOMA viajó a México invitada por el Consejo Nacional de Turismo de ese país. El objetivo del viaje era cubrir el XVI Congreso Mundial de Turismo, que se celebró en Acapulco. Sobre Acapulco, Guanajuato, Guadalajara y otros lugares de ese maravilloso país, les contaremos en nuestro próximo número. Un momento de descanso en el Congreso, le permitió a PALOMA hurgar por otros ambientes, distintos al Turismo, y así fue como se metió una tarde en el rutilante mundo de las teleseries. El resultado de algunas horas de hurgateo entre las estrellas lo publicamos en la siguiente crónica.

Me dijeron que si estaba en México y quería meterme en el mundo de las teleseries no lo pensara dos veces. El hombre clave en el asunto era Valentín Pimstein, un chileno macizo, grandilocuente y muy piropero que conocí en el último piso del Hotel Fiesta Palace. De veras este chileno resultó ser todo un personaje en este mundo donde a diario se fabrican hermanos coraje, muchachas italianas y madres solteras a granel para la TV mexicana. Pimstein junto a Ernesto Alonso (un actor multimillonario, cuate serio) forman la pareja de directores-productores de telenovelas más importante en estos momentos. Los dos trabajan para Televisa, una cadena que une a los canales 2, 4, 5 y 8 y que se da el lujo de pasar ocho dramones al día, y que abastece

de trabajo al 90% de los actores mexicanos.

Me contacté con Pimstein a través de su señora, Victoria, una mujer muy suave y distinguida. "Tienes suerte —dijo—. Mañana, Valentín ofrece una comida para celebrar el fin de una teleserie y el comienzo de otra. Te esperamos en el Fiesta Palace a las dos y media."

El Hotel es uno de los más elegantes y queda en pleno paseo de La Reforma, una de las avenidas centrales de México. Mientras subía al piso 11, un señor con mucho pancake en la cara y terno oscuro brillante (seguro era un actor muy conocido) me informó que la teleserie que terminaba era nada menos que "Mi rival", con Saby Kamalich y Carlos Bracho de protagonistas, y que la historia que comenzaba

era "Amarás a tu prójimo", del doctor Gabriel Guerrero, de modo que en esta ocasión se reunían más de cien artistas mexicanos muy célebres.

Después de un intercambio de saludos con el matrimonio Pimstein, que resultó ser el anfitrión de la "comida" (allá no se usa la palabra almuerzo), empecé a reconocer a esos célebres, que son las caras que una y mil veces se repiten en nuestra TV después de almuerzo. Por allí estaba la abuela de Juan Francisco (Isabela Corona), la hermana de Valeria, que es Silvia Pasquel. Hija de Silvia Pinal, tiene apariencia de lola desenvuelta, a pesar de que es mamá de un niño de cuatro años. Descubrí también al papá de Juan Francisco, que en la realidad es un actor muy serio y se llama Aarón Hernán. Más allá María Teresa Rivas y Lupita Lara.

De pronto hizo su entrada triunfal Saby Kamalich, que venía muy cansada después de una mañana entera de grabación. Se mostró muy interesada en conversar con PALOMA, pero ese mismo día partía fuera de México. La acompañaba su marido, un señor bastante mayor que no se le despegó en toda la comida. En persona, Saby es seriosa y muy lacónica. La observé mucho rato y sólo intercambié dos o tres frases con sus colegas actores.

PINTAN LA VIDA REAL

Fernanda Villeli, una señora bajita, muy cotorra en cambio, resultó ser la primera libretista de telenovelas, y la adaptadora de "Muchacha italiana viene a casarse". Me contó que fue hace catorce años cuando se filmó la primera teleserie, "Senda prohibida", y que el género había gustado tanto, que se impuso al punto de ser estas historias los programas de más teleaudiencia, "porque pintan la vida real, así como "La comedia humana", de Balzac. Son el reflejo de la sociedad en que vivimos", me dijo.

—¿Entonces la realidad que vive México es sólo la de madres solteras, millonarios que enamoran a niñas pobres? —le pregunté.

—En parte sí, porque todavía conservamos muchos prejuicios y nuestro drama social más grande es el de la madre soltera —agregó.

Saby Kamalich y Carlos Bracho, la pareja estelar de la teleserie de supermoda hoy en México: "Mi rival".



Aarón Hernán: "Prefiero el teatro, porque aquí las historias son cursis".



Aarón Hernán (el papá de Juan Francisco en "Muchacha italiana") resultó ser mucho más crítico y duro para enjuiciar las telenovelas. Barbudo, casi calvo, de mirada penetrante y voz muy ronca. Acaba de representar en teatro el drama de "Los hijos de Sánchez" y "El juicio de León Toral", dos obras que pintan una cruda realidad y un juicio a la historia mexicana. Para Aarón, la teleserie es un medio de subsistencia del actor, pero es cursi, no enseña nada, más bien envicia al pueblo con sus historias inútiles. "Por lo menos el teatro histórico como "La constitución" y "Tormenta" le permite al actor expresarse políticamente".

Carlos Bracho, a quien hemos visto muchas veces en Chile jun-

to a Amparo Rivelles ("Puente de amor") es un galán buen mozo, pero que también piensa. Contó a PALOMA que además de ser jovencito es el Secretario de Cultura de la Asociación de Artistas Mexicanos, y que además de enamorar mujeres en la TV, está encargado de llevar teatro a los pueblos más perdidos de México y en funciones gratuitas.

EN LOS ESTUDIOS

La comida en el Fiesta Palace terminó con un rutilante show con mariachis y bailarinas con mucho rimmel y pancake. Después de comer guacamole, aguacate y ensalada me fui a los Estudios de Canal 8, Televisa San Angel. Para llegar allá una atravesaba media Ciudad de México por avenidas y autopistas. Tele-

visa es una enorme construcción integrada por muchos edificios de cal blanca, que antes correspondían a unos estudios cinematográficos. Hoy día cada uno de esos enormes edificios es un foro donde se graban distintas teleseries y programas cómicos. Desde las ocho y media de la mañana hasta la noche, Televisa San Angel está en acción. Y usted abre una puerta y se encuentra con una abuelita pintada, más allá una sirvienta, o un galán al estilo de Ricardo Blume o de Joaquín Cordero (actores muy cotizados).

EL GUSTO FRANCES

En cada foro se reproducen esas alambicadas escenografías con muebles de estilo, lámparas de lágrimas, paredes de brocato y sillones de felpa. Le pregunté al escenógrafo que por qué no eran más simples en su decorado. "Para nosotros, los mexicanos, lo elegante es el estilo francés, heredado de esos pocos días de invasión francesa, esa época de Maximiliano y Carlota. Es difícil que usted convenza a un mexicano que los muebles funcionales son los más elegantes." El gasto que representa ese gusto por lo francés es enorme, porque cada telenovela, cada episodio grabado en una casa que se supone muy elegante, exige nuevos muebles, nuevas cortinas. Pero a los mexicanos les gusta así, y no escatiman gastos en una empresa como son las telenovelas, que dejan felices y contentos a más de 40 millones de mexicanos y público de otros países de América.

Cuando llegué a Televisa se grababa "Entre Brumas" y "Quién", dos telenovelas que hace un mes están en el aire y con mucho éxito. En la primera actúan Ricardo Blume y Rita Macedo. "Quién" tiene en Silvia Pinal a su máxima atracción (PALOMA conversó con ella y con Blume y más adelante publicaremos las entrevistas. Silvia está increíblemente joven). Entre ensayo y grabación, pude comprobar con qué profesionalismo y seriedad trabajan los actores mexicanos. Ellos están muy conscientes de que la telenovela es como una mina de oro, y se toman tan en serio los papeles, como si se tratara del mejor par-

lamento de Shakespeare. Sin empacho, algunos actores me dijeron que la teleserie es un género popular, gustador y que por su propio estilo se impuso, y que por eso tiene tantos valores como una novela por entrega de Dickens.

—Y si es arma tan poderosa, ¿por qué no elevan el contenido? —pregunté con esa dulce insolencia chilena que no les cae muy bien afuera.

—El público no quiere cosas pesadas, ni mensajes, ni mucha literatura difícil —contestó Ernesto Alonso.

Este mexicano, que ahora dirige "Entre Brumas", es de los grandes empresarios de la telenovela, además de actor. En Chile lo hemos visto en "Puente de Amor" y "Más allá de la muerte", siempre en papeles muy estelares, porque él es mandamás, y además un actor de mucho cartel en su país. Alonso (debe bordear los 50 años, estilizada figura que luce con su camisa cazadora azul, y un cinturón de cuero en las caderas) trabaja con ideas propias que luego encarga a escritores para que se las transformen en libreto. El inventa todo el drama al estilo del de la madre que perdió el hijo, y que luego lo vino a encontrar grande en algún ducado de un país inexistente. No se puede negar que tiene una imaginación increíble. "Pero yo encargo a los "escritores" que adapten las ideas. Otras veces, tomo textos de Vicente Leñero, que es uno de nuestros mejores valores en las letras..."

Siempre las telenovelas en que mete mano Alonso tienen un trasfondo (pero muy en el fondo) de tipo social. "Creo que América Latina está convulsionada, y que la historia mexicana y su revolución son fuente inagotable de telenovelas. Me interesa decir algo, me interesa que junto con ser un divertimento, mis historias aborden lo social y lo histórico. La más lograda para mí es "La Tormenta", porque siendo una historia de época, le di contenido actual."

Por intenciones, Alonso no se queda. Pero el hombre que ha dirigido las novelas con mayor fondo histórico es Manuel Araíz, que estaba ese día en el foro 6 dirigiendo a Silvia Pinal.

La verdad es que una podría

hablar días y días de este mundo tan abigarrado de las teleseries. Son muchos los actores que a diario pasan por los sets, muchos los camarógrafos, los trabajadores del video tape, de la escenografía y de la sala de maquillaje. Y es mucho el dinero que corre. No logré sacarle a algún actor la cifra exacta de lo que ganan, pero algo se le escapó a Silvia Pinal cuando —para demostrar que ella pedía mucho más que el resto por su cartel— dijo: "Yo no voy a estar aquí todo un día grabando por sólo tres mil pesos" (trescientos dólares diarios)...

Mientras el género triunfe tanto en México como afuera, no cesarán los estudios de Televisa y de los otros canales de TV de producir historias cebolleras al estilo de "Muñeca", "Esmeral-



Valentín Pimstein (de pie) junto a Saby Kamalich en la gran comida del Fiesta Palace.

da", "Mi primer amor", que tal vez pronto lleguen a Chile. Y el maestro Valentín Pimstein seguirá ofreciendo comidas fastuosas con niñas muy pintadas y sonrientes, comida muy mexicana y donde se reúne la crême del mundo de la telenovela mexicana.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

guitarreando



CON ALICIA PUCCIO

para que no me olvides

(LOS 4 DE CHILE)

1 (Comp.) 2
 YO ME PONDRE A VIVIR EN CADA ROSA
 Y EN CADA LIRIO QUE TUS OJOS MIREN
 Y EN TODO TRINO CANTARE TU NOMBRE
 PARA QUE NO ME OLVI I DES

Y AL CONTEMPLAR LLORANDO LAS ESTRELLAS
 SE TE LLENA EL ALMA DE IMPOSIBLES
 ES QUE MI SOLEDAD VIENE A BESARTE
 PARA QUE NO ME OLVIDES

(Ritmo)

4 5 6
 YO PINTARE DE ROSA EL HORIZONTE
 Y PINTARE DE AZUL LOS AELIES
 Y DORARE DE LUNA TUS CABELLOS
 PARA QUE NO ME OLVI I DES

(RECITADO)

SI DORMIDA CAMINAS DULCEMENTE
 POR UN MUNDO DE DIAFANOS JARDINES
 PIENSA EN MI CORAZON QUE POR TI SUEÑA
 PARA QUE NO ME OLVIDES
 Y SI UNA TARDE EN UN ALTAR LEJANO
 DE UNA MANO COGIDA TE BENDICEN
 CUANDO TE PONGAN EL ANILLO DE ORO
 MI ALMA SERA UNA LAGRIMA INVISIBLE
 EN LOS OJOS DE CRISTO MORIBUNDO
 PARA QUE NO ME OLVIDES.

ritmo

P P M M
 ↓ ↑ ↓ ↓
 1 y 2 y

melodía

III-2 I-10 II-3 III-2222 II-10 III-32
 III-2 I-0 II-32 III-232 II-10 III-32
 III-2 I-10 II-3333 I-0253
 1) I-66630 II-3...2...3

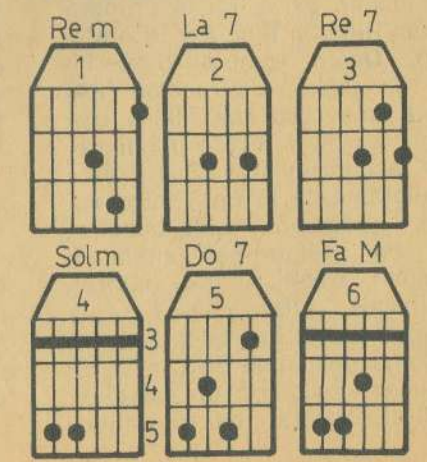
A)

2) II-3 I-0166531351
 III-2 II-02 I-36531351
 2) 1)

compás

̄ ̄ ̄ ̄
 1 y 2 y

acordes



hablemos ...



por Enrique Cueto

"¿COMO SABER SI ESTOY EDUCANDO BIEN A MIS HIJOS?" Es pregunta que se hacen con frecuencia —y con desasosiego— muchos padres.

Es asunto complejo, sin duda, y habría que considerar diversos factores. Pero creo que es bueno situarse ante algunas realidades profundas.

Si yo tengo que fabricar algo, una máquina o un mueble, es fácil saber si lo hice bien o mal: es cosa de observar, aun medir, su funcionamiento, su utilidad; si corresponde al plan o al modelo por el que se hizo. El "objeto" fabricado no es más que lo que yo elaboré. No tiene forma interior, vida suya, que surja de sí mismo.

Un hijo, un niño, es alguien. Se dice que es un "sujeto", es decir, tendrá que dar su propia respuesta, hacer sus propios hallazgos, asumir sus propios compromisos. Y su propio proceso, que nunca termina del todo, aunque se considera adulto a quien tiene cierta hechura definida, cierto saber quién es, y qué quiere y qué hace. Mas siempre en revisión, búsqueda, camino. ¿Cómo juzgar entonces el presente de la educación de un niño, de un joven? ¿Por su comportamiento? ¿Por sus notas? ¿Por su rebeldía o mansedumbre? Son pobres medidas, apresuradas y aun engañosas. No niego que hay aspectos que tomar en cuenta, indicios de carácter, actitudes; cuidando que más fácilmente se captan los datos negativos, conflictuales.

Pero mucho de lo esencial del ser de cada uno se va haciendo por debajo, casi oculto, como en un horno a fuego lento. ¿Estábamos listos, "hechos", usted o yo, cuando teníamos dieciséis años? Quién hubiera pretendido medirnos, juzgarnos, calificarnos entonces, ¡qué ingenuo, qué pretencioso! Tantas

cosas estaban todavía en preparación, buscando su forma, debatiéndose, en vísperas, o antivísperas.

—oOo—

Días atrás, hablando con parejas de recién casados, les decía que un niño que nace ahora tendrá veintisiete años el año 2000. ¿Quién podría pretender dejarlo preparado, adiestradito, en buen funcionamiento para entonces? No hay anticipos ni sinopsis. Sabemos que será bien distinto, eso sí. Y educar a un hijo supone ayudarlo a ir disponiendo sus capacidades para vivir la vida —su vida propia, personal y enlazada— en ese mundo, en esa circunstancia.

¿Recuerdan la canción del Sembrador?:

Dale al viento,
 el trigo y el acento
 de tu primer lamento
 de amor.
 Y aguarda el porvenir,
 sembrador.

Hay algo de siembra en la paternidad, en la educación, en la "crianza". Hay semilla, germeñ, vi-

da futura. Hay envío, entrega; a la tierra, al tiempo. Hay ansiedad e incertidumbre. Hay espera. "Aguarda el porvenir, sembrador".

—oOo—

Si educar es ayudar a alguien a encontrar su vida, su camino, su aventura. Y no amaestrar; no que funcione bien, que "se porte" bien. Si es así, el padre, la madre darán más válida respuesta por lo que son, por su propia riqueza de hombre y de mujer; no tanto por lo que hacen, aunque esto importe también. Si educar fuese inculcar y adiestrar en las reglas del juego, bastaría ser un buen instructor, o un buen inspector. Pero si educar es iluminar la vida, su sentido, su dura belleza; y estimular la personal vocación; entonces una fuerza fundamental de la educación es la propia fuerza de quien educa. Su brío. Y eso que llamamos presencia. No son sólo ni principalmente consejos, lecciones, correcciones, reglas, lo que necesita un niño, sino ganas de vivir, motivos hondos para aceptar el desafío. Y los padres deberán alimentar, sostener, levantar esa voluntad de vivir por el prestigio de su propia voluntad de vivir.

¿Con qué palabras, lecciones, métodos se podrían enseñar las cosas fundamentales? ¿Cómo enseñar la alegría? ¿Y la ternura? ¿Y el gusto de vivir? ¿Cómo se enseña a asumir el dolor? ¿A acudir al llamado de los demás? ¿Cómo se enseña el amor? ¿Y el coraje de seguir adelante? Sólo por la fuerza, la alegría, el coraje, la ternura, la verdad dolorida, el "amoroso batallar" de uno mismo.

EL desarrollo sigue en los niños una ordenación bien definida y característica.

Por supuesto existen ciertas diferencias individuales en la velocidad con que el niño atraviesa las diferentes etapas, pero el orden de aparición no tiene variaciones de importancia. Por ejemplo, todos los niños aprenden a sentarse antes de ser capaces de mantenerse de pie. En cuanto a la velocidad con que van aprendiendo nuevas conductas, trataremos de dar en este artículo las edades en que la mayoría de los niños van logrando los puntos más importantes del desarrollo psicomotor en su primer año de vida.

Pequeñas diferencias de uno o dos meses no deben alarmar a las madres, pero si esta diferencia es mayor tendrán que consultarlo con el doctor en el próximo control, para establecer si debe o no debe ser motivo de preocupación este retraso, y buscar la forma de estimular el desarrollo.

Durante el primer mes, el niño pasa durmiendo la mayor parte del tiempo, y lo mismo ocurre en menor intensidad durante el transcurso del segundo mes. Es por eso que algunos autores hablan de este período como de "la edad del sueño". Durante este tiempo la mayor preocupación de la madre se centra en satisfacer las necesidades físicas del niño (mantenerlo alimentado, limpio y alentado).

Habitualmente las madres amamantan a sus niños durante los primeros meses, lo que les produce a ellos gran sensación de seguridad. Si por alguna razón la madre no puede alimentar a su hijo debe procurar dar la mamadera en condiciones semejantes a la lactancia natural, con el niño en los brazos y en estrecho contacto físico.

Generalmente la primera sonrisa del niño se produce en esta situación tan placentera para él. Esto que parece tan obvio, no siempre se realiza, y hemos tenido oportunidad de observar en algunos centros especializados en cuidados del niño, que se coloca la mamade-

ra inclinada para que el niño pueda tomar su alimento "sin necesidad de tomarlo en brazos". Por supuesto que es un ahorro de tiempo, pero lastima el desarrollo psicológico del niño. Incluso algunos autores como Spitz y Bowlby plantean que el desarrollo físico del niño se hace también más lento.

En el segundo o tercer mes de vida el niño experimenta dos avances importantes: la aparición de la sonrisa y hay intentos de levantar la cabeza para mirar los objetos. En el tercer mes es también capaz de seguir un objeto con la vista. En este período en que comienza a fijar la visión hay que colgar de su cuna objetos que pueda mirar.

Entre el tercer y cuarto mes comienzan las vocalizaciones, que son una especie de arrullo, y ya comentábamos en el artículo anterior lo importante que es para el niño encontrar respuesta a estas manifestaciones. Haga la prueba y verá cómo sonríe y continúa "hablando" su guagua, si usted le responde con palabras a sus arrullos.

Al quinto mes comienza a tomar objetos y es capaz de entretenerse solo. Si se le coloca un apoyo, es capaz de estar semiacostado. Manifiesta mucho interés por los ruidos, a veces se calla con sólo escuchar la radio o los pasos de alguien.

Durante este período en que el niño se interesa por tomar cosas, y escuchar sin poder desplazarse, la mamá debe poner a su alcance objetos para que los tome, no importa que no sean juguetes, cuidando que no sean peligrosos. Recuerde que todo se lo lleva a la boca y puede tragárselo.

Entre los seis y los siete meses descubre sus pies y trata de llevárselos a la boca. Le encanta jugar a las escondidas tapándose con una sábana, y aparece y desaparece dando gritos de júbilo.

Entre los siete y ocho meses él puede, si lo ayudan, permanecer sentado. Tiene una intensa actividad con las manos, le gusta meter objetos dentro de cosas y pasar objetos de una mano a otra. A esta edad aparecen también los dientes. Le

encanta tirar objetos. Aunque el gateo aún no surge, póngalo de guatita para estimularlo. Entre los ocho y nueve meses comenzará a gatear. Le encanta mirarse al espejo. En al-

el primer año de vida



gunos niños se observa que repiten sílabas como papá o mamá.

Entre los diez y once meses será capaz de gatear y comenzará la exploración del mundo. Se resiste a estar encerrado; si se le enseña puede aplaudir con sus manitos.

Generalmente al año, el niño dice una o dos palabras y entiende algunas más. Si se le enseña puede hacer algunos gestos con sus manos. El caminar no aparece, habitualmente, hasta después del año.

Estas pautas de desarrollo que hemos dado no son, como dijimos al comienzo, fijas. Algunos niños las logran primero, otros más tarde, pero la velocidad o lentitud de estas manifestaciones no se relaciona con lo que el niño será capaz de aprender en el futuro. Pero si su hijo tiene dos o tres meses de retraso en su desarrollo y no hay razones médicas que lo justifiquen (los niños enfermos y los prematuros a veces son más lentos), piense y analice si usted lo ha estimulado lo suficiente.

Texto de
Neva
Milicic,
psicóloga del
Departamento
Psiquiátrico del
Hospital Calvo
Mackenna.

alerta a la bronconeumonía

En esta época del año, cuando la humedad y el frío provocan gripes y resfriados, se deben tomar todas las prevenciones posibles para evitar que lleguen a ser males mayores. El más temido es la bronconeumonía, causante del 26 por ciento de la mortalidad infantil.

Hay tres normas en beneficio de la salud chilena que el Servicio Nacional de Salud quiere alcanzar: 1.º Que ningún niño se enferme. 2.º Que ningún enfermo se agrave y 3.º Que ninguno grave llegue a morir. Es en las dos segundas donde debemos hacer especial hincapié.

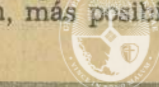
Para que ningún niño enfermo se agrave, hay que cuidarlo desde que nace. Es importantísimo inscribirlo en el Consultorio que le corresponda antes de los diez días de edad y *prolongar por el mayor tiempo posible la alimentación del pecho materno*. Esta es una de las razones fundamentales por las que se alargó el permiso postnatal en Chile. Se ha comprobado que éste es otro factor que protege al niño cuando llega a contraer una enfermedad.

La asistencia a control en las fechas que se indiquen debe efectuarse al pie de la letra, y seguir las indicaciones médicas cuidadosamente. Esto quiere decir que si el médico le indica, supongamos, 8 cucharadas de leche por mamadera, sean efectivamente 8 y no 7 ni 9. Significa también que el niño tendrá sus vacunas oportunamente aplicadas y su cuota de leche a tiempo. Esto es muy importante para evitar la desnutrición, porque la leche es hasta el año de edad el alimento básico del niño, y el 26 por ciento de las muertes causadas por la bronconeumonía se producen preferentemente en niños desnutridos.

El SNS tiene como una de sus metas fundamentales para este año bajar en un 10 por ciento la mortalidad infantil causada por la bronconeumonía. Para conseguirlo ha elaborado un plan en el que se contemplan la pesquisa, diagnóstico y tratamiento precoz de las enfermedades respiratorias agudas. Una de las formas de realizar esta pesquisa es contando con la participación activa de la comunidad, de donde salen los Responsables de Salud, que son miembros de la Junta de Vecinos, JAP o Centros de Madres. Deben encargarse de conectar a los Centros de Salud con las personas del vecindario que necesiten asistencia médica o con niños menores que no estén inscritos en el Consultorio de su sector. Allí su labor es de fundamental importancia, pues debe mostrar a la madre el peligro que corre el niño no controlado, y por lo tanto, sin cuota de leche y sin defensas por no estar vacunado.

Otros puntos importantes en el plan del SNS son la redistribución de camas que asegure la hospitalización de todo niño con enfermedad respiratoria grave; la atención preferente al niño de alto riesgo (el menor de seis meses a un año, desnutrido); la postergación de alta de los recién nacidos con bajo peso durante toda la época invernal, hasta que alcancen un mínimo de 2½ kilos, y la buena mantención de equipos tales como carpas de oxígeno, etc.

En caso de que todas las prevenciones fallen y el niño se enferme, llévelo de inmediato a control si tiene fiebre, tos, quejidos. Son los síntomas malignos de la temida bronconeumonía y cuanto antes se ataquen, más posibilidades de triunfo existen.



UNIVERSIDAD

Finis Terrae

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

logos que nos
 eramos "compa
 bamos en el mis
 que la primera ve
 bla nos fue aquella
 me llamaste en
 y conversamos de
 nos encor
 nas

Nancy — La Unión.

Naturaleza un tanto exigente. Inconformista. Personalidad y voluntad fuertes. Genio, simpatía y también imaginación. Condiciones artísticas. Deberá superar muchos obstáculos en el futuro. Capacidad intelectual. Amiga de la paz. Es menester que contenga un tanto ese inconformismo, porque de lo contrario desperdiciará mucha energía mental, lo que afectaría a su estabilidad. Naturaleza apasionada.

grafología

por Tamahar

Mariana — Talca.

Activa e impetuosa, irónica. Afán de poder y autoridad. Le molestan la oposición y las restricciones. Muy dominante. Imaginación fértil y abundante. Los sentimientos no son expansivos. Introversión y plenitud de deseos. Orgullo, individualismo. Es obstinada y suele dejarse llevar a los extremos de la ira. Siente intensamente las simpatías y las aversiones. Gran energía para hacerse valer. Ambición respaldada por una gran determinación.

que me
 alidad por medio de
 24 años y naci
 imagino que estar
 tanto no espero
 pero desde momento
 allí de gracias
 Mariana

STTAP.—

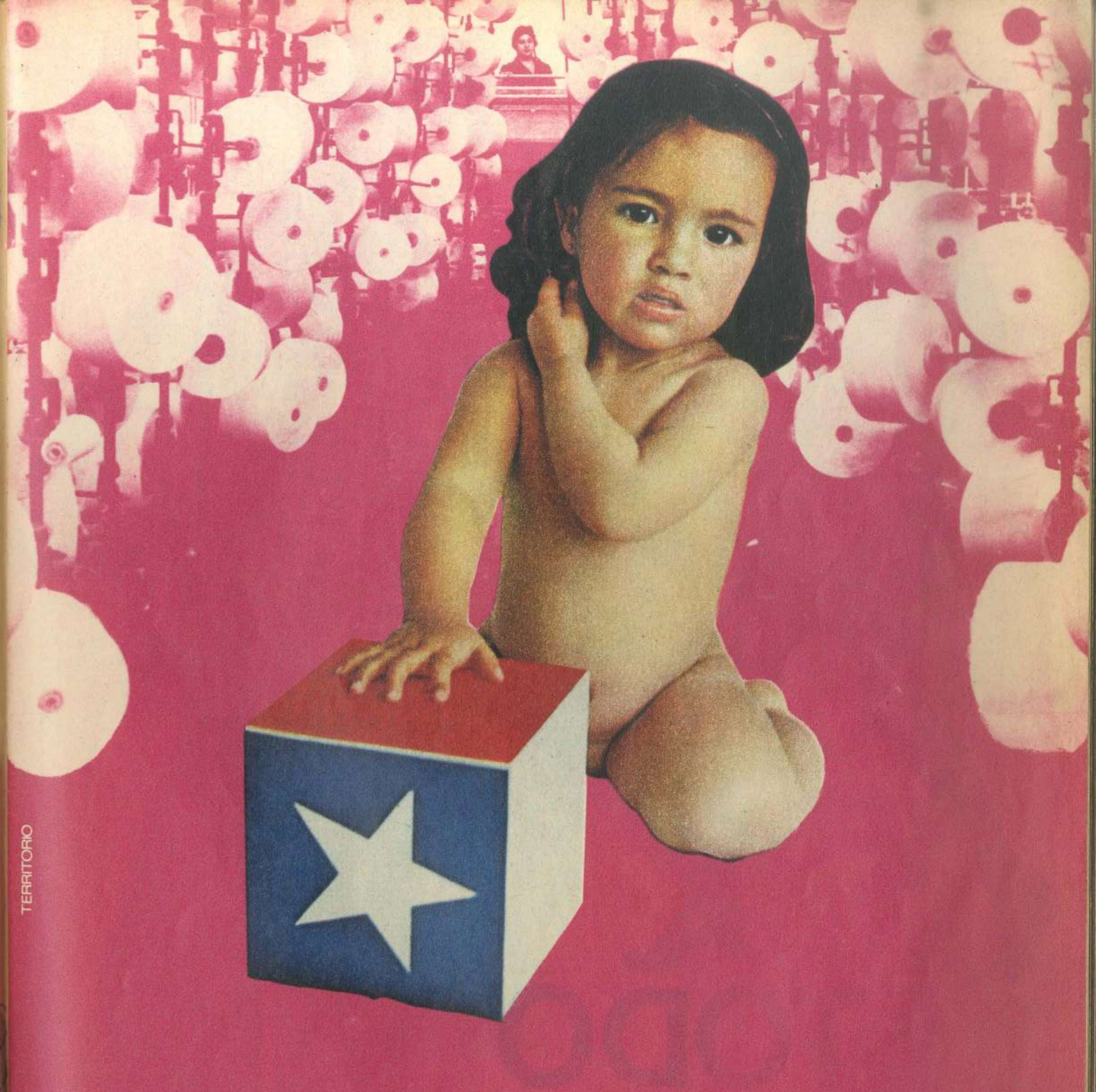
Personalidad atrayente. Intuitiva e imaginativa. Soñadora, dádiosa. Sentimientos amorosos, confiada, pero con cierta disposición vigilante. Ansias de paz. Trate de evitar los estados de ánimo deprimentes, la ansiedad y la melancolía. Debe tener perseverancia y decidido empeño en hacer las cosas bien. Hay buenas oportunidades para prosperar, siendo posible que encuentre a su paso muchas puertas abiertas. Constante en sus afectos y sentimientos. Combativa. Suele buscar siempre una cierta conexión entre los intereses materiales y afectivos.

Lucía — Valparaíso.

Actitud conciliadora y diplomática que también refleja discreción y reserva. Actividad mental reflexiva. Memoria perceptiva. Tendencia al reposo. Satisfecha de sí misma. Siempre trata de ser definitiva en la acción. Irónica y aplastante, pero sin perder la diplomacia. Poder asimilativo y capacidad deductiva. Individualista, voluntariosa. En lo intelectual, presenta una gama superior al término medio. Ardiente en la pasión. Irritable y nerviosa. Gracias por sus felicitaciones y buenos deseos para PALOMA.

En una noche pasaré lo
 que solo vemos cuando
 hacia un pelo tan profun
 do, no tenía uno más de
 querer, si era verdad que
 pudiesen war craturas
 que, a decir ver
 hehérica
 usaba

Conas sus secc
 mente amenas y amplitu
 co que considero abe
 listas! Instaur y ser
 uidad sin intereses me
 onados - Mis felicitac
 deseo me hagan
 psicológico el que les
 emans, naci



**Ellos son nuestra preocupación de hoy.
 En sus manos está el destino de la PATRIA.**

Por eso hemos construido salas cunas, jardines infantiles, aumentamos la atención médica y dental, para seguridad de su futuro y tranquilidad de la madre que trabaja por Chile.

Las empresas Textiles del Area Social.



UNIVERSIDAD
 Finis Terrae

**CENTRO DE
 INVESTIGACIÓN Y
 DOCUMENTACIÓN**



TODO está permitido

Diferentes largos, diferentes colores, diferentes combinaciones. El mito de la moda en vano trata de volver a imponer sus reglas.

Durante el último tiempo, la moda ha sido ponerse cualquier cosa —mientras más insólita y disparatada, mejor—. La libertad sigue a pesar de que los profesionales del ramo han dicho la última palabra: "Más formalidad, más femineidad, más elegancia".

La invitamos a dar una mirada sobre un conjunto de prendas para todos los gustos, edades y necesidades: chaquetones, vestidos, pantalones.



¿Por qué no?
Puro estilo chanel:
lana gruesa con
diseño,
pasamanería
bordeando
íntegramente la
chaqueta,
abotonadura recta
con botones de
fantasía, falda con
grupos de tablas
en uno de los
costados. Largo,
justo donde
termina la rodilla.
Muy formal, muy
femenino, muy
elegante.



Conjunto de pantalón
y casaca en
gruesa lana color
rojo oscuro.
Cuello de línea
redonda, escote bajo,
pata abotonada en el
delantero. La bastilla
le da al pantalón
la necesaria
actualidad, a pesar de
tener un ancho
moderado.



Bajo la chaqueta cerrada de mangas hasta el codo, una blusa de jersey negro muy ajustada. Lana dibujada para este dos piezas con franjas de colores en la falda y terminación de las mangas.

Jersey color blanco tiza para esta cómoda bata cuyo único adorno son los pequeños botones torrados que cierran el delantero y los pliegues que hace la falda al ser presionada por el ancho cinturón de la misma tela.



Chaquetilla corta en lana de fantasía con predominio del blanco, para complementar un trajecito de lana negra, falda de ruedo discreto, cuello subido y mangas apegadas.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

En pleno invierno, prolongación de la moda de primavera. Vestido estilo "maternal" en jersey de lana color rojo vivo. Mangas con discreta amplitud ajustadas en el puño. Cuellito redondo y pata con cuatro botones forrados.



Trajecito combinado en tonos de rojo: escocés para la falda al sesgo con tablas a un costado y rojo liso para el cuerpo muy ajustado y enteramente abotonado. Cuello en el escocés de la falda.

Cómodo conjunto, ideal para las próximas mamás, en lana peinada color gris oscuro. Cinco botones en rojo, ponen la necesaria nota de color. Bajo la casaca se asoman los bordes de la chomba, también en rojo, con que se complementa. Cuello redondo, y grandes bolsillos de parche, para la casaca.





Vestido tipo jumper, con falda al sesgo de ruedo discreto y abotonado a un costado desde la manga al ruedo. Bajo el vestido, blusa camisero en blanco. Cinturón angosto a la cintura.

Para las lectoras de la zona norte: precioso dos piezas en lana peinada con dibujo "Príncipe de Gales". Falda de tablonos encontrados y chaqueta de corte clásico, enteramente enhuinchada al tono. El chaleco en un tono azul en el mismo tono de la huincha, le da un encanto especial.



Predominio del negro en este traje combinado con tela a rayas y tela de un color en rojo vivo.

Abrigo corto en grueso cuadrillé de lana. Doble abotonadura, chicote con botón en la manga, bolsillo sobrepuesto y cuello sport son sus características. Se completa con un pantalón de jersey negro, chomba blanca y boina roja.



Conjunto realizado en jersey de lana. Con pequeño dibujo para el largo chaquetón anudado en la cintura, y liso para el pantalón. El cuello redondo y el bebedero están forrados en el color del pantalón, dando la impresión de que el chaquetón es reversible. Doble abotonadura al tono del pantalón.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



Chaquetón de lana negra, gruesa y peludita, enteramente enhuinchado en rojo vivo. Corte recto, gran cuello volcado y botonadura hasta la mitad del delantero. Se complementa con un pantalón al tono de la huincha. EL MOLDE DE ESTE CHAQUETON, EN TAMAÑO NATURAL, TALLA 46, VA EN EL MULTIMOLDE ADJUNTO.

La más grande, la primera.



emastra

Primera Empresa de Confecciones de Chile

Por la conciencia y capacidad de sus trabajadores, por sus grandes volúmenes de producción, por el moderno diseño y la alta calidad de su variada línea en prendas de vestir sport, Emastra es la primera en el buen gusto de 6 de cada 10 chilenos.

EMASTRA ESTÁ EN EL AREA SOCIAL



Publicidad gremial

UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



El traje de pluma de los indios guerreros. Actualmente los varones makás se dedican solamente a la caza y la pesca.

—Tschen... tschencuenta... tschencuenta...

Habló la más vieja. Morena, gorda, fea. Lo pareció más aun cuando se echó la blusa hacia arriba y se desplomaron dos tetas (no eran senos) alargadas y fofas.

El grupo que la rodeaba no era tan siniestro. Más jóvenes, silenciosas. Incluso con algunos esbozos de sonrisas.

Estábamos en pleno territorio maká. La más guerrera entre las belicosas tribus guaraníes. Llevaban arcos y flechas artísticamente tallados y pintados. Collares multicolores. Fajas bordadas.

Nos costó mucho comprender lo que querían decir. Los gestos de las manos complementaban la

jerigonza arrastrada que salía de sus labios: "cincuenta guaraníes por foto". Y mentalmente ya estábamos convertidos en computadoras: "cincuenta guaraníes, igual cuarenta centavos de dólar... y un dólar en escudos son... y tenemos que tomar tantas fotos..."

Nos habían advertido que los maká hace mucho tiempo que dejaron las armas de verdad para dedicarse a una actividad más pacífica y lucrativa: el negocio turístico. Nos habían aconsejado que "no valía la pena". Pero ya estábamos metidos en el entuerto. Ya habíamos atravesado el río Paraguay, el caudal que bordea Asunción. Ya estábamos rodeados de indígenas. Y se acerca-

Diferencia de status: arriba, la pintoresca casa del cacique; abajo, una choza típica en la tribu. Pero no les conviene tener mejores viviendas.



ban —como dispuestos a quitarnos todo si no pagábamos las fotos— dos "indígenas".

CUIDADO CON LAS VIBORAS

Treinta minutos desde el centro de la ciudad hasta el embarcadero. Quince minutos en la travesía, contabilizando lo que demoró en funcionar el motor de la barcaza y todas las operaciones que tuvieron que hacer los "maquinistas" para que enfilaran hacia donde ellos querían.

Y ya estábamos en este mundo nuevo. Dos indígenas pescando con una red en las márgenes del río. Unos metros más allá, una india desnuda lavando sus prendas. No se dieron cuenta de que la máquina los enfocaba. Cincuenta guaraníes ahorrados.

Los maká no hablan español ni guaraní. Tienen dialecto propio. Algo entienden de esto último, de modo que nuestro acompañante algo pudo hacer por nuestros escuálidos bolsillos. Logró, por lo menos, que hicieran precio. De alguna manera se las arregló para convencerlos de que había una máquina que tomaba color, y otra blanco y negro. Y que el "click" de las dos máquinas fuera considerado una sola foto.

Un largo sendero conduce desde el río hasta la reducción. Luego se bifurca en dos caminos.

Y a unos trescientos metros, la puerta de entrada. Un galpón con una ventanilla que sirve de boletería. Y adentro, las primeras tentaciones para el turista con plata: collares, flechas, cinturones, tejidos en telar, carteras de cuero de puma. Hermoso colorido.



Barcaza que transporta a lugareños y turistas por el río Paraguay, hasta territorio Maká.

Ya estamos adentro. Boleto en mano, tenemos la autorización para recorrer la "Colonia Indígena Fray Bartolomé de las Casas".

El lugar no le hace honor al nombre del fraile benefactor. No hay casas. Son chozas de adobe sostenidas por cuatro palos con techos de algo semejante a la totora.

—Se les ha propuesto la construcción de viviendas más dignas, pero no quieren. Hay varias razones: primero, que sólo las usan para guardar sus pocas cosas: comen y duermen al aire libre; segundo, porque no les conviene: el lugar perdería su atractivo turístico. ¿Se imagina un re-

ducto indígena con casas prefabricadas?...

Nuestro acompañante se ríe. El grupo de indígenas lo mira interrogativamente. Una india dice algo, mirándonos, y ahora son ellos los que ríen.

—La de ustedes, por siaca... Y ahora reímos todos. Ellos y nosotros.

—¿Y a qué se dedican?

—A nada. A esto no más. Nunca fueron agricultores, de modo que no cultivan nada. Trabajan de acuerdo a sus necesidades. Las mujeres en el telar y los hombres en la caza y la pesca.

—¿Y para qué es ese fuego? —preguntamos al ver unas especies de zarza ardiendo al borde del sendero.

—Es para espantar las víboras. De tiempo en tiempo se acercan mucho, y hay que corretearlas.

Desde ese momento la vista casi no se separó del suelo: ¡no fuera a ser cosa que uno de sus bichos hubiese alcanzado a pasar para este lado!

DOS CASAS DISTINTAS

El lugar no era muy acogedor. Junto a la choza que se sostenía por milagro, tarros y baldes saltados. Más allá, ropa tendida. A la sombra, un perro dormitando y otro buscando entre los desperdicios. Y toda la "troupe" rodeándonos, sin podernos entender. —¿Pasa algo?

Nuestro acompañante captó algo más que nosotros en el revoltijo armado por los indígenas:

—La india vieja dice que le deben una foto.

Y vuelta a las explicaciones. Y la vieja que sigue rezongando. Por último, se llega a un trato: todas las fotos que queramos por un precio fijo. El tira y afloja. El acuerdo. Y después, hecho el trabajo, otra vez las discusiones. La vieja no entiende: ella vio que tomaron diez fotos y quiere quinientos guaraníes.

Solucionado el conflicto, seguimos recorriendo.

De pronto, un lugar especial. De lejos parece un corral para ovejas. Sólo que al medio tiene una chocita cuadrada. Inmensos árboles le dan sombra al lugar.

—Aquí se hacen los ritos religiosos —nos explica el acompañante—. Pero el único que puede entrar es el hechicero o algo así. Mejor no tomen fotos. Es el lugar sagrado, y se pueden enojar.

Y un poco más allá, en un claro, un palafito, pero sin agua en la base. En otras palabras, una casa de dos pisos sin primer piso. Es la casa del cacique. Mejor dicho, de uno de los seis caciques de la tribu. No está en casa. Tiene una fiestecita un poco más allá, y hace dos días que no aparece.

Cosa rara: no se ven niños. Deben estar en las chozas o en otra parte vendiendo baratijas.

Frente a otra choza, una anciana trabajando en el telar. Más explicaciones a través del improvisado intérprete: nos interesa tomar sus manos y el telar. Y como ella no va a aparecer en la foto, tal vez haga una rebajita. Acepta.

Detrás suyo, en una hamaca, duerme una guagua, ajena a todo. Tal vez dentro de unos años ella también corra tras los turistas sacándose la blusa. Y mientras la indígena continúa haciendo su obra de arte, la lente de la máquina se desvía lo justo para captar el sueño de la inocente criatura.

Y ya va quedando poco por ver. Siguen apareciendo aborígenes con sus pechos al aire. Una vendedora de helados, que viene de la ciudad, tampoco acepta fotografías gratuitas.

Nos habían advertido que era caro. Que no valía la pena.

Con lo primero, de acuerdo.

Con lo otro, rotundamente no.



En el telar, verdaderas obras de arte. El tejido es la principal actividad de la mujer indígena.

Las flechas de punta envenenada, el arma más mortífera de los maká, son hoy el producto de mayor venta. Eso y los pechos al aire.



Magallanes pone swing a su mañana



Su marido a trabajar, sus niños al colegio y usted ¿al trabajo del hogar? Entonces que sea con el swing de la Magallanes...

ritmo y novedad en su mañana. En el mundo de la mujer, la Magallanes da el ambiente acogedor.

musical, con consejos y noticias. ¡DE PRIMERA! Ahora, la Magallanes llega lejos la mejor, a su casa y a todo Chile.

Potencia de 50 kilo-watt. Ponga la Magallanes y escuche ¿Nota la diferencia?



radio Magallanes CB 138

¡para todo Chile!

UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

Un árbol o un arbusto por podar. Parece una operación sencilla: sacarle lo que le sobra y ¡listo!

Es cierto que podar significa cortar ramas y ramillas. Pero no basta con pararse frente al vegetal y meterle tijera así como así.

Es necesario tener presente algunos criterios. Algunos técnicos y otros de sentido común. Estos criterios ayudan a no cometer errores y a que el resultado sea el que se ha deseado.

A continuación enumeraremos algunos de ellos:

I TIPOS DE PODAS

Es evidente que no da lo mismo podar un manzano, un rosal, un cerco, un cardenal o una mata de lila.

Con un manzano se pretende obtener frutos. Con un rosal se pretende obtener flores, lo mismo pasa con el cardenal y las lilas. Al cerco, es necesario darle una forma armoniosa, sin que importen flores o frutos.

Del ejemplo que le hemos dado se saca por lógica conclusión que hay varios tipos de poda:

Poda de producción: producción de flores o frutas.

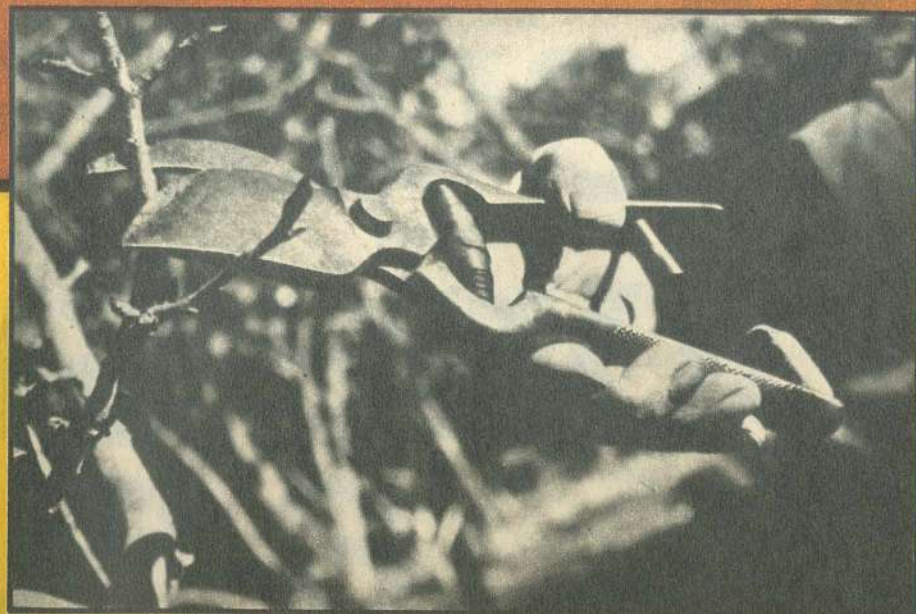
Poda estética o decorativa: se necesita para darle una forma determinada a una mata o a un cerco —que es un conjunto de matas.

Poda de limpieza: en este tipo de poda no importa mucho la forma y se hace cuidando de asegurar la floración (cardenales, jazmín).

Poda de formación de las plantas jóvenes: también tiene su técnica especial.

Otra conclusión que se saca de nuestro ejemplo es que siendo distinto el modo de vivir de cada especie, hay que darle a cada una el trato que le corresponde.

Para eso hay que observar muy bien cada planta hasta conocerla íntimamente, para poder "conversar con ella".



PODA

de árboles y arbustos

Veamos algunos ejemplos que corroboran lo que hemos dicho.

Los rosales.— ¿Se han fijado dónde se da la flor? Siempre en la punta de las ramas jóvenes, recién crecidas.

Conclusión: la poda de los rosales tiene que favorecer el crecimiento de otros brotes.

Las lilas.— También florecen en la punta de los brotes. Pero... ¿se ha fijado que la flor sale de una yema gruesa, muy visible en invierno, ya formada al extremo del brote del año anterior?

Conclusión: al podar las lilas no hay que despuntar sus ramas si se quiere que florezcan. Porque al cortar la yema de la flor sencillamente no habrá flores. La poda de las lilas es,

por lo tanto, todo lo contrario de la poda de los rosales.

El manzano.— En esta especie se notan las yemas florales (o frutales) insertadas en ramas de 2, 3, 4 ó más años. El manzano nunca florece en los brotes jóvenes, ni siquiera en los que ya tienen un año.

Conclusión: al despuntar un manzano, éste va a seguir creciendo y fructificando sin problemas. Pero hay que cuidar de dejarle los brotes jóvenes para que se llene de yemas florales en el futuro.

Ejemplos como éstos podríamos enumerarles muchos. No con el propósito de que piensen que la poda es una técnica complicada, reservada a especialistas. Pero sí para convencerlos de algunas necesidades: prime-



ro, hay que observar, conocer las plantas; segundo, deducir, es decir, elegir la forma de poda adecuada; tercero, podar con cuidado, evitando errores.

Para podar se necesita abrir bien los ojos. Hagan la prueba tomándose el tiempo necesario. Con un poco de buen sentido van a descubrir muchas cosas interesantes y esa motivación les hará obtener buenos resultados sin necesidad de mucha literatura.

II ALGUNOS "TRUCOS"

A continuación vamos a enumerar, muy brevemente, algunos conceptos básicos que le permitirán evitar errores y le darán seguridad en sí mismo. En la poda no hay secretos, pero es necesario que exista una cierta "comprensión" entre la planta y el podador.

1.— Poda y buena salud de las plantas.

Un concepto básico de la poda es SACAR LO MALO Y DEJAR LO BUENO. Por eso, en todos los casos, se empieza por sa-

car todas las partes secas, enfermas, muy envejecidas o mal ubicadas. Esto se llama poda de limpieza o raleo.

A menudo basta con esto. La planta limpia ya se ve con otro aspecto, como si fuera nueva y sana y es conveniente dejarla así. Este es el caso de muchos arbustos decorativos (lilas, laureles), de las enredaderas tipo jazmín o buganvilea, de los cardenales y de otras muchas. Incluso es el caso de los frutales (damascos, manzanas, ciruelos). En todo caso, ésta es la poda que se les hace a las plantas de hojas perennes, es decir, las que no botan las hojas en invierno.

2.— Poda y vigor.

Una planta vigorosa responde siempre a la poda. Una planta débil responde mucho menos. Pero hay podas que permiten vigorizar a las plantas débiles.

Las plantas débiles hay que podarlas corto, es decir: rebajarla, sacarle mucho. Entonces van a salir brotes nuevos y vigorosos.

3.— Poda y manera de reaccionar de la planta.

Al podar siempre se pretende obtener una brotación nueva, vigorosa, sana, bien ubicada.

Pero... ¿de dónde saldrán esos brotes nuevos?

Salen de las yemas que están a la vista en las ramas, y también de las maderas de más edad, saliendo por debajo de la corteza. ¿Cómo asegurar una brotación de buena calidad?

Muy simple:

1.º Los brotes nuevos y vigorosos siempre salen de una rama también vigorosa (sea de una yema, o por debajo de la corteza).

2.º Nunca va a salir un brote vigoroso de una ramita débil.

3.º Casi siempre salen brotes vigorosos inmediatamente por debajo de los cortes, siempre que la rama cortada sea joven.

4.º A menudo, cortando una rama vieja, dejándole un gancho, éste se seca y se pone feo.

5.º Siempre los brotes jóvenes buscan la luz del día. Por eso, se desarrollan mal cuando están ubicados por debajo de un enredo de ramillas viejas.

El podador tiene que pensar en esto y dejarles el espacio libre que van a necesitar.

Conclusiones: No pierda tiempo despuntando de a una en una a montones de ramillas que de todas maneras no van a reaccionar. Mejor es trabajar con ramas jóvenes, vigorosas, bien ubicadas, cada una con el suficiente espacio vital. No deje ganchos. **HAGA LOS CORTES A LA ALTURA PRECISA A DONDE QUIERE QUE NAZCAN LOS BROTES NUEVOS.**

6.º Época de poda.

Casi todas las podas se hacen en invierno, cuando las plantas están "descansando". Algunas podas, muy técnicas, se practican en primavera y verano. Tendremos oportunidad de referirnos a ellas en la época correspondiente.



UNIVERSIDAD

Finis Terrae

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

decoración

PEQUEÑA ARTESANIA:

los revisteros

La función de los revisteros es bien definida: proporcionar un sitio de tránsito para los diarios y revistas. Después de un tiempo, lo que más interesa de ese material se guardará en un sitio definitivo, el resto se eliminará.



1

2



3



4

1
Canasto sureño de mimbre y paja. Se coloca directamente sobre el piso o en una mesa, mueble o repisa. En este caso, se le dio una mano de nogalina al canasto que era de color natural. También puede pintarse, esmaltarse, decorarse, o dejarse tal cual.

2
Revistero de colgar, ideal para ambientes reducidos, que se improvisó con un bolso chilote hecho de junco. Es importante que el tamaño no sea demasiado pequeño, ya que su capacidad sería copada de inmediato y persistiría el problema del desparramo de diarios y revistas.

3
A una plancha de madera aglomerada de 0,40 x 0,60 m. se le dio una mano de nogalina y luego se le clavó una faja tejida en la forma que se ve en la fotografía. Con clavos de tapicería se sujetó a la tabla en seis lugares equidistantes uno de otro. Se cuidó que la colocación de la faja fuera lo bastante floja como para permitir la ubicación de las revistas. Este tipo de revistero resulta original y muy decorativo.

4
Con un desgrasador común y corriente adquirido en una demolición, se improvisó un revistero de gran capacidad. La tapa del desgrasador se aprovechó para armar una mesita agregándole como base un ladrillo pintado en rojo vivo. En el mismo color se esmaltó el revistero y la superficie de la mesa.

5 6

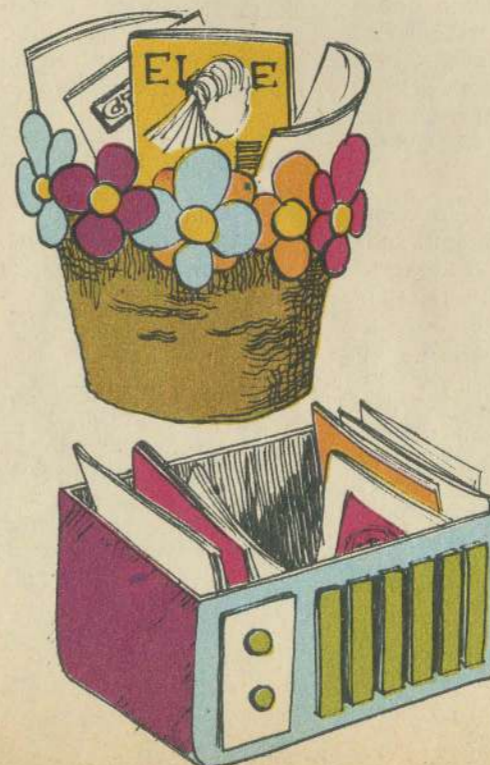
Con una plancha de madera aglomerada de 0.40 x 0.80 mts., pintada de verde, y un trozo de tela floreada de 1.20 de largo por 26 cms. de ancho se fabricó un revistero de bastante capacidad, apropiado para colocar en un dormitorio o rincón íntimo. La franja de tela floreada lleva en los bordes, como terminación, zigzag blanco. Se fijó a la madera con clavos de tapicería.

A una arpillera de un metro de largo por cuarenta centímetros de ancho, se le aplicaron tres grandes bolsillos y se le bordaron detalles con lanas e hilos de colores. Otra posibilidad sería adornarla con recortes de paño, huincha zigzag o motivos hechos con paja de color. Este tipo de revistero quedará muy bien en la parte interior de la puerta de un closet o un ropero.



7

8



7

Original revistero confeccionado con tubos de cartón —en este caso, rollos de papel de fotocopias— que pueden confeccionarse en casa. Los tubos se esmaltaron y se unieron entre sí con tornillos y tuercas. Apropiado para pieza o escritorio masculino, es de menor capacidad que los que le hemos mostrado en los ejemplos anteriores.

8

Dos ejemplos de revisteros improvisados con elementos en desuso. El cesto de mimbre de un chico roto se utilizó limpiándolo y adornándolo con flores recortadas en papeles de color. La caja de una vieja radio que no suena, se transformó en un cómodo revistero. Se comenzó por quitar de adentro el aparato, luego se pintó la caja vacía con esmalte, se le cambió la tela vieja del parlante por otra nueva y más alegre y se colocó invertida, de manera que la parte superior sirviera de fondo para los papeles.

paloma
decora

Un hogar es algo vivo, en continua transformación; el recurso del mueble improvisado es por eso lo más acertado en algunas ocasiones.

El elemento más simple lucirá distinto si previamente pintado o arreglado se coloca en un muro desprovisto de adornos, haciendo las veces de tal.

día la casa va transformándose, porque llega un niño o porque se casa otro. La cosa es que la idea de tener muebles antiguos en casas chicas y que sufren este proceso de que unos llegan y otros se van, hace más complicada la situación, porque no nos vamos a deshacer de un mueble fino para hacer hueco. Tenemos la necesidad de adecuar el espacio y eso se logra más fácilmente con elementos sencillos.

¿Cuáles pueden ser elementos sencillos?

Un buen ejemplo es una puerta. Sí, a secas, una puerta.

Una puerta de dos metros por 0,70 apoyada en unos caballetes hechos de madera de pino, nos sirve de estupendo escritorio.

Dos puertas cortadas a la medida de 1,60 m. y apoyadas en caballetes, sirve de mesa para almorzar rústicamente. No vamos a decir que esto es lo ideal, pero basta un toque de pintura, o de extracto de nogal y la cosa va cambiando. Lo mismo sucede si junto a una mesa necesitamos poner una estantería. La solución puede empezar comprando unos 20 ladrillos y un par de tablas de una pulgada. Tablas de álamo cepillado, por ejemplo. Es cuestión de colocar un ladrillo arriba de otro y a la altura deseada poner la o las tablas.

No podemos negar que con ingenio se pueden conseguir cosas encantadoras, pero desgraciadamente no podemos señalarle ninguna parte, salvo las demoliciones. . . . donde usted y su equipo pueden encontrar elementos que ayuden a conformar mesas, sillas, estantes, separadores de ambiente, teniendo —o m o es habitual— un poco de paciencia, algo de imaginación y poca plata.

Hasta aquí tenemos ideas para mesas y estanterías.

Para arreglar una casa, también sirven las



Ahora le toca al muro. El muro generalmente está empapelado o pintado. Un cuadro, un grabado, un poster, una tela y muchas otras cosas pueden colgarse de ese muro.

¿Sabe usted cómo hacer algún cuadro fuera de lo común?

Le enseñaremos para que pueda fabricar sus propias obras de arte. Le rogamos conseguirse una caja de huevos y un poco de pintura; ojalá fuera látex. Pinta la caja y da el toque personal. Este toque personal puede ser pintar la caja de un solo color, de dos colores o, ¿por qué no?, pintar cada uno de los cuadraditos de diferente color.

Cuando esté seca, con un chinche, o una gotita de cola fría, o agorex, la puede fijar al muro. Fíjese bien que sea una gotita, porque si no puede que al sacarla algún día se dañe el muro.

Las otras soluciones son para más adelante.

No está de más recordarles que estamos esperando las consultas que ustedes deseen hacer respecto a sus casas o a temas específicos. Por el momento esperamos que queden comprando puertas, ladrillos, tablas y cajas de huevos para arreglar parte de la casa. ●

ideas sencillas

Texto: Hernán Precht



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



las pastas

Estrictamente prohibidas para los que no desean engordar.

Plato favorito de los viudos circunstanciales y de las nuevas dueñas de casa.

Bien preparadas son una delicia para el paladar; con el agregado de un vaso de vino tinto resultan irresistibles.

No tienen más proteínas, sales minerales y vitaminas que las que pueda tener la salsa con que se las aliña. Aportan, eso sí, una importante cantidad de calorías al organismo.

MASA PARA TALLARINES

(Ración para seis personas)

Ingredientes: 4 tazas de harina - 3 yemas - 1 cucharada de aceite - 1 taza de agua tibia - 1 cucharadita de sal - 1 clara.

Preparación: Cierna la harina sobre una tabla de amasar y forme una corona, en el centro ponga las tres yemas batidas con una clara, aceite, sal y agua. Vaya trabajando la masa con las manos hasta que quede suave. Usleree hasta dejar una masa delgada y extendida. Deje orear en un lugar fresco,

polvoree previamente la masa con harina. Después de una o dos horas enrolle la masa sobre sí misma. Corte los tallarines del ancho que usted desee. Cueza en agua hirviendo con sal por 7 minutos.

Tiempo de preparación: Dos horas.

Tiempo de cocción: 7 minutos.

Calorías por ración: 400 calorías.

SALSA ITALIANA PARA RAVIOLES O TALLARINES

(Para seis raciones)

Ingredientes: ¼ kilo de carne de cualquier tipo - 1 cebolla chica - ½ taza de callampas secas remojadas en agua caliente y luego picadas - 1 taza de vino tinto - 2 zanahorias - 4 tomates pelados, sin pepas, o un tarro de tomates al natural - ½ taza de aceite - 2 tiras de tocino - 1 cucharada de margarina - 1 ho-

ja de laurel - pimienta y sal al gusto.

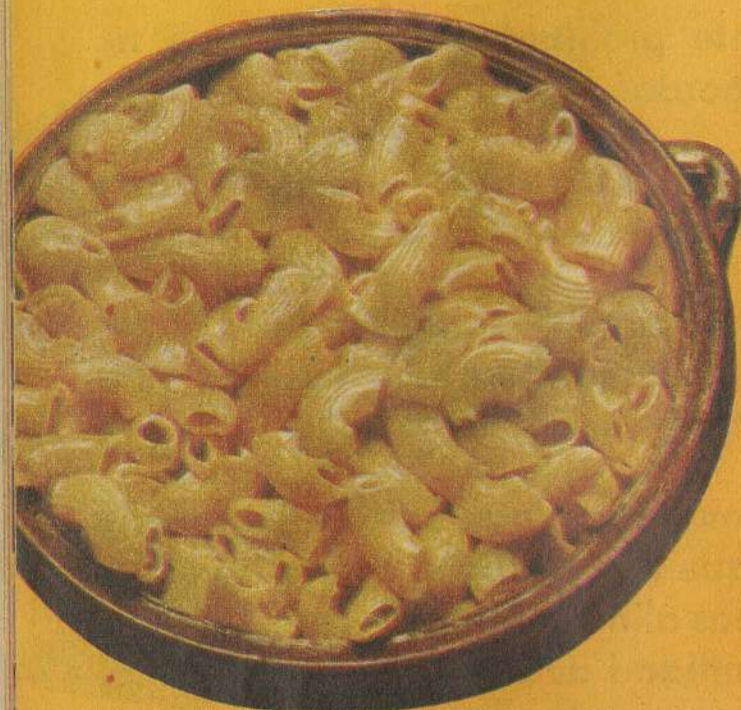
Preparación: Pique o muele la carne y mézclela con el tocino cortado en tiritas y una zanahoria cortada en la misma forma. Ponga a dorar en aceite y un poco de margarina. Cuando la mezcla se haya dorado, agréguele la cebolla cortada fina, una zanahoria rallada, la hoja de laurel, sal y pimienta. Deje a fuego suave durante un tiempo. Después de unos diez minutos agréguele los tomates pelados y sin pepas, las callampas remojadas y picadas y el vino. Siga cocinando a fuego su-

ave durante una media hora. Al cabo de ese tiempo se retira del fuego y se le saca la hoja de laurel. Vacíe parte de la salsa sobre los tallarines o ravioles cocidos y luego espolvoree con queso rallado. Antes de servir ponga al horno caliente por cinco minutos. En fuentecita aparte coloque el resto de la salsa y lleve a la mesa junto con las pastas.

Tiempo de preparación: 20 minutos.

Tiempo de cocción: 45 minutos.

Calorías por ración: 315 calorías.



TALLARINES CON SALSA BLANCA

(Para seis personas)

Ingredientes: ½ litro de leche - 2 cucharadas de maicena - 1 cucharada de margarina o mantequilla - 2 cucharadas de queso rallado - 1 pizca de nuez moscada - sal al gusto - ½ kilo de tallarines.

Preparación: Hierva la leche con sal y nuez moscada, agréguele la maicena disuelta en un poquito de agua fría y deje cocinando por 10 minutos, revuelva continuamente. Agréguele la margarina y el queso rallado. Cueza y estile los tallarines. Mezcle la salsa blanca a los tallarines en el momento de servirlos.

Tiempo de preparación: 10 minutos.

Tiempo de cocción: 25 minutos en total.

Calorías por ración: 477.

Observaciones: Siempre sabrosos estos sencillos tallarines con salsa blanca. Muy apropiado para servirle a los niños. Para un almuerzo completo bastará con que agregue una ensalada con un huevo duro por persona.

SPAGHETTI A LA BOLOÑESA

(Para seis personas)

Ingredientes: 3 cebollas finamente picadas - 3 ramas de apio picadas finas - ½ ají fresco picado fino - 1 ramito de perejil picado - 45 gramos de callampas secas remojadas en agua caliente desde la noche anterior - ¾ taza de vino blanco - 3 cucharadas de puré de tomates - 2 hojas de laurel - 1 cucharada de margarina o aceite - 1 cubo de caldo concentrado disuelto en ¾ litro de agua - 250 gramos

de carne de cualquier tipo - sal y pimienta al gusto - 2 cucharadas de queso rallado - ¾ kilo de tallarines.

Preparación: Dore las cebollas picadas en la margarina o aceite, agregue las zanahorias, el apio, el perejil y las callampas cortadas finas. Cuando esté todo bien dorado añada la carne cortada en tiritas y las hojas de laurel, revuelva hasta que la carne cambie de color. Agregue el puré de tomates, el vino blanco y el caldo. Cueza sin tapar durante 30 minutos, sazone al gusto. Saque el laurel. Cueza los tallarines en agua hirviendo

por 15 minutos, estílelos. Sirva en los platos y cubra con la salsa. Espolvoree con queso rallado.

Tiempo de preparación: 15 minutos.

Tiempo de cocción en conjunto: 45 minutos.

Calorías por ración: 665 calorías.

Observaciones: El puré de tomates puede prepararlo usted misma con tomates frescos, también puede ocupar un tarro de salsa sola. Este plato resulta un contundente plato único. Muy rico en calorías y bastante completo.

TALLARINES SUREÑOS

Ingredientes: ¾ kilo de tallarines - ½ kilo de choritos - 2 locos - ½ taza de leche - ½ kilo de machas - 2 cucharadas de harina - 1 taza de caldo de cocción de los mariscos - 2 cucharadas de margarina - 2 cucharadas de queso rallado - pimienta y sal a gusto.

Preparación: Lave bien los locos, previamente apaleados, y cuézalos por 1 hora echándolos de a uno en agua hirviendo sin que ésta deje de hervir. Reserve el caldo y pique los locos. Cueza los choritos en muy poca agua. Cuando se abre la concha están listos. Déjelos enfriar, sáquelos de la concha y píquelos. Derrieta la margarina en una olla y fría la harina, añádale de a poco 1 taza del agua en que se cocieron los mariscos. Forme una salsa suave, no muy delgada, agregue la leche y los mariscos cocidos y picados. Aliñe bien la salsa con pimienta y sal. Cueza los tallarines durante 7 minutos en agua hirviendo, estílelos. Coloque los tallarines en una fuente para horno. Espolvoreeles queso rallado. Gratine al horno por 10 minutos.

Tiempo de preparación: 1 hora.

Tiempo de cocción: 1 hora en total.

Calorías por ración: 768 calorías.

Observaciones: Riquísima forma de servir tallarines. Puede ser un satisfactorio plato único. Para una comida muy completa, agregar ensaladas y algún queso, quesillo o fiambre.



TORTILLA DE FIDEOS

(Para seis personas)

Ingredientes: 150 gramos de fideos - 2 huevos - 1 cebolla - 3 cucharadas de aceite - sal y pimienta al gusto - ½ cucharadita de perejil picado.

Preparación: Pique finamente la cebolla, bata los huevos por separado, agregue perejil picado fino y mezcle los fideos, previamente cocidos, y la cebolla picada. Caliente la sartén y coloque la mitad del aceite. Vierta la mezcla sobre el aceite caliente y deje cocer a fuego suave. Dé vuelta la tortilla sobre la tapa de una olla, eche la otra mitad del aceite en la sartén y ponga nuevamente la

tortilla por el lado que aún no se ha cocinado. Sirva caliente, acompañado de ensaladas.

Tiempo de preparación: 15 minutos.

Tiempo de cocción: 10 minutos.

Calorías por ración: 236 calorías.

Observaciones: La tortilla de fideos es un recurso fácil y barato al paladar para aprovechar una porción de fideos que haya quedado del almuerzo o del día anterior y servirlos como si fueran recién hechos. Queda muy sabrosa. Para completar la comida agregar una ensalada abundante, algo de queso y un postre de leche.

FLAN DE FIDEOS FINOS

(Para seis personas)

Ingredientes: 1 paquete de ½ kilo de fideos finos - 2 huevos - 1 taza de leche - 1 cucharada de mantequilla - 2 cucharadas de queso rallado - sal y pimienta al gusto.

Salsa de tomates para acompañar.

Preparación: Cueza los fideos en la forma habitual, en agua con sal y un poquito de pimienta. Una vez listos sáquelos y déjelos estilar, mientras tanto, bata los huevos separadamente. A las yemas agrégueles la mantequilla o margarina derretida y tibia, y la leche. Después mezcle las claras batidas muy firmes. Mezcle esta crema con los fideos y vierta todo en un molde enmantecado. Ponga a horno caliente hasta que se dore.

En el momento de servir, espolvoree con queso rallado y bañe con salsa de tomates.

Tiempo de preparación: 15 minutos.

Tiempo de cocción en conjunto: 30 minutos.

Calorías por ración: 450 calorías.

Observaciones: Una manera poco habitual y muy fina de preparar los fideos. Liviano y suave este flan de fideos, como todas las masas en general, no es recomendable para diabéticos.

Tiempo de preparación: 10 minutos.

Tiempo de cocción: 5 minutos.

Calorías por ración: 429 calorías.

Observaciones: Teniendo el pan de molde a mano estas pizzas son una magnífica manera de salir del paso y acompañar un plato de sopa o un trago y completar así una pequeña comida.

MASA DE PIZZA A LA MAICENA

(Para seis personas)

Ingredientes masa: 2 tazas de harina - 1 taza de maicena - 2 cucharaditas de polvos de hornear - 1 cucharadita de sal - 1 taza de agua - 1 cucharada de aceite.

Preparación: Cierna en una superficie la harina, la maicena, los polvos de hornear y la sal, déle forma de corona. Agregue en el centro aceite, agua y una con un tenedor. Aceite un molde y acomode en él la masa con los dedos. Ponga sobre la masa salsa de tomates con orégano y ají. Decore con sardinas, aceitunas deshuesadas y queso mantecoso. Lleve a horno

caliente por 15 minutos. Sirva caliente en porciones adecuadas. También puede arreglar y distribuir la masa en moldes chicos y servir una pizza por persona.

Tiempo de preparación: 15 minutos.

Tiempo de cocción: 15 minutos.

Calorías por ración: 535 calorías.

Observaciones: En el relleno de las pizzas usted puede dejar volar su imaginación e inventar diferentes combinaciones: callampas y queso, alcachofas y queso, mariscos, ajo, etc. Un plato para salir de apuro, ideal para servir en una comida informal o como contundente acompañamiento de un trago de vino.

ta, la margarina para untar el pan, el queso mantecoso y el tomate; son, en este caso, el fuerte de la pizza.

Preparación: Corte los bordes de pan y unte con la margarina. Ponga encima lonjas de queso mantecoso y una tajada de tomates pelados. Luego agréguele lo que quiera y espolvoree con orégano seco y unas gotitas de aceite. Ponga al horno por unos minutos, hasta que se derrita el queso y sirva muy caliente.

PIZZA FALSA

(Para seis personas)

Ingredientes: 2 tajadas de pan de molde por persona - 1 tajada de queso por persona - 3 tomates - margarina suficiente para untar las 12 rebanadas de pan.

Como las otras, estas pizzas falsas pueden cubrirse de lo que se quiera: anchoas, sardinas, choritos, aceitunas, tocino, etc. Ingredientes fijos son el orégano seco, la sal, la pimien-

los secretos de DOÑA BERTA



Fotos Mario San Martín

Ya lo hemos dicho: las masas que prepara doña Berta son especiales. Suaves y sabrosas, al comerlas parece que se deshacen en la boca. Esta vez la veremos preparar su famoso pastel de acelga. Si, de esas mismas acelgas que tanto cuesta hacer comer a los niños. Adentro del pastel de masa ¡son deliciosas!



Foto 3.— Junta la masa uniéndola sin sobar.



Foto 7.— Rellena el molde con el pino de acelga: acelga picada - cebolla frita - salsa blanca - queso rallado - aliños.



Foto 4.— Divide la masa en dos partes desiguales.



Foto 8.— Humedece los bordes y va cubriendo con tiritas de masa que va girando en el momento de ponerlas.



Foto 1.— Los ingredientes: 3 tazas de harina - 1 cucharada bien llena de margarina - 1 huevo entero - 1 yema - ¾ taza de agua fría con sal.



Foto 5.— Uslereando la masa.



Foto 9.— Alrededor del molde colocó otra tira de masa.



Foto 2.— Después de cernir la harina, doña Berta puso en el centro el huevo, la yema, la margarina y ahora le echa el agua con sal.



Foto 6.— Con el pedazo más grande de masa forra un molde previamente enmantecado.



Foto 10.— Lo pintó con huevo y lo coció a horno moderado por media hora. ¡Listo el pastel!

¡Fíese de los animales!

Son los mejores adivinos...

LOS animales no son seres tan irracionales como pareciera a primera vista; ellos son perfectamente capaces de prever el peligro y la muerte. Estas son, al menos, las conclusiones a que han llegado los investigadores de las universidades de Alemania y de la URSS por estos días.

Por lo demás, ya tenemos antecedentes históricos: los célebres "gansos del Capitolio" que suplían a los centinelas más avezados en el Imperio Romano.

PRUEBAS A MONTONES

La segunda guerra fue, aparte de su cargamento de dolor y de penas, un campo activo de cultivos para estos fenómenos parasicológicos, o, para llamarlo en forma más sencilla, de precognición en los animales. Los perros, los gatos, los caballos y los pájaros eran capaces de percibir con gran anticipación los terremotos, derrumbes, aludes e incluso bombardeos. Por ejemplo en Friburgo en el año 1944 cuando el bombardeo de las tropas aliadas estaba en su macabro esplendor, un ánade (de la familia de los gansos) hacia grandes algazaras un cuarto de hora antes que sonaran las alarmas aéreas. Una vez el ave se arrancó de las cuidadosas manos de sus amos y empezó a correr locamente por las calles. Muchos escépticos que ya tenían noticias del comportamiento del ánade se fueron a toda prisa a los refugios antiaéreos mucho antes que sonaran las alarmas

Insólitas historias de animales que han salvado a sus dueños.

El perro que presintió cuando iba a morir.

Un ánade anunciaba los bombardeos en Friburgo.

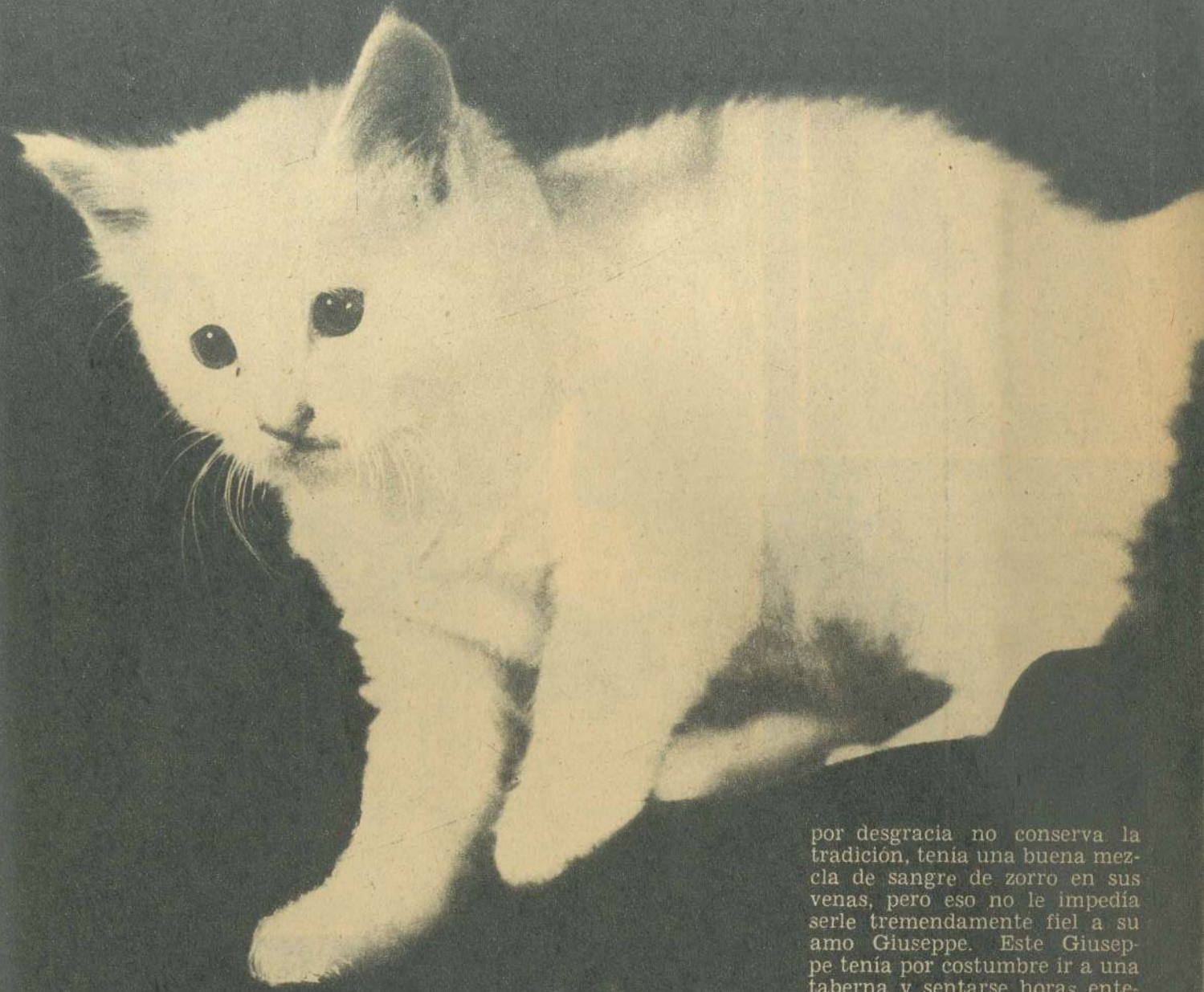


Los gatos predecían los bombardeos durante la Segunda Guerra Mundial.

oficiales. Ese día los bombardeos aliados ocasionaron 3 mil bajas. Después de la guerra y en señal de gratitud los ciudadanos sobrevivientes levantaron un monumento al heroico animal. Hasta la fecha se le encuentra en uno de los parques públicos de la ciudad.

Otra historia parecida y de los tiempos de la guerra es la que contaba la señora Schmidt que vivía en Berlín:

"Desde 1942 —cuenta ella— los ataques aliados sobre la capital alemana iban en aumento y no una si no varias veces en la noche teníamos que levantarnos de nuestros lechos para ir a buscar refugio en los sitios destinados para tal caso. Por esa época tenía yo un gato llamado Mulle, que siempre se negaba a seguirme. Las primeras veces quería llevármelo a la fuerza, pero él se enojaba y terminaba por escaparse. Mi padre tenía un cargo civil que lo obligaba a ser el último antes de abandonar los domicilios a fin de comprobar que no se había producido incendio alguno como consecuencia de las dolorosísimas bombas de fósforo. De vuelta al refugio, papá me contaba que Mulle seguía durmiendo en su sillón favorito a pesar del ruido de las bombas. Muy pronto sin embargo nos dimos cuenta que la tranquilidad del gato se debía a que "sabía perfectamente cuando las bombas caían cerca y cuando no". Por supuesto que lo tomamos como una especie de barómetro para los bombardeos. Esta confianza nuestra en Mulle creció cuando comprobamos que las veces que el gato andaba inquieto y como asustado era cuando las bombas se acercaban demasiado a nuestro barrio... y lo curioso era que siempre caía una bomba en alguna de las casas vecinas. El 3 de febrero de 1945 y bien pasados los dos años de continuos bombardeos, Mulle, que estaba echado en un sofá, saltó de repente. Tenía los ojos dilatados por el terror y maullaba deses-



SU ACTITUD FRENTE A LA MUERTE

peradamente. A nosotros no nos cupo duda que nos amenazaba un gran peligro y quisimos ponerlo en una cesta para llevarlo con nosotros al refugio antiaéreo. Pero Mulle se resistía con todas sus fuerzas. Pensando que él sabría más de sus asuntos, nos fuimos dejándolo bajo un armario con los ojos relucientes de pánico. Nunca volvimos a saber de él: una bomba barrió casi totalmente con nuestra casa".

Un caso muy parecido ocurrió en Francfort, también durante un bombardeo. Esta vez era una gatita que avistaba o "escuchaba" los bombardeos con un cuarto de hora de anticipación, pero parece que el animalito tenía más deseos de vivir. Acostumbró a su ama a llevarla en su cesta al refugio antiaéreo no bien sentía llegar los aviones.

Es muy posible que el hombre primitivo haya tenido el mismo miedo instintivo que luego quedó nada más que en los animales. El hecho de haberlo perdido le hace desoír muchísimas veces los avisos que la naturaleza le envía para ponerse a salvo. ¿Quién no ha escuchado la expresión "Las ratas abandonan el barco que está a punto de hundirse"? Bueno, eso era para los marineros de todo el mundo tan cierto como la Biblia en el pasado siglo.

Un perro que se lanza al agua para salvar a su amo es una acción que lo aureola de heroísmo; pero aquí tenemos dos casos de perros que salvaron de otra forma la vida de sus amos.

Un caso ocurrió al norte de Italia. El perro cuyo nombre

por desgracia no conserva la tradición, tenía una buena mezcla de sangre de zorro en sus venas, pero eso no le impedía serle tremendamente fiel a su amo Giuseppe. Este Giuseppe tenía por costumbre ir a una taberna y sentarse horas enteras a jugar a las cartas. Hasta allí lo seguía su perro en medio del más profundo recogimiento. Durante dos años la escena llegó a ser familiar a los otros parroquianos; Giuseppe con sus cartas y el perro mirándolo con adoración o dando un bostezo ocasional. Pero un día, hace quince años, las cosas fueron muy distintas. El perro se puso francamente molesto gruñendo y dando vueltas por la habitación. Cada vez que su amo lo mandaba a sentarse, el perro con cortos ladridos trataba de darle a entender algo. Exasperado Giuseppe lo echó afuera y le cerró la puerta, pero el perro volvió a entrar de nuevo y bravamente se puso a tironear a su amo por los faldones de la chaqueta a tiempo que lo miraba como enloquecido. Esta vez su amo pensó que se trataba de un juego y se fue a jugar a la taberna. Pero tres minutos no más pasaron y el perro volvió a entrar en la habitación. Giuseppe se puso a jugar a las cartas y el perro se puso a ladrar y a tironear a su amo por los faldones de la chaqueta a tiempo que lo miraba como enloquecido. Esta vez su amo pensó que se trataba de un juego y se fue a jugar a la taberna. Pero tres minutos no más pasaron y el perro volvió a entrar en la habitación. Giuseppe se puso a jugar a las cartas y el perro se puso a ladrar y a tironear a su amo por los faldones de la chaqueta a tiempo que lo miraba como enloquecido.



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN
Finis Terrae



¡Cuánta razón tenía Hasso en querer impedir que su amo prestara el auto! La duda es ¿cómo llegó a saber el peligro?

el pequeño edificio se desplomó con gran estrépito. ¿Qué había ocurrido? En apariencia muy poco: a media cuadra del negocio unos obreros hacían unas excavaciones que de un modo u otro minaron la poca solidez del edificio. Giuseppe escapó milagrosamente de la muerte. Nueve de sus amigos quedaron destrozados por una viga, más un saldo de 24 heridos.

Otro caso muy parecido es el del pastor alemán Hasso. Una mañana su amo trabajaba en su escritorio cuando sintió que llamaban a la puerta. Salíó a abrir y se encontró con una amiga de su mujer. Hasso la conocía desde siempre y toda su vida le había hecho fiestas; pero esta vez le enseñó los dientes y le gruñó sordamente. La vecina tiene su coche malo y le pide a su amigo que le preste su auto. Como se sabe que es muy cuidadosa para conducir no le pone inconvenientes. No así Hasso, que trata con todas sus fuerzas de impedir que el amo vaya a la otra habitación en busca de las llaves. Cuando su amo, después de darle un empujón, encuentra las llaves, Hasso en un gesto completamente anormal en él, se las quita y trata de arrancar con el manojó. El amo pierde la paciencia y humillado ante la vecina le propina una paliza al perro. Finalmente la señora puede marcharse no sin antes escuchar los lastimeros aullidos del perro. Media hora des-



pues la vecina ha chocado contra una pared, nadie sabe cómo, y la extraen de entre los escombros moribunda.

¿Será pues, verdad, como dicen los yoguis, que todo ser humano tiene en torno de su cabeza una aureola psíquica por cuyos colores pueden conocerse las intenciones? ¿Fue eso lo que vio el perro? ¿Será por esto que en nuestros campos chilenos los perros aullan cuando sus amos agonizan?

El profesor Bender, a quien debemos toda esta recopilación de casos misteriosos acaecidos entre los animales, nos cuenta que no sólo los perros y los gatos son capaces de sentir estos afectos locos por sus amos, también las palomas.

Nos cuenta el caso de un muchacho, hijo de un juez norteamericano que tenía como regalo a un pichón de paloma. El juez y su hijo vivían en Vir-

ginia, pero tuvieron que trasladarse temporalmente a unos 112 kilómetros de ahí para que el muchacho pudiera operarse de una apendicitis con complicaciones. Por supuesto, que no llevaron al pichón consigo. El muchacho se aburría en su primera semana en el hospital cuando, ¡cuál no sería su sorpresa al ver un día que su pichón golpeaba el vidrio de la ventana con su pico! La distancia no era larga para un pichón de paloma; 112 kilómetros, pero lo que todos se preguntaban era: ¿cómo pudo llegar el pichón hasta allá si nunca había estado en este pueblo?, y después ¿cómo pudo dar con el lugar exacto donde estaba el pequeño?

¿Tiene olor la muerte, tiene olor la vida? Esa es una pregunta que recién la ciencia se hace. En todo caso convendría recordar lo que cuenta la viu-

Los gansos y sus parientes más próximos, los ánades, han dado prueba de precogniciones insospechadas.

da de Winston Churchill, el célebre estadista inglés:

—Mi marido tenía un gato favorito al que no ahuyentaban ni los arranques de genio de él ni el olor de sus cigarros. Cuando Winston enfermó el gato se puso receloso, y el mismo día de su muerte se negó absolutamente a entrar a su habitación, a pesar que mi marido lo reclamaba y que nada hacía presentir su rápido deceso...

El profesor Bender, actual profesor de la Clínica de Parapsicología de Friburgo, no está tan desencaminado cuando dice que los animales nos darán la clave de las pérdidas de facultades del hombre.

S. R.



cuénteselo a Matilde

Señora Matilde:

Mi problema es el siguiente: Tengo en la actualidad 23 años y soy profesional. A los 18 años, tuve relaciones con un hombre casado. Duramos dos años con muchas humillaciones y al precio de perder el cariño de mi familia. Bueno, este episodio terminó dolorosamente y en junio del 71, me encontré con un señor C., viejo amigo de mi familia y que ya cuenta con 40 años de edad. Iniciamos una amistad muy hermosa que dura hasta el momento. Todo sería feliz si no fuese porque mi madre pasa el día entero echándome en cara mi primer amor. No me deja salir después de las 9 de la noche e insiste en ir por todas partes conmigo. A consecuencias de este sistema y que me repita todo el día que estoy excomulgada y que no debo olvidar mi culpa, ya no puedo más de los nervios.

CISTERNINA.

Querida amiga:

Por su misma profesión usted puede entender que, salvo el respeto que le guarde a su madre, ella no se encuentra muy bien de sus nervios. No nos dice qué edad tiene ella ni cómo está económicamente, incluso puede ser que en su época de juventud ella misma haya visto su hogar amenazado por "otra"; de ahí que sea para ella un pecado gravísimo los amores con hombres casados. Puede ocurrir que ella también se encuentre muy sola y se aferre a usted con la explicación que debe cuidarla. Como sea, llega el momento en que usted debe madurar y emanciparse de la tutela materna. No tendría usted autoridad moral para seguir ejerciendo su delicada carrera profesional si tiene esa clase de renuncios. A usted no la culpamos por un amor del pasado; ya pagó caro su experiencia y tiene que seguir abriéndose a la vida. Puede que el señor C., sea o no el hombre de su vida, pero de ningún modo debe permitir que una falta a los 18 años le envenene la vida en la actualidad.

Hable con su madre buenamente; hágale ver que puesto que están las dos solas deben ser buenas amigas, pero que los amigos se respetan y se ayudan, no se destrozan. Si su madre no entiende, usted debe dar los pasos necesarios para independizarse. No se trata que la deje abandonada en lo económico o afectivo, pero sí que se libre del "chantaje" que ella ejerce sobre usted. No proceda usted con violencia sino que vaya ganando terreno poco a poco y con firmeza.

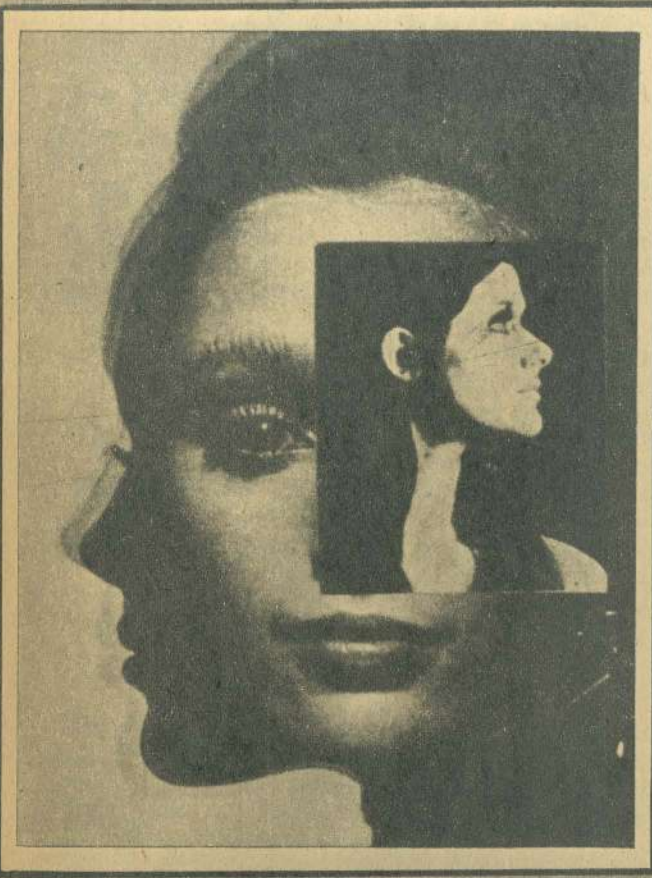
MATILDE.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

una bella entre las bellas



PALOMA ELIGIO ESTE RELATO DE LA VIDA REAL DE ENTRE LAS MUCHAS COLABORACIONES ENVIADAS POR NUESTROS LECTORES POR SU AUTENTICIDAD, CONTENIDO Y POR LA SENCILLEZ DE SU NARRACION. EN LOS NUMEROS SIGUIENTES IREMOS PUBLICANDO OTROS TRABAJOS COMO POESIAS, REFLEXIONES Y CUENTOS QUE SE DESTAQUEN POR SU CONTENIDO.

La historia "Una bella entre las bellas" recibe un premio de E° 10.000 que será enviado a su autor por ser residente en provincia. Los futuros lectores premiados que vivan en Santiago deberán venir personalmente a retirar su cheque a Revista PALOMA, Avda. Santa María 076, 3er. piso.

EN mi época de estudiante secundario conocí a Emilia Rosita. Todo comenzó con un simple flirt de adolescentes, terminando en un pololeo de esos en que se concentra el interés general y llama la atención de todos debido a que mi físico no se ajustaba a ningún canon clásico y no era precisamente un ser agraciado por la naturaleza. De una delgadez exagerada y color cetrino, tenía un tipo árabe que, si no me equivoco, no causaba ningún impacto en el mundo femenino.

Tanto el profesorado del establecimiento como mis condiscípulos de ambos sexos no disimulaban su asombro y estaban intrigados al ver que la más hermosa de las muchachas fuese mi novia.

Ambos lo notábamos, pero no nos dábamos por aludidos. Vivíamos egoístamente nuestra felicidad sin importarnos el mundo que nos rodeaba. Hasta tanto llegó la curiosidad que se formaron dos grupos entre nuestros compañeros, uno que nos defendía y otro que nos atacaba. Eramos el tema de los corrillos y de la chismografía escolar.

Cuando recibí la noticia de que Emilia había sido elegida la muchacha de mayor popularidad en el Colegio Medio Mixto, no me sorprendió. La conocía mejor que nadie, demasiado profundamente y la sabía capaz de cualquier cosa, por muy turbia que fuera, con tal de conseguir lo que se proponía.

Vino después el concurso de Reina de la Primavera, y por segunda vez obtuvo el triunfo y se cifó la corona. Su belleza iluminaba las fiestas. Quiso que la acompañara durante todos estos actos, mas me rebelé a sus deseos y tuvimos, sin desearlo, nuestro primer disgusto. Esto no duró mucho, volvimos a hacer las paces, pero el 21 de octubre terminamos definitivamente".

PASADO el tiempo de colegiales, ella ingresó a la Universidad y yo al campo ocupacional como esclavo de la maquinaria social e industrial. Tuve la satisfacción de verla en la televisión y en la prensa, además de escuchar comentarios en la radio acerca de ella; competía ahora por el cetro de Reina de las Playas de Chile. Su foto en traje de baño era tentadora, más de algún ignorante y estúpido varón iba a caer en sus redes y ¡cuán caro iba a pagar las limosnas de amor que ella le prodigara!

Pensar que la amé intensamente, profundamente. Estuve a punto de perder la cabeza por aquella adorable y hermosa hembra, pero que, pese a todos sus atributos y cualidades físicas, tenía el defecto de todas las personas que se saben demasiado bellas: soberbia, altanera, orgullosa, despiadada, sarcástica y endemoniadamente cruel e indiferente con los hombres que se cruzaban en su vida.

Ella cuando salió elegida se sintió más importante aún. Salía mucho con play-boys en

busca de emociones fuertes, pero sin lograr conseguirlo, hasta quedar hastiada de obtener tan fácilmente lo que se proponía.

VOLVI a encontrarla justamente en esa etapa emocional en que nuestro subconsciente trata de encontrarse a sí mismo y de estabilizar sus ideas. Le llamó la atención mi uniforme verde de soldado de la paz y el bienestar ciudadano, pues yo ya había ingresado a Carabineros de Chile. Hablamos tantas cosas: recordamos nuestro pololeo de estudiantes, su entrega tan cándida en la arena de la playa esa noche de verano, cuando ninguno de los dos tenía idea de lo que nos depararía la vida, ni siquiera teníamos noción de lo que significaba la entrega total y aun así disfrutamos del misterio de descender el velo y entramos en ese mundo vedado, lo conocimos. Hablamos de eso y me contó cómo se sintió de feliz de haberse dado toda a mí. Yo, en silencio, sólo la escuchaba. Prosiguió diciendo que si alguna vez había amado sinceramente en su vida, había sido precisamente en ese momento que pasamos juntos:...

No sé si fue emoción lo que sentí o sólo fue mi vanidad de hombre halagada, pero lo que sí comprendí claramente, fue que, a pesar de haber obtenido un título universitario, de haber conquistado el mundo de la fama, Emilia se encontraba completamente sola. Era patético oír su voz que más semejaba el lamento de un alma profundamente herida. La miré y deseé abrazarla, pero recordé ese fatídico día de octubre cuando se rió de mis pretensiones, de mis sueños, de mis anhelos a pesar de haber sido mía. No, ya no la quería, ni siquiera la deseaba; por fin había triunfado sobre su magnetismo y su recuerdo. Había logrado arrancarla de lo más profundo de mi ser. En otra época la había amado en forma total, ahora, era sólo como estar junto a una hermana atribulada a la que se puede dar un consejo sincero... Vi que lloraba. ¿Cómo podía llorar una mujer que tenía todos los triunfos en su mano? ¿Cómo podía llorar siendo tan bella? ¿Sería acaso capaz de renunciar a todo eso por el ser amado? No. Rotundamente no, y si no lo hubiera visto con mis propios ojos no lo hubiera creído. Ahí me di cuenta de por qué se había suicidado Marilyn Monroe, la atractiva y sensual estrellita norteamericana, y Emilia era igual, era como ver dos gotas de agua: EMILIA y MARILYN.

CON paso lento salimos de la fuente de soda El Pingüino, en Arica, punto obligado de reunión de nuestros tiempos de estudiantes, y como entonces, la figura de don Carlos tras el mesón. Recorrimos los lugares en que solíamos pasear. El balneario La Lisera y playa Müller, el sitio exacto donde por primera vez conocimos las electrizantes sensaciones del amor integral. No sé por qué en ese momento

una frase me pasó por la mente: "El asesino vuelve al lugar del crimen", es extraño y puede que muchos no comprendan que después de diez años volviéramos a revivir lo que ya era un montón de hojas muertas. ¡Sentí que me moría! Estaba triste, pero supe que ella era la que más deseaba volver al pasado.

Me tomó del brazo y caminamos de regreso por la Avenida Costanera conversando de sus inquietudes. Quiso saber qué había sido mi vida y por qué era uniformado, ella conocía la forma en que en ese tiempo veía yo la vida y por eso le extrañó. Se lo expliqué y lo comprendió y entablamos nuevos diálogos en los que ella siempre aportaba su chispa y su gracia. No había cambiado nada, era la misma.

No nos dimos cuenta del tiempo transcurrido cuando nos encontramos frente a la casa de pensión donde yo tenía mi pieza de hombre solo y ella insistió en entrar para seguir conversando.

Fue nuevamente la mujer sumisa y dulce que sólo yo conocía y quiso retenerme entre sus brazos, pero yo no podía engañarla ni engañarme a mí mismo. Había perdido su hechicero poder sobre mí.

Nos despedimos al otro día sin reproches, como dos buenos amigos. No la volví a ver.

PASARON los años, yo formé un hogar, tuve hijos y me realicé a través de ellos... Sentí la prolongación de mí mismo en el tiempo y el espacio. Pero después de haber vivido esa dicha, tuve la amargura de perder a mi compañera. Esa mujer que había elegido fue la culminación de mi vida, ella me dio todo lo que había deseado interiormente; era una mujer enamorada que vivía cada instante íntegramente su amor. Una rara enfermedad me la arrebató.

Quedé triste cuando ella se fue, encerrado en mi dolor y mi soledad, ni siquiera mis hijos fueron capaces de aplacar mi angustia. Un día que me encontraba solo en mi hogar gris y mustio, se me ocurrió ir a visitar a unos amigos. Ellos se dedicaban a ayudar y confortar a los angustiados, y ese día me invitaron, que los acompañara al hospital para llevar unos regalos a los enfermos, a más de un poco de alegría a los que sufren en ese mundo de tristeza y dolor. Llevado más que nada por la curiosidad, acepté ir. ¡Me impresionó y me asustó ver tanto dolor ajeno! Recorrimos las salas hasta llegar a la de enfermedades crónicas incurables como el cáncer. Entramos y nos acercamos a cada uno de los enfermos...; de pronto oí una voz que tenía grabada en mi alma. ¡Era ella! Emilia, ¡Dios mío, qué horrible estaba! ¿Qué le había sucedido? No me atreví a preguntarle, solamente la saludé y comprendí en ese instante cuán efímera es la belleza.

Cada día volví al hospital acercándome hasta donde yacía el cuerpo de Emilia sobre una

vieja pero pulcra cama. Fueron meses de alegría para ella y para mí, fue como un medio de evasión a nuestro dolor que nos devolvió la tranquilidad.

Mas una noche en que regresaba del Cuartel de Carabineros, después de mi servicio, me fue a buscar con urgencia a mi casa una enfermera acompañada de una monjita para que fuera al hospital porque Emilia se había agravado.

Salí inmediatamente con ellas. Al llegar, todavía estaba con vida, quiso incorporarse en el lecho cuando me vio, pero las fuerzas la abandonaron. Parecía alucinada. Corrí y la abracé tratando de calmarla. Ella, sacando fuerza no sé de dónde, me dijo:

—¡Gracias, Juan! ¡Gracias por haber venido, me estoy muriendo!, pero quería despedirme y decirte que siempre te quise, que jamás dejé de ser tuya en cuerpo, corazón y alma. Tú nunca lo comprendiste... , ahora que me he desahogado puedo descansar tranquila.

Me sonrió, me besó y al abrazarme fuertemente quedó como aletargada, no duró más de quince minutos después de ese supremo esfuerzo, expirando con una sonrisa en los labios. ¡Dios Santo!, cuando la volví a mirar, me pude dar cuenta que había recuperado toda su belleza perdida y me quedé contemplándola fascinado, mientras las lágrimas corrían por mis mejillas en un llanto apagado.

Como nadie reclamara el cuerpo de la in-

fortunada, ni siquiera sus familiares, hablé con los médicos y me fue entregado para poder darle cristiana sepultura. Todas las amistades y conocidos de la ciudad me acompañaron en ese último viaje. Logré que quedara cerca de donde yacía mi esposa, ellas habían sido los dos grandes amores de mi vida y era justo que a ambas les entregase por igual mi recuerdo.

CADA vez que visito la ciudad de Arica voy a dejarles un ramo de rosas: blancas para mi inolvidable esposa, rojas, del color de la sangre para Emilia, porque eran las que más le gustaban.

Dios sabe lo que hace con sus hijos, El los juzga y le da a cada uno lo que merece según sus actos: bonanza o sinsabores. Nadie puede erigirse en juez de su hermano por haber elegido tal o cual camino en su existencia. Y nosotros, simples mortales, no alcanzamos a darnos cuenta de su inmensa sabiduría, dejamos pasar la dicha que nos da sin saber aprovecharla. Este es el bosquejo de la vida de una mujer que lo tuvo todo, pero murió olvidada y en la mayor soledad. Vivió equivocada, pero eso no manchó su alma que al final quedó redimida por el amor. Estoy seguro que Emilia encontró abiertas a su paso las puertas de la eternidad.

POR IAN KHOLORIS
Carabinero de Orden y Seguridad
Tenencia de Carabineros de Huara.
HUARA.



los santos

por Gloria Leiva

CHANCHITO al horno, pavo asado, carne, unos cuantos hectólitros de vino, pan a discreción y música, eran los principales ingredientes que toda celebración de Santa Isabel, San Guillermo, Santa Marta o San Pedro debía tener.

La preparación comenzaba con bastante anticipación. Y aunque siempre el "Santo" decía que este año por la carestía de la vida no se celebraría, la dueña de casa captaba que de todas maneras la fiesta se haría. Entonces, se ponía manos a la obra. Había que invitar a los parientes, a los amigos, y a los parientes de los amigos. Confeccionar la lista de vituallas para el menú y entregar a los degustadores de esta fiesta desde un aperitivo de nuez hasta merengues fritos con salsa roja.

Como si esto fuera poco había también que conseguir más sillas, más cubiertos y más vasos. Desarmar la casa para que los invitados pulularan con espacio. Adornar el living con aspecto de fiesta

y estirar y estirar el bolsillo como si fuera chicle.

Y llegaba el gran día. El Pedro o la Isabel desde temprano comenzaban a recibir saludos y a las siete de la tarde una bandada de cuarenta o más amigotes se deslizaba por la puerta directamente al comedor. Iban con ganas de comer, tomar y divertirse.

Mientras el disco de "La Felicidad" se tocaba una y mil veces y el "Santo" abandonado en cualquier sillón o rincón se repetía sólo: ¡Salud! ¡Salucito!..., la conversación de los invitados era casi siempre:

—¿Cómo estás?

—¡Mira..., qué lindo vestido!

—Me decías que tus niños están enfermos.

—¡Qué rico está el pavo!

—¡Pásame un poco de vino!

—¡Te separaste!

—¿Dónde está el "Santo"? ¡Acostado!...

Como a las cuatro o cinco de la mañana cuando el disco estaba

rayado, el piso transformado en un gran basurero con restos de comida y servilletas de papel, y los muebles decorados con hoyitos irregulares provocados por los cigarrillos. La fiesta terminaba. Prometiendo volver el próximo año y pelando la comida y la mala calidad de los tragos los "amigos" se retiraban.

Sin embargo, este año estas celebraciones serán distintas. Y no sólo porque cuesta conseguir algunos alimentos. Sino porque la actitud será diferente. Ya no nos preocuparemos de comprar algún regalo, a veces sofisticado, para el Pedro o la Marta que queremos saludar. Si realmente queremos saludarla compartiremos aquella rica botella de vino o de pisco y aquel rico guiso de pescado.

No será entonces necesario colocar el disco de "La Felicidad". Con desprendimiento y apertura de corazón la alcanzaremos junto a nuestro "Santo". Lo importante no será la comilona. Será el estar realmente con él o la agasajada.



En pocas horas más su destino puede cambiar

compre **Polla** hoy

24.000 MILLONES

15 de JULIO

ENTERO E° 2.400 VIGESIMO E° 120

BENEFICIARIO S.N.S.

Polla Agencias Generales en todo el país

UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

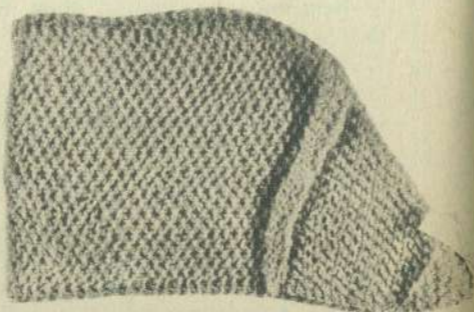
En esta clase se enseñará la forma de confeccionar la mañanita que ustedes ven en la fotografía N.º 1. Está tejida en lana de tres hebras en punto arroz, el que se teje de la siguiente manera: 1.ª corrida: 1 derecho, 1 revés; así se continúa toda la corrida. En la corrida siguiente se alternan los puntos, donde se tejió derecho se teje revés, y así todo el tejido. También puede confeccionarse en otro punto, siempre que éste sea reversible, como por ejemplo el punto pancito o bizcocho tupido.

Para saber la cantidad de puntos necesaria se toma la medida del cuello al talle y se agregan 10 cms. más, que son los que dan lugar a la vuelta y cuello de la mañanita. Para saber la cantidad exacta de puntos no hay que olvidar la muestra de 20 puntos en el mismo material que se va a usar, como también los palillos.

Con estas medidas se comienza el tejido y se teje un rectángulo que tenga de largo dos veces la medida del ancho. Una vez tejido el rectángulo se procede a darle forma doblando este rectángulo en la forma que se está indicando en las fotos 2, 3 y 4. Una vez efectuados estos dobleces se colocan cintas en las botamangas y en el delantero y con aguja y lana se prende a los costados para cerrar la botamanga y al mismo tiempo demarcar la cintura.



1



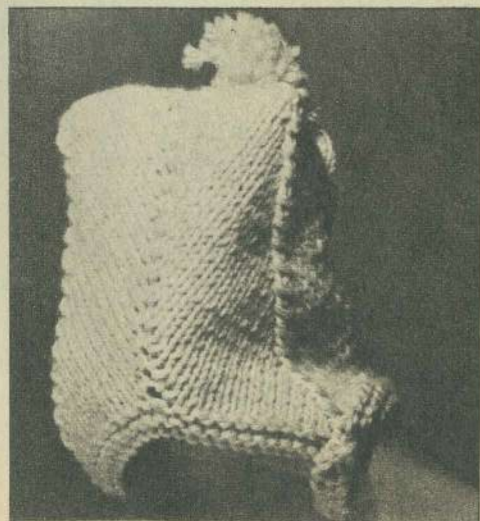
2



3



4



5



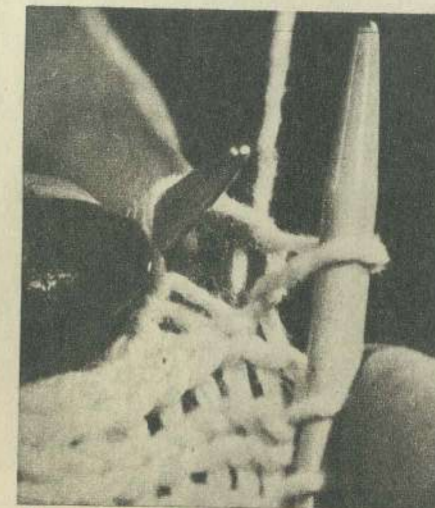
6

La foto N.º 5 nos muestra un gorrito Sigfrido. Este modelo está confeccionado con lana de tres hebras y es para una guagua de 5 ó 6 meses. Se urden 67 puntos y se tejen seis corridas de puro punto derecho, para conseguir entonces una guarda de punto musgo o correteado.

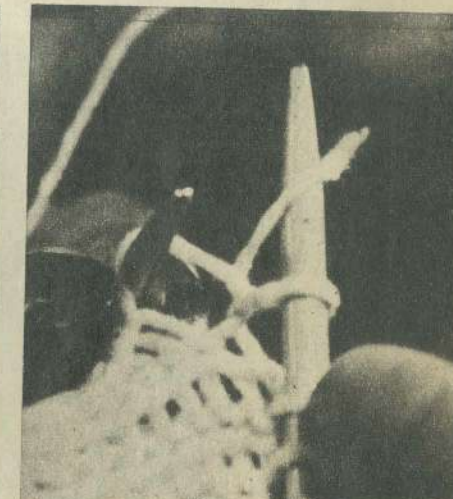
7.ª corrida: 8 derechos - 3 derechos juntos - 10 derechos - 1 derecho tejido como aumento doble - o sea, se teje el punto y sin sacar se hace una lazada y nuevamente en el mismo punto se teje otro derecho, y así queda un aumento doble (fue publicado con fotos en la revista N.º 14), 10 derechos - 3 derechos juntos - 10 derechos - 1 aumento doble - 10 derechos - 3 derechos juntos - 8 derechos. Al término de cada corrida se teje el último punto doble para hacer un aumento; esto se hace también en las corridas de revés, que son las corridas pares. Todo el tejido se hace igual. Las corridas impares según la indicación y las pares al revés.

Este modelo tiene tejidas 32 corridas fuera de la guarda. La costura que cierra arriba el gorrito queda como un tricornio de donde se cuelga un pompón. Este gorrito terminado queda con tres onditas muy pronunciadas, de una de ellas, vale decir de la primera onda después de la costura, se levantan 4 puntos, los que se tejen hasta formar una traba con un ojal en su extremo, que servirá para abrochar bajo la barbilla.

Para hacer este gorrito más grande se le agregan las corridas necesarias; para hacerlo más ancho, se agregan puntos en cada uno de los casquitos que lo forman, por ejemplo, en donde tenemos 8 puntos, pode-



7



8



9



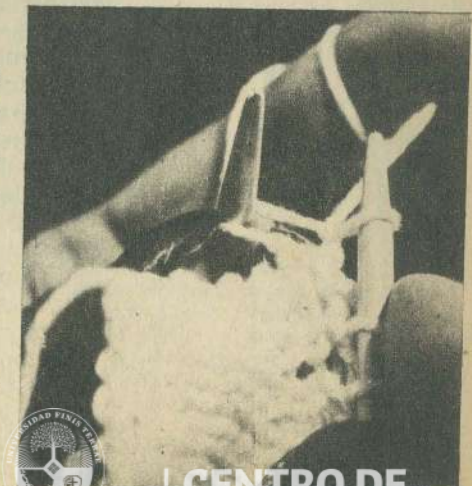
10

mos aumentar a 10 ó 12, y en los que tenemos 10 puntos, agregar a 12, 14, o más puntos. Lo que se debe mantener siempre igual son las disminuciones, o sea, cuando se tejen 3 derechos juntos y el aumento doble.

Las fotos 7, 8 y 9 nos recuerdan la forma de hacer un aumento doble.

Foto N.º 10 indica forma de tomar 3 derechos juntos.

Foto 11 y 12, aumento al final de la corrida.



11



Aquí contestamos todas las preguntas de orden práctico que deseen hacernos y recibimos ¡con mucho entusiasmo! los datos de buenas picadas que nos envíen.

de PALOMA

mancha de sangre

Patricia, de Santiago.— Les estaría muy agradecida si me indicarían la forma de quitar manchas de sangre. Me gustaría que incluyeran en la revista artículos sobre peluquería, corte y peinado.

—La mancha de sangre —en telas lavables— sale ablandando primeramente la mancha con agua adicionada de sal común y luego lavando con agua y jabón. Si la mancha es muy antigua, pruebe pasándole primero parafina y luego enjuague con agua. Estudiaremos su proposición.

cuerpos extraños

EN LOS OIDOS.— Por regla general, salvo raras excepciones y a menos que el objeto se encuentre a la entrada del conducto auditivo y en situación que permita su fácil extracción con unas pinzas, no deberá nunca intentarse extraer los cuerpos extraños introducidos en el oído. De cada diez veces nueve, a causa de la forma del conducto y de lo liso de su superficie, en vez de extraer el objeto sólo se logrará empotrarlo clavándolo más profundamente. Insistiendo más, se corre el riesgo de irritar excesivamente la región externa del oído. El único método que se puede intentar, pero con mucha precaución, es el siguiente: se sujeta bien la cabeza del paciente y luego se inyecta en el oído agua tibia, sola o saturada de ácido bórico (4 1/2%) por medio de una perita de goma. Inyectando el agua con mucha moderación, se consigue a veces penetrar con ella por detrás del obstáculo y formar así una corriente de líquido hacia fuera que puede arrastrar consigo al cuerpo extraño. En caso de no tener éxito este sistema, debe recurrirse en seguida al médico, antes que la cosa se agrave.

TOALLAS APELMAZADAS

Sonia, de Quintero.— Las toallas de mi casa, que tienen bastante tiempo, están apelmazadas y duras. No tengo esperanzas de renovarlas, además no están rotas. ¿Podría hacer algo para mejorar su aspecto?

—Sí. Los géneros de esponja que se han endurecido con el lavado, recuperan su suavidad, dejándolos en agua con sal de un día para otro. También le resultará si hace hervir las toallas en agua con sal.

CURSO DE FOTOGRAFIA

Angela, de Arica.— Les agradecería enormemente que me indicaran dónde puedo inscribirme en un curso de fotografía por correspondencia. En la Escuela Fotográfica Sudamericana no he obtenido contestación. Envié siete cartas y hace siete meses que espero.

—Existen excelentes textos sobre el arte fotográfico. En Librería Studio, Agustinas 966, hemos visto algunos. ¿Por qué no busca en las librerías de Arica o encarga algunos textos de que le hablamos a algún pariente que venga a Santiago? Otra posibilidad sería practicar mucho, guiada por alguien entendido en la materia. ¿A ningún fotógrafo de Arica se le ha ocurrido hacer un curso de fotografía? Lanzamos la idea.

sellador para madera

Sussy, de Temuco.— Con mi novio tenemos unos muebles a medio terminar. Necesitamos con urgencia laca y sellador para madera a la "piroxilina". En provincia no hay. ¿Sería posible que nos den una dirección para comprarla en Santiago?

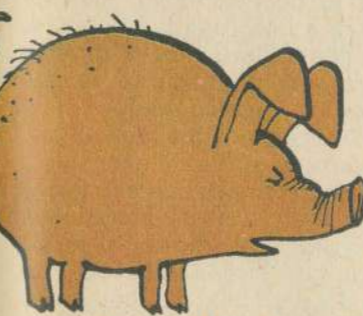
—La mezcla de talco corriente con pintura látex reemplaza perfectamente al sellador para madera. Debe usarse con espátula. Respecto a la laca, solicitamos a todos los lectores de PALOMA que nos ayuden a ayudar a Sussy y su novio.

CANAS PREMATURAS

Manuel, de Coquimbo.— Soy estudiante de liceo. Desde los 12 años que tengo canas, lo cual me molesta bastante. Recibo tallas bastante pesadas. Quisiera que me dieran una solución rápida y casera. ¿Es posible?

—Lo sentimos, Manuel, pero no es posible. Esas canas prematuras están indicando una carencia de vitaminas del complejo B. Existe en las farmacias un específico llamado "Aflogol", que contiene factor anticancie. Podría darte resultado, aunque pensamos que en tu problema la última palabra la debe tener el médico. Hay veces en que las canas prematuras son hereditarias. Si ese no es tu caso, te insistimos en el control médico.

LAVAR CON AFRECHO



El afrecho colocado en una pequeña bolsita, luego de haber sido sumergido en agua caliente y estrujado, es un magnífico detergente para las telas de lana.

mini-agencia



Necesito comprar frascos de conserva de dos litros. Con o sin tapa. Voy a buscarlos a domicilio, aunque se trate de un solo frasco. Llamar a Sara de Godoy al fono 568322, de Santiago.

Vivo en Villa Alemana y necesito adquirir moletón o céfiro para pijamas de niño. Se trata sólo de unos cuantos metros. Les ruego contestarme a través de la revista. Gracias.

várices

Luisa Jenny, Población "El Pinar", San Miguel.— Tengo 12 años y ya se me comienzan a notar pequeñas várices en las piernas. Me imagino que debe ser a causa de una falla en la circulación de la sangre. Yo quiero prevenirlas y deseo que me digan si hay algún tratamiento especial para hacerlo.

—Creemos que estas equivocada. Tal vez el problema de tu madre te haga ver "pequeños várices" en las venas que se transparentan a través de una piel fina. En todo caso tu preocupación es positiva. La aparición de las várices está ligada a un factor constitucional, a una debilidad de las paredes venosas, que se debe a una insuficiencia de las válvulas. Circunstancias que ayudan a la formación de várices: peso excesivo (la grasa impide la

normal afluencia de sangre venosa de los miembros inferiores al corazón); trabajo que obligue a estar largas horas de pie (la sangre venosa de las piernas dilata las venas excesivamente, y éstas pierden su elasticidad).

Se considera que las mujeres están sujetas a las várices más que los hombres, pero esto es debido sobre todo a la piel más delicada, que no puede ocultar las venas subcutáneas —pensamos que es tu caso—. Para pre-

venir las es importante caminar bastante y realizar ejercicios que activen la circulación, evitar comidas grasosas, consumir alimentos yodados (cochayuyo, luche, mariscos, etc.), no permanecer de pie durante muchas horas seguidas y reposar manteniendo los pies a mayor altura que la cabeza. Te repetimos que tu preocupación nos parece prematura, aunque tienes un antecedente que no se puede desdeñar.

Es conveniente que pidas a tu mamá que te haga hacer un control médico en el hospital correspondiente a la zona en que viven.

"chichones"

Un consejo casero para "bajar" los chichones: agua y almidón. Sobre la parte golpeada, una pastita de regular consistencia. A medida que el almidón "fragua", va desapareciendo la hinchazón. Indicado para niños y adultos.

CUTIS GRASO

MAITE, de Concepción.— Mi problema es el cutis graso, ¿tienen un remedio casero que puedan darme?

Aquí va. Ralle una manzana y extienda una capa delgada sobre su rostro. Repose durante diez minutos. Saque después con agua tibia.

busto excesivo

Luly, de Ñuñoa; Candy, de Laja.— Estas dos lectoras de PALOMA, ambas muy jóvenes, se quejan de que el desarrollo excesivo del busto las tiene acomplejadas. Como el problema es común, nuestra respuesta también va para las dos:

—Si lo de "excesivo" correspondiera a una realidad objetiva, les recomendaríamos a ambas que trataran de hacerse examinar por un médico endocrinólogo. Como es posible que el adjetivo sea, a su vez, "excesivo", nos limitaremos a recomendarles realizar ejercicios de brazos que contribuirán a disminuir el tejido adiposo que pueda haber en esa zona. Un ejemplo: ni bailarinas ni nadadoras tienen bustos opulentos. Natación —en agua o en seco— es nuestra recomendación. No usen ropa muy ajustada y ¡por favor!, no caminen agachadas, tratando de ocultar el busto.

MANCHA DE SOL



Angela, de Capitán Pastene.— ¿Cómo puedo eliminar unas manchas blancas que me quedaron en la cara después de las quemaduras de sol? Además tengo el cutis muy seco. ¿Qué me recomendarían?

—En un recipiente de barro coloque 2 puñados de flores de saúco. Ojalá que sean frescas. Deje caer sobre ellas un vaso de agua hirviendo y deje reposar. Cuele después de unas horas y use el líquido por las mañanas, dejando secar sobre el rostro. Una buena máscara para cutis seco es la que se hace moliendo la pulpa de la palta y dejando 20 minutos sobre la piel. La de yema de huevo batida con unas gotas de aceite es igualmente eficaz.

LIMONEROS EN EL SUR

LILIANA, de Talcahuano.— Me interesa mucho la sección jardinería y hortalizas y quiero hacerles una pregunta concreta: ¿es necesario plantar las hortalizas sólo en menguante o es posible plantarlas en cualquier época? ¿Se pueden plantar limoneros acá en Talcahuano? Existe la creencia de que no maduran.

—Las hortalizas se pueden plantar en cualquier época. No es necesario que haya luna, ni menguante ni creciente. Los limoneros pueden desarrollarse bien y luego madurar sus frutos en cualquier región en que estén a cubierto de las heladas. Cuando los arbolitos son nuevos es conveniente protegerlos con una especie de techito hecho con tela gruesa o cartón, etc. En Talcahuano, por ser costa, las heladas no deben ser tan intensas y seguramente con la protección del techo bastará. Cuando los árboles están ya grandes y fuertes resisten mejor los climas rigurosos. En cuanto a su proposición a dar por zonas del país el tipo de plantación que puede hacerse, se la dimos a conocer al Centro de Jardinería de Inacap y la tomará muy en cuenta. Su otra consulta la responderemos en otra oportunidad.



DATOS

TODO EN PLASTICO

PLASTIGOM, en Patronato y Buenos Aires, es un depósito de plásticos que tiene un surtido enorme, muy variado, y precios realmente convenientes.

CONEJOS BARATOS

En la Vega Central, por calle Andrés Bello, muy importante, se encuentran siempre conejos a los precios más baratos de Santiago.



telerespuestas

A. B. P., de Puerto Montt.— En el número 15 de PALOMA contestamos una carta que nos planteaba tu mismo problema. Consigue ese número de la revista.

Maria Isabel, de Talca.— Todas las preguntas que nos haces ya han sido contestadas en esta sección. En cuanto a la crema que te regalaron, puedes utilizarla con toda confianza. Recuerda que no contestamos más de una pregunta por carta. Suerte en todo.

CARNET 41836, San Miguel.— Muy linda su carta y muy buenas las recetas. Las publicaremos. En cuanto a los datos que nos pide, pondremos un aviso en la Miniagencia. Sólo podemos decirle que en el depósito que hay en Las Torres de Tajamar venden lana industrial por kilos. Suponemos que le habrá sido de utilidad el número de tejidos y nos quedamos esperando su foto y la de su hijita.

Marta R., de Santiago, y Mauricio V., de Santiago.— Mauricio, muy pronto saldrá en PALOMA todo el procedimiento para empastar libros o revistas. Lo mismo le decimos a usted, amiga Marta, y agradecemos, además, su elogiosa carta y nos alegramos de haberle sido útil.

IRMA M. C. O., General Jofré, Santiago.— ¿Cambié ya de dirección? Si es así le rogamos enviarla a nuestra casita por brevedad y dirección por teléfono. Nos gustaría mucho recibir su casita nueva y ayudarla a resolver sus problemas de decoración.



siempre hay una solución

LE VAMOS a proponer esta vez dos juguetes para sus niños: una pelota y un elefante, ambos de restos de género; un pijama para niño de dos a cuatro años, una camisa de dormir talla 48 y un sostén maternal N.º 3. Estas cinco cosas llevan su correspondiente molde, en tamaño natural, incluido en el multimolde adjunto.

CAMISON DE DORMIR

Materiales necesarios: 3,50 mts. de batista, polycrón o franela - 6 botoncitos de 1 cm. de diámetro. 1,80 m. de valenciana.

Piezas que lo componen:

- 1.— Delantero.
- 2.— Canesú delantero.
- 3.— Bebedero canesú delantero.
- 4.— Espalda.
- 5.— Canesú espalda.
- 6.— Cuello.
- 7.— Manga larga o corta.
- 8.— Puño.

Para la confección de este sencillo camisón puede usar costura francesa, sobre costura o costura angosta con festón en los costados, hombros y mangas. Además de unos pequeños recogidos o pliegues en el busto, puede llevar una valenciana angosta a la orilla del canesú, y en el ruedo, que va ligeramente abierto y redondeado a los lados del camisón.

SOSTEN MATERNAL N.º 3

Está compuesto de siete piezas y es muy fácil de confeccionar. Se puede hacer en tela de

popelina o en seda gruesa, tipo raso y adornarlo con encaje u otra tela de fantasía. Para armarlo debe hacer coincidir las marcas de cada una de las piezas del molde.

Una vez unidas las piezas y cosidas a máquina, debe tapar las costuras con huincha angosta. La parte inferior del sostén maternal se arma en forma separada. Sólo se unen 6 cms., en la costura del costado. En la pieza superior del encaje, donde va el tirante, se coloca una presilla para abotonar en el tirante de la pieza 6.

MOLDE PELOTA
(cortar 12)

PIJAMA PARA NIÑO DE DOS A CUATRO AÑOS

Este modelo está listo para cortarlo, sólo debe dejar unos cms. para la costura y la basta. Las costuras puede hacerlas con costura francesa, sobre costura, o costura abierta. El blusón, el cuello, los puños, la bastilla y parte del escote en punta van adornados con un respunte ancho. Este pijamita puede hacerlo con un metro veinte de tela de noventa cms. de ancho.

Consta de las siguientes piezas:

- 1.— delantero.
- 2.— cuello (de otro color).
- 3.— espalda.

- 4.— manga.
- 5.— puño (de otro color).
- 6.— pantalón espalda.
- 7.— pantalón delantero.
- 8.— bastilla pantalón (de otro color).

ELEFANTE

Este bonito elefante hará que sus niños viajen a la India con su imaginación. Está adornado tal como lo hacen los orientales, con mucho brillo, colores y bordados.

Para confeccionarlo corte dos veces el cuerpo, según el molde; una de las veces ponga la tela al revés, para que el cuerpo quede invertido. Luego corte una tira de 8 cms. de ancho por 1,05 m. de largo. Cosa los dos cuerpos del elefante a ambos lados de la tira y tendrá así armado el elefante y listo para rellenarlo.

En otra tela corte las orejas y hágalas una pinza en donde indica el molde. En la misma tela corte la parte central del ojo, que luego aplicará al ojo recortado en tela blanca, lo mismo que los colmillos. Todo esto aplíquelo en el lugar correspondiente del cuerpo según está marcado en el molde. Aplique galón o zigzag en la parte inferior de las patas y encima de ellas borde los dedos con hilo grueso.

Para hacer la alfombra-montura, corte un rectángulo de tela según el molde y aplique flecos, galón y bordados en los sitios indicados. Atelo luego al cuerpo del elefante con un trozo de galón, en forma desmontable, de manera que los niños puedan quitarla y ponerla. Corte otro rectángulo de 8 x 18 cms y adórnelo con galones y bordados, para colocarlo sobre la cabeza del elefante.

PELOTA DE TRAPO

Para que sus niños se inicien a temprana edad en un ejercicio saludable y fácil de practicar como es el juego de pelota,

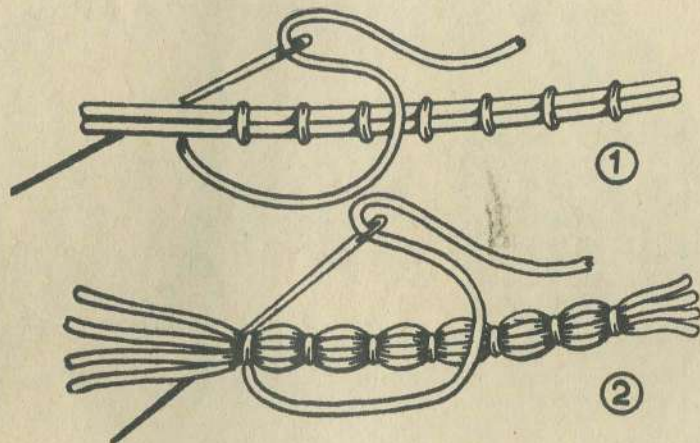
debe motivarlos desde ahora. Para que no tenga que preocuparse de cuidar los objetos frágiles de la casa, hágalos usted misma una pelota de trapo. Utilice en su confección cuanto retazo de género de colores ten-

ga. Corte 12 pentágonos según el molde, dejando un pequeño margen para la costura, una los pentágonos entre sí y rellene con pedacitos pequeños de tela o de medias de nylon cortadas.



siempre hay una solución

NOCIONES BASICAS DE BORDADO



LECCION N.º 7

PUNTO DE BOLONIA

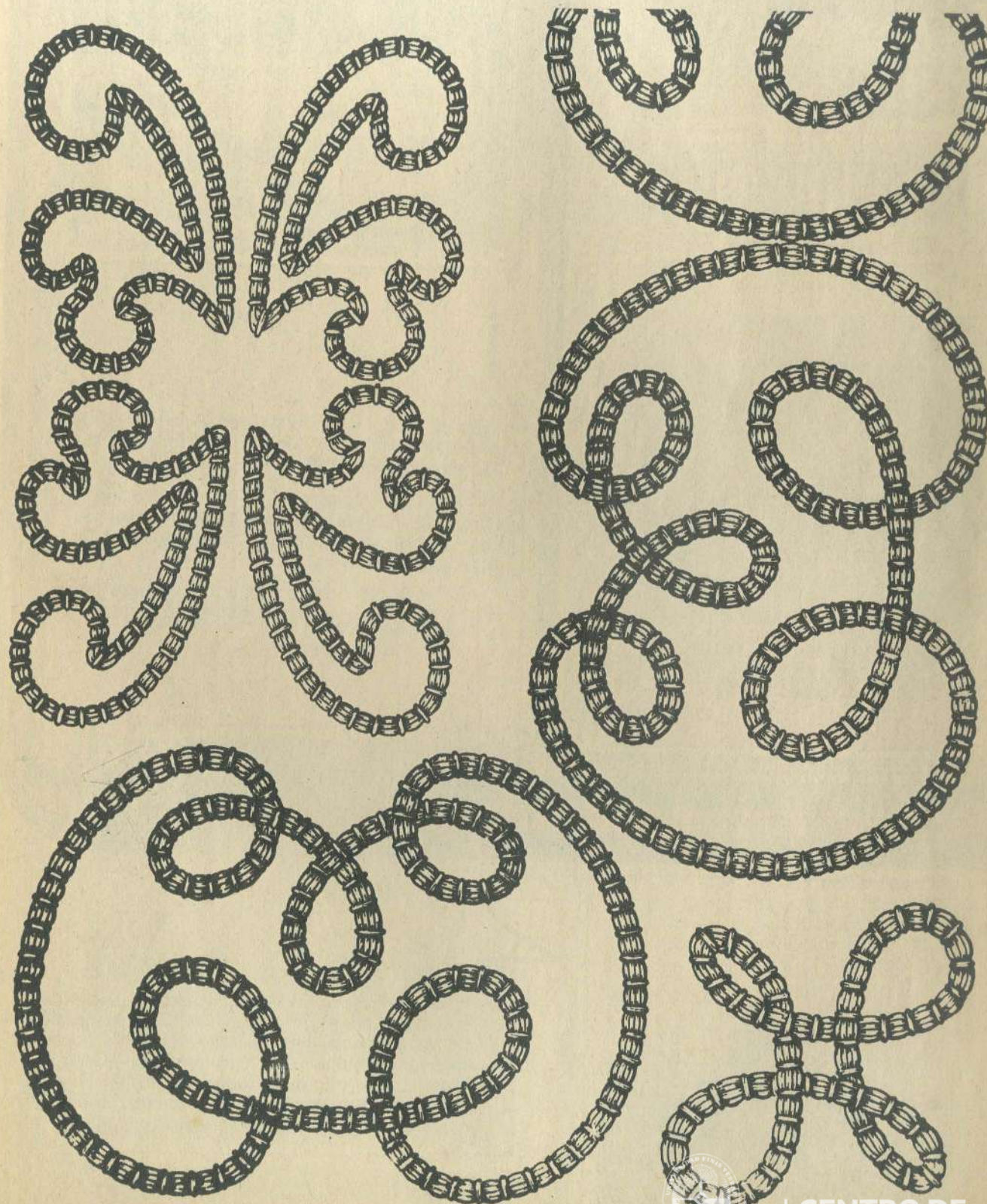
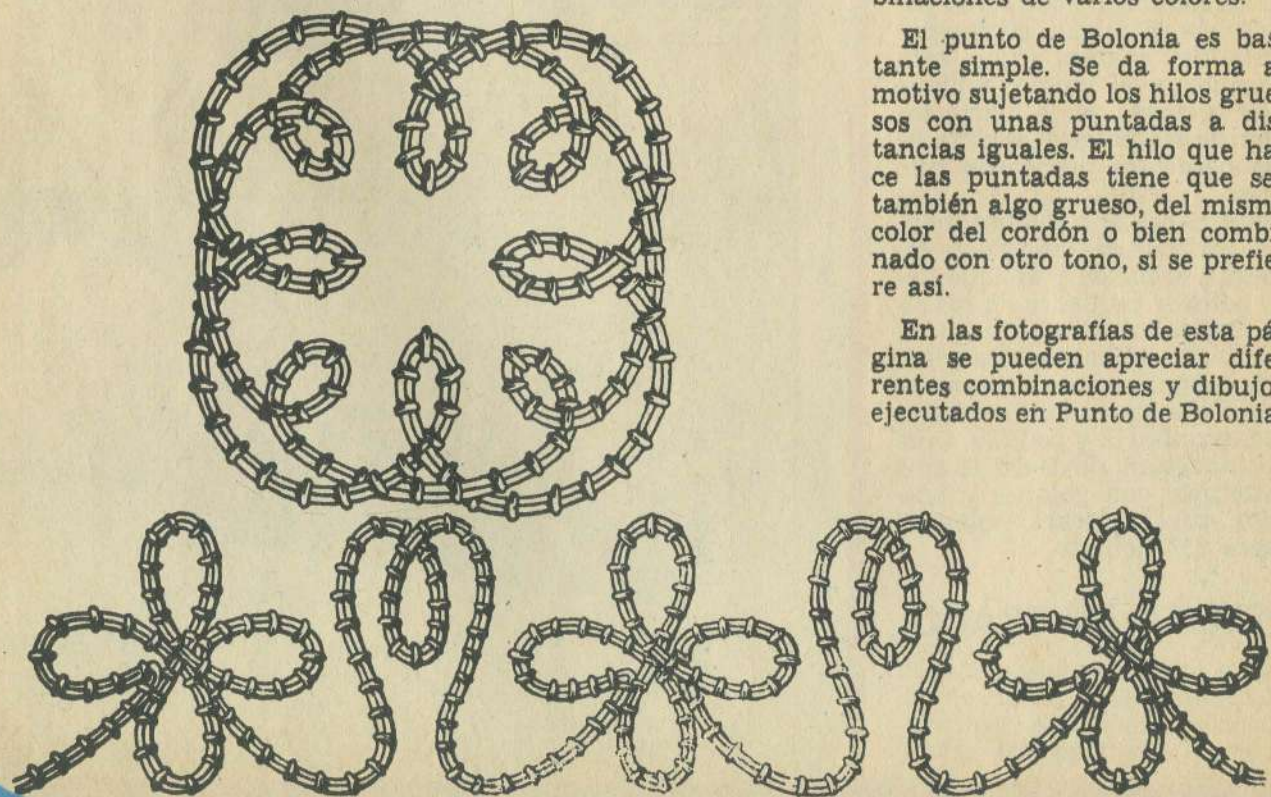
Este bordado se realiza con uno o varios hilos gruesos, que pueden ser de algodón, seda, lana, metal, etcétera; también se pueden usar trencillas estrechas.

Con este punto se forman lindas aplicaciones de pasamanería que se utilizan en adornos de ropa y tapicería.

Es posible confeccionarlo en un solo tono o formando combinaciones de varios colores.

El punto de Bolonia es bastante simple. Se da forma al motivo sujetando los hilos gruesos con unas puntadas a distancias iguales. El hilo que hace las puntadas tiene que ser también algo grueso, del mismo color del cordón o bien combinado con otro tono, si se prefiere así.

En las fotografías de esta página se pueden apreciar diferentes combinaciones y dibujos ejecutados en Punto de Bolonia.



¿conoce estos monumentos?

Muchas veces los habrá visto en películas, en avisos, en documentales; le son muy familiares, pero ¿sabe cómo se llaman?

Con los datos que PALOMA le da, adivine su nombre, será al mismo tiempo una evaluación de sus conocimientos geográficos.

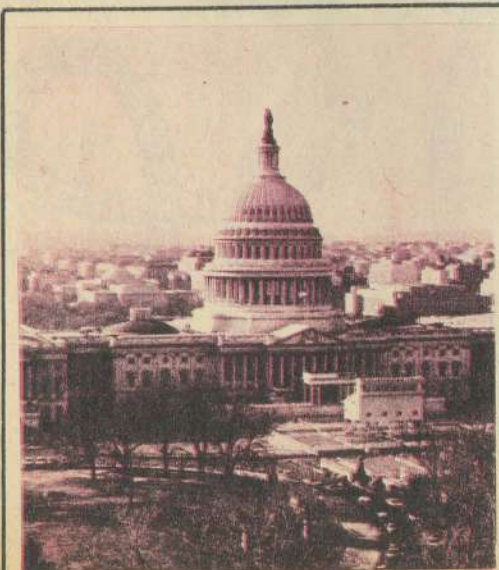


1 Se le conoce también con el nombre de Anfiteatro Flaviano. Fue construido en el año 72 y terminado el 80 de nuestra era.

Tiene cuatro pisos y forma ovalada y poseía una capacidad para 50.000 espectadores. En sus arenas se efectuaban los combates de gladiadores...

¿Lo adivina? Otro poco de ayuda: este hermoso monumento se encuentra en Roma.

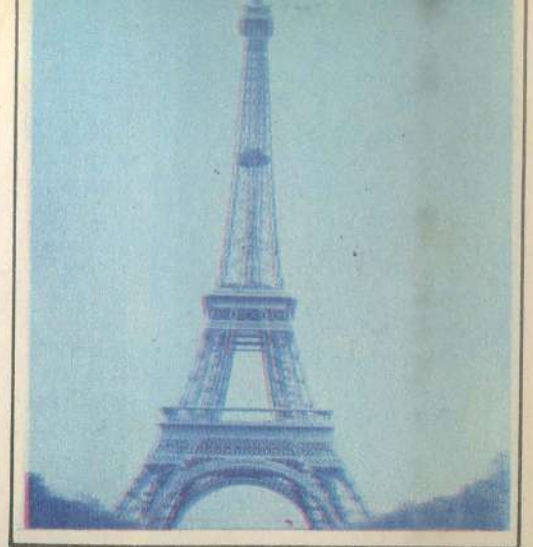
2



Este sí que lo conoce, ¿pero se acuerda cómo se llama? Sí, se encuentra en la ciudad de Washington y es la sede del gobierno de Estados Unidos de Norteamérica. George Washington eligió el lugar donde se levantaría y bajo su gobierno se comenzó la construcción en 1793, terminándose en 1851.

3

Seguro que sabe cómo se llama esta popularísima torre que es ya símbolo de un país: Francia. El ingeniero Alexandre Gustave Eiffel, especialista en puentes y caminos, la diseñó y se construyó en París para la Exposición de 1889. La torre tiene 295 metros de alto y su estructura es de acero. En Chile tenemos varias obras de este ingeniero francés mundialmente conocido: el viaducto del Malleco y la Catedral de Arica, entre otras.



4

El nombre de este imponente monumento le va a ser un poco difícil, pero trataremos de ayudarla. Se encuentra en una región de México y fue construido por los mayas muchos siglos antes de nuestra era. Los mayas eran un pueblo que alcanzó una gran civilización. En todo México existen vestigios que lo testimonian. En estos monumentos en forma de pirámide realizaban sus ritos religiosos. En la cumbre de la pirámide se encuentra la cámara ritual; allí solían ofrecerse sacrificios humanos a los dioses más venerados por el pueblo, el Sol entre ellos.



5

Este famoso puente se encuentra en Londres. Bajo su arco corren silenciosas las grises aguas del Támesis. Sus torres centenarias han visto sucederse intrigas, tragedias, gestas heroicas a lo largo de la agitada historia británica. ¿Se acuerda cuál es su nombre?

1.- EL COLISEO (ROMA - ITALIA)
2.- CAPITOLIO (WASHINGTON, EE. UU.)
3.- PIRE DE EIFFEL (París - Francia)
4.- PIRAMIDE "EL CASTILLO" (CHICHENITZA - MEXICO)
5.- PUENTE DE LA TORRE (LONDRES - INGLATERRA)

ARIES: (21 de marzo al 20 de abril)

Su voluntad se verá sumamente interesada por lo que ocurre alrededor. Será un buen momento para que usted pueda demostrar sus condiciones de líder nata. De ser así, procure no herir los sentimientos de nadie porque no se lo perdonarán. Igualmente es la oportunidad de volver a llenar su billetera, siempre que sepa captar los mensajes de la suerte. En lo amoroso, trate de ampliar el campo de sus conocidos, porque es un amor nuevo que le espera. Procure estar totalmente alerta.

TAURO: (21 de abril al 20 de mayo)

No se quede dormido en los laureles, todavía le queda un montón de actividad que desplegar. Ha conseguido mucho, es cierto, pero todavía le quedan algunos escalones por ascender. De un modo u otro se verá metido en los problemas de los demás y eso repercutirá en su sistema nervioso. Por suerte, en la segunda mitad de la quincena las cosas se arreglan para usted y gozará de los favores del sexo opuesto. Si procede con cautela y el señorío que acostumbra, nadie tendrá nada que reprocharle y podrá recoger velas si la persona elegida resulta más tarde no llenar su gusto.

GEMINIS: (21 de mayo al 20 de junio)

Este sigue siendo su mejor período del semestre. Ojalá no lo desperdicie. Guste cada día, uno a uno. Entienda que la madurez no está privada de encanto ni de alegría. Acérquese a los demás, pero con mucha más cautela de la que emplea siempre. Puede quedar fascinada por una personalidad pintoresca pero neurótica. Ya lo sabe, desconfíe de los nuevos conocimientos en el terreno sentimental. En lo demás todo va como por sobre ruedas. Tanto así que no tendrá inconvenientes en gozar de la vida.

CANCER: (21 de junio al 22 de julio)

No crea que cualquiera puede amarla. Son tantas las exquisiteces de su corazón que cualquiera no puede satisfacerla. En esta quincena se intensificará en usted la sed de amor, pero le aconsejamos que se vaya con cuidado, porque no es oro todo lo que reluce. A veces, quien parece sincero no lo es por cobardía o debilidad. En general, el panorama de esta quincena no es muy alentador. Retrasos, pérdidas de objetos y males-tares físicos la molestan. Por suerte el tiempo es muy breve y se recupera.

LEO: (23 de julio al 22 de agosto)

Su simpatía está muy alto, tanto que se sentirá rejuvenecida aunque sólo tenga 20 años. No mire al pasado, trate de descubrir todo el encanto y la gracia del presente. Lance una mirada nueva y limpia sobre su vida y comprobará que son muchas las cosas obtenidas que tiene que agradecer al destino. Quizá en algún momento usted desearía entregar su corazón por siempre, pero eso es difícil dado el corazón versátil que posee. No sería raro que las circunstancias lo instaran a emprender un nuevo viaje sentimental. En todas estas emociones, no olvide, sin embargo, el hogar.

VIRGO: (23 de agosto al 22 de septiembre)

Nadie puede negar que usted posee un espíritu joven, pero que necesita estar constantemente afinándose con otros como usted. No trate de ser más serio y razonable de lo que le exigen las circunstancias. Por ejemplo, no sería raro que en esta quincena sintiera el llamado del amor en la persona de alguien de otra edad o de otro sitio. Tendrá vacilaciones, pero, ¿y si dijera que sí?, ¿si se dejara llevar por este nuevo sentimiento? Pruebe y a lo mejor le hace bien a su vida entera. Deje pasar un poco de tiempo y notará cómo este sentimiento tiende a afianzarse.



HOROSCOPO

INDISCRECIONES DEL ZODIACO

LOS PISCIS, mal aspectados, suelen ser unos sinvergüenzas simpáticos que conmueven con su propio desamparo, distinto es el caso de LEO, siempre en el terreno mal aspectado, que suelen volverse unos tiranos insoportables. Pero para que no se crea que hay mala intención diremos que, en buen aspecto, LEO es generoso hasta el derroche y PISCIS suele ser el alma de las fiestas. CAPRICORNIO es un jugador que trata de ser razonable en los juegos de azar, al revés de CANCER, que es un jugador intuitivo y mucho más afortunado... Y ahora un recado para las mujeres de SAGITARIO... siempre suelen encontrar admiradores en sus viajes o extranjeros en su tierra...



LIBRA: (23 de septiembre al 22 de octubre)

Cuando usted reparte encanto, es tremenda, pero cuando lo tiñe de bondad entonces se torna francamente irresistible. Una persona que ha estado golpeada por los azares de la vida verá en usted el pecho generoso al cual confiarse. Sea hábil y tierna para demostrar una negativa con la cual podría herir. En general, no le conviene tomar las cosas a la ligera, porque podría romperse las alas. Si no puede corresponder ciento por ciento a este amor que se le ofrece, entonces es mejor jugar muy claramente sus cartas.

ESCORPION: (23 de octubre al 22 de noviembre)

Las preocupaciones se amontonarán sobre su cabeza hasta el punto de hacerla pensar en si será o no necesario romper una unión de largo tiempo. No la culpamos, en el fondo su corazón necesita aires nuevos. Pero antes de lanzarse a la aventura trate de pesar cuidadosamente las consecuencias, pues en el juego del amor en esta quincena, tan pronto puede ganar como perder. Aparte del amor debe concentrarse seriamente en los intereses profesionales. Cualquiera que sea su labor, por humilde que le parezca, realícela a conciencia y más tarde cosechará frutos.

SAGITARIO: (23 de noviembre al 21 de diciembre)

En su propio medio, que usted puede juzgar a veces aburrido, encontrará una persona que le parecerá venida de un lugar distinto por la hermosa amplitud de sus ideas. Esta persona abrirá para usted horizontes nuevos que la estremecerán. Para aquellas que no tienen lazos sentimentales pendientes el conocimiento en cuestión puede llegar a convertirse en una gran atracción física, que culminaría en algunos casos en amor. Si no se atreve a dar este paso, realmente revolucionario en su vida sentimental, ocupe entonces todo su espíritu en cosas que atañen a su grupo.

CAPRICORNIO: (22 de diciembre al 19 de enero)

Estará atravesada por la flecha del amor y aunque esta expresión resulta cursi, en su caso es notablemente gráfica. Sin embargo, no todo será tan sencillo: habrá todavía algunos obstáculos que vencer. Primero que nada su carácter, porque usted se debatirá como un pez en la red de este encanto; luego vienen los circunstanciales, pues habrá terceros que querrán, por envidia o resentimiento, entrometerse en esto. Sin embargo, háganos caso: éste puede ser un capítulo realmente hermoso en su vida.

ACUARIO: (20 de enero al 18 de febrero)

Actividad antes que nada; no se exija más de lo que puede, pero tampoco permanezca en la inactividad que es absolutamente malsana para su naturaleza. Por lo demás, los acontecimientos y una ola de creciente popularidad no le dejarán punto de reposo. En amor estará en un conflicto interno, pero de esta situación usted podrá sacar los mejores resultados siempre que sepa manejarla. No peque por cándida ni por precipitada. Deje que el adversario desarrolle su juego y luego ponga usted en acción todo su encanto. De ahí para adelante las cosas mejorarán notablemente.

PISCIS: (19 de febrero al 20 de marzo)

Puede tener problemas con una persona que sintiéndose desdeñada por usted le produzca quebraderos de cabeza. En realidad Piscis debiera aprender desde pequeño a controlar la dirección de su encanto; ocurre que como trata a todo el mundo con la misma delicadeza, muchos se sienten aludidos en su corazón sin que Piscis haya tenido ninguna intención de inquietarlos seriamente. Tal es lo que va a ocurrirle ahora, por eso no aliente las esperanzas de quien no ama realmente porque pasará un tiempo en el que usted se verá en acción todo su encanto. De ahí para adelante las cosas mejorarán notablemente.

nyx tarot

QUE VER QUE HACER QUE OIR



"Hace tiempo... mañana".
Una película
que arrancará
lágrimas.



Un capítulo de
"Enigma", la
polémica serie del 13.

Charo Cofré,
hermana menor en
el programa de
arte infantil
de la UTE.



tv

LA REVISTA DEL TANGO (Canal 7)

Televisión Nacional se anotó un siete al incluir en su programación semanal **La Revista del Tango**. Todos los sábados, a las diez y media de la noche, los amantes del tango pueden recordar viejos temas junto a la orquesta típica que dirige el maestro Omar Riboira.

El programa está dirigido por Enrique Motto, la animación es de Emilio Rojas y los libretos son del conocido actor Martín Andrade.

Martín vivió varios años en Argentina y ahí empezó a conocer el tango. Canal 7, sabiéndolo un fanático de esas melodías le encargó los textos.

Tal vez lo más novedoso dentro de "La Revista" sea la dramatización de un tango. El telespectador tiene la oportunidad de conocer la historia de uno de ellos. Actores profesionales que representan al marinero que lo deja el barco, a la mujer que lo abandonó el marido o al canillita que vende sus diarios dentro de los bares en el puerto. La calidad del libreto y de la actuación es dudosa. Pero no cabe duda que gusta.

También a través de cada una de las páginas de esta revista, se va conociendo la vida de algún famoso compositor o intérprete de tangos. Las páginas fi-



Emilio Rojas, en
plena animación de
su "Revista del tango".

nales son para un artista invitado, que cuenta con el acompañamiento de la orquesta del maestro Riboira.

Buenas noches, buenos tangos para el día sábado en el siete.

ENIGMA (Canal 13)

Una nueva serial partió por las cámaras del canal católico: se trata de "Enigma", y se transmite todos los jueves, a las 22.30. **Enigma** es una antología directa de los grandes conflictos a que se ve enfrentado el mundo de hoy (abortos, drogas, guerras, injusticias, luchas de generaciones). Con crudeza enfoca desde distintos ángulos los problemas diarios de una sociedad que busca insaciable la paz y la verdad.

Esta serial cuenta con alrededor de 70 episodios de 30 minutos cada uno. Al presentarse en Estados Unidos provocó mucho impacto y por eso se decidió exportarla a América Latina. Los distintos capítulos muestran a través de historias diferentes la extraordinaria evolución del mundo y la influencia en ella de las comunicaciones.

En **Enigma** se pretende criticar el afán de poder del padre y la incomunicación con sus hijos. El núcleo familiar se rompe por el mundo de los negocios, y es este mismo padre quien más tarde rasga sus vestiduras y dice no entender a los jóvenes que prefieren evadir las responsabilidades por medio de las drogas.

En los 70 episodios de **Enigma** participan nada menos que 500 de las más conocidas figuras de televisión.

cine

HACE TIEMPO... MAÑANA

Esta es una hermosa película inglesa que arrancará muchos suspiros y... algunas lágrimas. Al estilo de "Historia de amor", pero en este caso una historia más triste, entre dos muchachos inválidos.

Bruce (Malcolm Macdowell) es un atleta joven, tipo muy vital y conquistador. Todo lo contrario de su hermano, un muchacho débil y tímido que está a punto de casarse. El día del matrimonio (muy bien caricaturizada la típica ceremonia entre familias muy anticuadas y muy dadas al whisky) Bruce se siente mal, sufre un desmayo y al día siguiente lo vemos internado en un hospital. Debido a una lesión causada por el mismo deporte, el muchacho queda inválido, y absolutamente derrotado. Su exceso de vitalidad le impide aceptar la nueva realidad: debe recluírse en un asilo de inválidos. La llegada al lugar es impactante. Por todas partes aparece gente caminando sobre ruedas. El hogar está muy bien acondicionado, pero Bruce no logra adaptarse a él, no se contacta con nadie. Es brusco y huraño con sus compañeros.

De pronto, a través de los cristales, divisa jugando pimpón a una muchacha morena, suave y callada. Empieza a entusiasmarse, pero la niña está comprometida con un novio muy indeciso,

con el que termina por pelear para dar pie a la hermosa historia de amor entre ella y Bruce.

La película es en colores, tiene los tonos ocre y dorado de otro film inglés con el mismo protagonista: "If". Una hermosa música de fondo y momentos dramáticos complementan esta historia romántica, dirigida por Bryan Forbes, y que seguramente harán decir a mucha gente que Chile Films no es tan unilateral como lo pintan, y también sabe traer películas románticas, de calidad y sin mensaje político.

teatro

ARTE INFANTIL EN LA UTE

Un minucioso plan de extensión artística dedicado a los niños echó a andar este año la Secretaría de Extensión de la UTE. En él intervienen Charo Cofré, el Teatro Nacional de Marionetas, el Teknos y cine infantil que se mostrará en poblaciones, colegios, hospitales y sindicatos. Se trata de un programa dinámico que sitúa al niño no sólo en un plano de espectador, sino también de artista. Para ello se ha hecho hincapié en lo siguiente:

a) Motivar a los niños de manera que una vez finalizada la actuación manipulen ellos mismos los títeres, dramaticen un pequeño cuento, canten y formulen preguntas.

b) Desarrollar en el niño su capacidad de observación, raciocinio e imaginación.

c) Despertar en el niño verdadero interés por participar en actividades artísticas.

Hasta la fecha se ha actuado en el Hospital Roberto del Río, Villa Portales, Barrancas y Lo Hermida y las presentaciones han sido matizadas con las canciones de Charo Cofré y "El gran circo", dramatización del folklore latinoamericano. El espectáculo integral contemplará pronto la puesta en escena de dos nuevas obras relacionadas con el plan nacional de leche y un cuento de la colección "Cuncuna", y se piensa filmar una película con muñecos.

El Teatro Nacional de Marionetas nació en 1966 con funciones particulares y trabajando fuerte en las Pascuas. De allí saltaron a Televisión Nacional, donde hicieron "La puerta Tasticafán" y "Bicho y Mané". Este año se integraron a la programación infantil de la UTE con "Leoncio, el león que no sabía rugir", "El doctor Fausto". Héctor García, el títerero más viejo del grupo, confiesa que muchas veces se ha enternecido hasta las lágrimas al observar cómo los niños se despiden con pena de los muñecos cuando termina la función.

Charo Cofré es la hermana menor del auditorio de niños-UTE. Ella misma canta desde los ocho años, y no se ha olvidado de su infancia. Los niños son su mejor público. "Mis comienzos fueron difíciles. Mi papá me prometía constantemente botarme la guitarra a la chimenea y recibí muchas críticas de una maestra", dice. Pero a pesar de las dificultades ella siguió amando el can-

"Lúcnic",
el hermoso ballet
checo que
nos visita, danzando
en la nieve.



to, y gracias a ello es gran amiga de los niños hoy.

ballet

LUCNICA Y LAS DANZAS CHECAS

Una muestra del más hermoso y representativo folklore checoslovaco llega en estos días a Chile. Se trata del conjunto **Lúcnic** integrado por 126 miembros, entre bailarines, cantantes, orquestas y la banda popular, todos estudiantes de escuelas superiores.

Lúcnic tiene casi un cuarto de siglo de vida y posee muchos premios internacionales y galardones estatales checoslovacos. El año pasado, cuando viajó a ese país nuestro grupo **Aucamán**, quedó impresionado por la belleza de colores y movimientos, además de la rica temática del repertorio de **Lúcnic**. **Aucamán** se interesó vivamente en la forma cómo sus colegas europeos elaboraban el material folklórico. Stefan Klimo, director del ballet checo, dijo por su parte que: "Tenemos en común con los bailarines chilenos la sinceridad y ligereza de expresión y el esfuerzo por enseñar con muchos sentimientos al pueblo nuestra espontaneidad y nuestro temperamento."

Desde su fundación, el **Lúcnic** cumple su misión de gran amor al arte y lo ha demostrado en los escenarios de todas las capitales europeas. Hace poco regresó de Inglaterra, donde sus

bailarines obtuvieron tres medallas, con lo cual el número de premios internacionales recibidos asciende a once.

libros

OSCAR CASTRO Y LA RAIZ DE SU CANTO

Por Hernán Lavín Cerda

Es muy posible que la poesía deba fundirse con la música para extender, popularmente, su radio de acción y de influencia. Hace cuatro años, y con motivo de un encuentro internacional de escritores, el crítico y ensayista uruguayo Ángel Rama señaló en nuestro país —durante el transcurso de una de las tantas mesas redondas que se realizaron— que había llegado tal vez una etapa de crisis para aquellos amantes y cultores de la **palabra escrita** y olvidan otros medios de expresión tan fundamentales como la música, si se quiere que el poema llegue a un mayor círculo abierto de lectores y oídos. Rama dijo en aquella ocasión que, a su juicio, estaban surgiendo novísimos juglares o trovadores empeñados en llevar, a través del ritmo y del sonido melodioso, la poesía hacia las grandes masas. De este modo, el poeta retornaba en cierto sentido a las épocas primitivas de la humanidad, cuando la voz hecha poema estuvo siempre ligada a la música y a otras expresiones como la danza y la representación escénica. El poeta y Premio

LE RECOMENDAMOS:

CINE.— "EGLANTINE", la bella película de Jean-Claude Brialy, en el cine Cervantes. Ganadora del premio LOUIS DELLUC, es una historia simple, tierna y evocadora que emociona al espectador sin hacer uso de recursos estridentes. Filmada en colores, y censura para todo espectador.

TEATRO.— "YO TAMBIEN FUI UN HUEVO", de Trashumante (Valentín Letelier 1349). Les contamos que el grupo prepara "América, América", un nuevo espectáculo que mostrará en provincias, en centros de trabajo y poblaciones. Está integrado por poemas de Walt Whitman, Pablo Neruda, César Vallejo y muchos poetas más.

"GEORGE DANDIN", la comedia de Molière, especialmente apta para públicos estudiantiles. Teatro Antonio Varas, 19 horas.

"ALFA-BETA", el último estreno del galardonado teatro "El Túnel". Más adelante les contamos detalles de esta obra.

Nacional de Literatura Humberto Díaz Casanueva me dijo hace algunos meses que el futuro de la poesía ya no iba a estar exclusivamente vinculado a la música, sino que ahora se trataba (y esto a raíz de lo que él había presenciado en Europa, Estados Unidos y en otras partes del mundo) de fundar un fantástico espectáculo uniendo a todas las artes posibles, y bajo un hilo conductor común llamado POESÍA.

He querido detenerme un poco en estas consideraciones iniciales, para entrar luego a fijar algunos aspectos relacionados con la obra de uno de nuestros más importantes poetas, me refiero a Oscar Castro, cuya temprana desaparición ocurrió en el día de los difuntos de 1947. Con la obra de este poeta rancagüino ha venido a suceder algo de lo que indicaba al comenzar estas líneas: su poesía se mantuvo durante mucho tiempo dentro del círculo, no siempre amplio, de los amantes de la lírica, no obstante poseer la riqueza de la simplicidad, del profundo amor a

LIBROS.— "EL NIÑO Y SU EXPRESION PLASTICA", de Olga Morales. Editorial Universitaria. (E° 150). Este manual sirve de guía a adultos que de una manera u otra deben orientar las primeras manifestaciones plásticas del niño.

"CUANDO CHILE CUMPLIO 100 AÑOS", de Alfonso Calderón, Colección "Nosotros los chilenos". Entretenida y original publicación que cuenta cómo era nuestro país cien años después de la Independencia. Hay mucha atmósfera, recreación de las costumbres de la época, y anécdotas sociales del diario vivir. Todo esto va ilustrado con las caricaturas de Moustache, que fue un dibujante muy ingenioso de comienzos de este siglo y que animó páginas de nuestras revistas.

TELEVISION.— "LOS CAUDILLOS". Canal 9. Todos los días a las 20.10 esta interminable pero interesante serie que relata la revolución mexicana.

"REUNION DE PRENSA". Canal 7, miércoles a las 22.30. Uno de los pocos programas periodísticos serios (fuera de los noticieros).

la tierra chilena, y aquel inconfundible tono de romanticismo y de melancolía. Hasta que el conjunto de Los Cuatro de Chile y los hermanos Héctor y Humberto Duvauchelle tuvieron la feliz idea de musicar estos poemas y de llevarlos al disco. Naturalmente que hubo una recreación musical valiosa de los textos del poeta, y de allí vino el éxito. Los discos se agotaron y como un ave fénix, Oscar Castro resucitó desde el fondo de sus propias cenizas.

Además de ese aporte, está en circulación una tercera edición de la **Antología Poética** de Oscar Castro (Editorial del Pacífico), con selección y notas de Hernán Poblete Varas. El volumen reúne algunos poemas del poeta que se mantenían inéditos, y textos de sus distintas obras: **Camino del Alba**, **Viaje del alba a la noche**, **Reconquista del hombre**, **Rocío en el trébol** y **Glosario gongorino**. Luego de una lectura tranquila de la obra de este escritor que comienza a publicar en 1938, advertimos de inmediato algunas de las características



Una escena de "Eglantine".

fundamentales de su poesía: en primer lugar, la palabra unida al canto (de aquí su condición para amalgamarse a la música), la nostalgia de la infancia perdida, el amor a la tierra campesina de la zona central de su patria, la enfermedad de la tristeza, la raíz cristiano-bíblica y el consecuente tono de crítica social de algunos de sus versos. Por ejemplo: "Qué cerca están las gentes cuando el hambre las une", o varios de los versos de su **Poema de la tierra**:

La codicia del hombre desdeñó
[los caminos.
Pueden pasar por ellos, enemigos
[y hermanos.
¡Ah, si la tierra entera fuese un
[camino inmenso,
todos podrían ir cogidos de la
[mano!

Y el amor por el terruño, que aparece casi en la totalidad de la obra de este poeta de ancestro campesino, pueden confirmarlo ustedes al escuchar esta cuarteta:

Tierra mía, mi tierra con olor a
[vendimias,
sabor del fruto dulce y del agua
[que bebo,
el día en que tu entraña me re-
[coja y me absorba,
te habré devuelto sólo todo lo
[que te debo.

música

CANTO PARA UNA SEMILLA

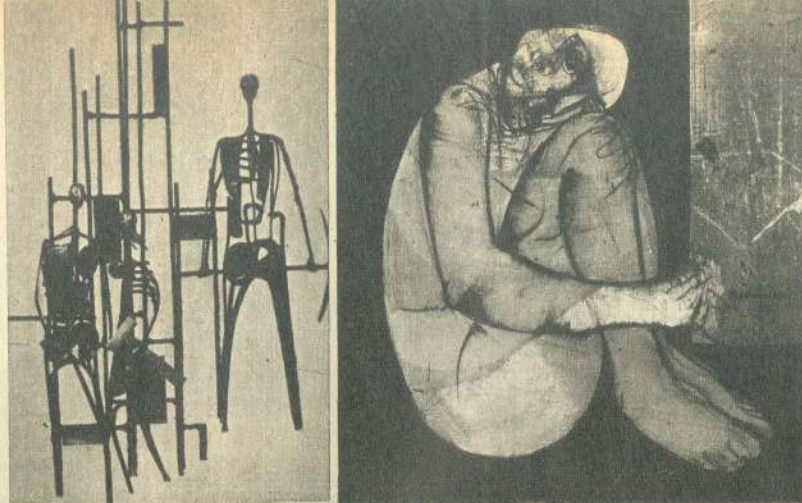
En nuestros números anteriores les prometimos hablarles al-

go más de esta obra de Luis Advis (con interpretación de Isabel Parra y el grupo Inti-Ililmani), que acaba de estrenarse y salir a la venta. **Canto para una semilla**, al igual que muchas obras de alto vuelo que ha engendrado la Nueva Canción Chilena, merece algo más que un anuncio, porque representa el trabajo de meses de investigación, búsqueda y ensayos de nuestros nuevos músicos.

La cantata es un género musical muy antiguo, que data desde la Edad Media, y que era muy socorrido por los grandes músicos, los músicos cultores de lo exquisito. Por eso no era conocida en las grandes masas, sino en las élites cultas. En Chile se realizó hace poquitos años, y por primera vez, el experimento de unir lo clásico, la música seria a los intérpretes populares, y de una unión entre Luis Advis (músico "serio", investigador) y el Quilapayún surgió la **Cantata Santa María de Iquique**.

Tuvo mucho éxito esta obra en casi todo el público. La compraron estudiantes, trabajadores, empleados. Y el oído de los chilenos empezó a afinarse ante este experimento musical-político-popular de las cantatas. Hace algunos meses los Quilapayún estrenaron una nueva obra musical de este tipo: **La fragua**, y ahora es Isabel Parra la que debuta en este campo. **Canto para una semilla** es una recopilación de algunas de las "Décimas" (poemas populares autobiográficos) escritas por Violeta Parra, y mezcla canciones y relatos leídos por la actriz Carmen Bunster.

La obra comienza con un relato sobre el cantar, un anuncio de Violeta que dice: "Cantar es lindo deleite / mucho mejor con



Acrílico de Guillermo Ceniceros, discípulo de Siqueiros. Su obra, en el Museo de Bellas Artes este mes.

guitarra", y de inmediato se introduce en la canción de "Los parientes", que habla de José Calixto, el abuelo de la artista ("En la ciudad de Chillán / vivía en un caserón / dueño de una población / de gran popularidad / ... ya ven mi abuelo José.

Esta canción la interpreta jugetonamente Isabel, pero luego la voz cambia y se torna triste y melancólica, y aparece el mejor tema musical de esta cantante: **El amor**, que es un poema a la soledad y a la desesperanza de una mujer.

La obra en general resulta agradable, porque es muy poético su contenido, pero tiene algunas fallas de construcción: el exceso de relatos, la voz de María Cánepa (que en el teatro es muy intensa y tiene muchos matices, pero aquí resulta un poquito forzada) y algunos temas musicales que tienen cierta semejanza a las anteriores cantatas. La verdad es que aquí había mucha, muchísima materia prima para hacer la más hermosa obra musical. Las décimas de Violeta Parra por sí solas tienen una connotación musical, tienen una historia y una secuencia. Y tienen la alegría, el dolor, la ingenuidad, la chispa y los sentimientos. Todo eso se puede expresar en música, en una música igualmente variada como lo son las décimas. Pero creemos que aquí faltó un poquito más de búsqueda en lo musical.

Sin embargo, la obra, mirada en su totalidad, es un acierto más que permite poner al alcance de la gente valores literarios, musicales e intérpretes nuevos. Además saca a la calle versos valiosísimos, y nuestra música que ha sabido calar muy hon-

do en todo los públicos de Chile y del extranjero.

arte

DIBUJOS MEXICANOS

Para este mes de julio estaba anunciada la llegada de una muestra de dibujos correspondiente a un grupo de jóvenes artistas que están entre lo mejor de la plástica mexicana de hoy. Se trata de Guillermo Ceniceros (pintor, dibujante, grabador y muralista); su mujer, la grabadora Esther González, y Marcos Huerta, destacado dibujante. Su obra se expone en el Museo de Bellas Artes.

PALOMA tuvo la oportunidad de conversar en su propio hogar de México con el matrimonio Ceniceros-González, y allí admiró la calidad de los trabajos plásticos de la pareja, especialmente de Guillermo. El fue durante cinco años discípulo y ayudante del maestro Siqueiros, y juntos trabajaron en la elaboración de los murales inmensos que componen el **Polyforum** de Siqueiros. Este es un edificio con forma de dodecaedro y cuyas murallas están tapizadas de pintura.

Ceniceros pertenece a la joven corriente de muralistas, y para él "la pintura muralista mexicana no ha envejecido.

Guillermo y Esther se conocieron en la Escuela de Pintura de la Universidad de Nuevo León, y se casaron hace diez años. Tienen dos niños muy modernos y muy revoltosos, que no

impiden sin embargo que Esther trabaje en su casa. Allí, en una pieza pegada al comedor, está el taller con una inmensa prensa que da a luz las tiradas masivas de grabados. Guillermo trabaja en su casa también, y allí nacen sus hermosas composiciones donde el ser humano es principal protagonista. La obra de cada uno es muy distinta; sin embargo, las experiencias artísticas, los amigos, los bienes del espíritu, todo eso se comparte.

Esther trabaja el grabado en la forma más libre posible. Sus maquetas introducen todo tipo de elementos: géneros, cordeles pegados y color. Nunca hay una idea preconcebida de lo que saldrá de la prensa. Todo es muy sorpresivo, y eso es parte importante en la espontaneidad y libertad de sus trabajos. Todo esto, al igual que los hermosos trabajos de Guillermo y los dibujos fantasmagóricos de Huerta, integra una interesante muestra pictórica que usted no se puede perder si es amante de la pintura.

Marcos Huerta será el embajador de la delegación mexicana. A este muchacho barbudo, de expresión muy seria y reflexiva, pertenece una serie de dibujos cuyos protagonistas bien podrían ser personajes de las obras de Borges, Cortázar o Kafka. Tienen enormes sombreros de copa sobre sus cabezas, y sus rostros sin duda pertenecen a otros tiempos. Los dibujos tienen tantos detalles que bien parecen miniaturas. Son muy perfectos, sin embargo producen la sensación de un orden que se disloca.

consultorio jurídico



por Carmen Antony G.

CONSULTA:

Siendo yo soltera y estando de novia con mi actual marido tuve una enfermedad a los nervios que debió ser curada en el hospital psiquiátrico por el espacio de un mes. Al poco tiempo de salir me casé y mi esposo siempre estuvo enterado de mi enfermedad.

Actualmente mi matrimonio no anda bien. Mi esposo me amenaza con quitarme los niños ya que según él, la ley lo protege puesto que yo sería una persona incapaz de tenerlos a mi lado, debido a que estuve en el hospital. Mi pregunta es la siguiente: ¿la ley me impediría que yo quedara a cargo de mis niños de 4 a 5 años de edad?

Además me atormenta diciéndome que cualquier día me podría encerrar allí cuando él quisiera, por tener pleno derecho como esposo. Por favor, ayúdeme, no sé cómo defenderme en esta situación en que me encuentro.

C. 5631939

RESPUESTA:

No se deje atemorizar por su marido. Para poder quitarle los niños él debe probar en el respectivo juicio de tuición en el Juzgado de Menores, su absoluta incapacidad mental. Si usted se recuperó totalmente de su enfermedad, nada tiene que temer porque los informes de los facultativos serán favorables. Tampoco puede internarla en un sanatorio a la

fuerza sin que previamente sea declarada su interdicción por causa de demencia, en un juicio en el cual, naturalmente, también intervendrían médicos especializados. Creo que su marido quiere atemorizarla y lograr que usted le entregue los niños. Póngase firme y dígame que esas amenazas son propias de películas de TV y novelas baratas. La ley la protege suficientemente. No tenga temor en enfrentarlo. Tenga coraje y defienda a sus hijos.

PREGUNTA:

Heredé una casa pequeña, y es mi propósito donarla al Sanatorio de Putaendo en señal de gratitud por atenciones prestadas a mi hermana en dicho centro asistencial. Pero ocurre que la propiedad está arrendada y me han dicho que el arrendatario tiene preferencia. ¿Puedo efectuar la donación en estas circunstancias?

Guillermo Moreno

RESPUESTA:

Es perfectamente posible efectuar la donación que usted proyecta, y una vez practicado el trámite el Sanatorio resolverá si persevera en el arrendamiento y percibe las rentas, o si solicita la restitución de la propiedad, según sus conveniencias. Como su propósito exige gestiones judiciales, le recomiendo ponerse en contacto con la Fiscalía del Servicio Nacional de Salud, para que le preste la

asistencia jurídica necesaria a fin de cumplir tan nobles fines.

PREGUNTA:

Estoy separado de hecho desde hace más de 10 años, y he constituido una segunda familia al margen de la ley. Los hijos de mi primer matrimonio son adultos e independientes, pero mi mujer se ha negado sistemáticamente a la nulidad, sin razón porque tiene independencia económica. Deseo saber si la ley de divorcio está próxima a aprobarse y si es efectivo que por diez años de separación se produce alguna forma de nulidad o pacto.

Juan Pérez

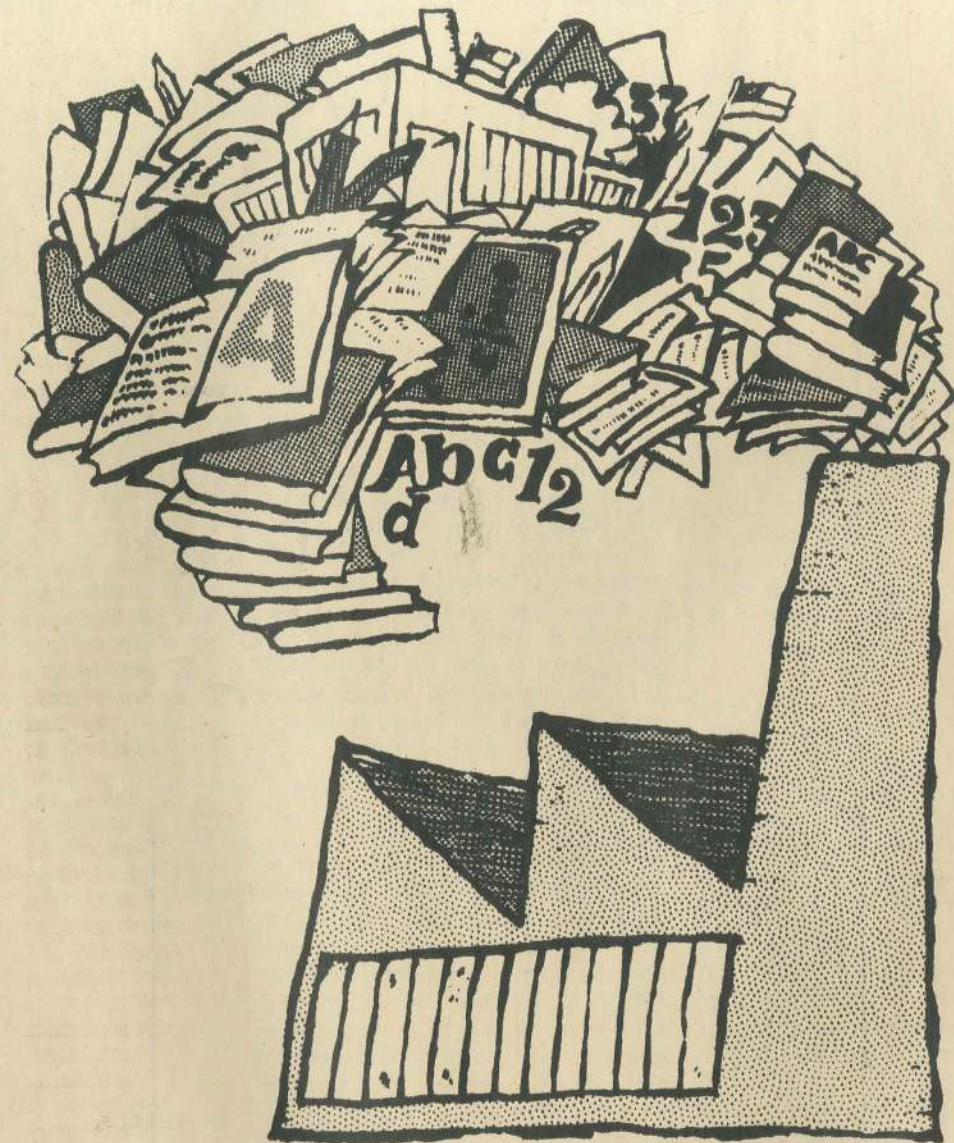
RESPUESTA:

La ley de divorcio sigue empujándose en el Congreso Nacional y pese a los esfuerzos de los parlamentarios que la patrocinan no se ha obtenido aún la mayoría necesaria para hacerla aprobar. No es efectivo que cualquier hecho permita obtener la disolución del vínculo matrimonial, por lo cual en su caso no le queda otro recurso que convencer a su mujer de la conveniencia de acordar la declaración de nulidad para cuyo efecto puede ayudarlo bastante un abogado de su confianza.

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

Finis Terrae

¿Cómo participa un empresario en la educación?



Empresario que paga sus impuestos, asegura a la comunidad que le dió oportunidad de desarrollar su actividad, el cumplimiento de los planes educacionales en todo el país.

Estos planes permiten y permiti-

rán a los estudiantes chilenos un mayor desarrollo físico y mental, una mayor capacidad de orientación vocacional, un estudio científicamente programado y su directa participación en el proceso vital que hoy vive Chile.

Pagar impuestos es compromiso de todos los chilenos

Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y Servicios.

¡QUÉ PLATO!



—Y AHORA, SEÑOR LADRON, MIENTRAS ESPERAMOS A LA POLICIA, DEDIQUESE A LAVAR ESOS PLATOS SUCIOS.



—¡OH! HE TRAIDO EL CANASTO DE LA ROPA SUCIA, EN LUGAR DE LA COMIDA.



—¡COMO SE LES OCURRE PENSAR QUE ESE MONTON DE PLATOS SUCIOS QUE QUEDARON SERA UN PROBLEMA PARA MI...!

sea comprensiva téngale estadio

todos los Martes, a la vuelta del trabajo, téngale revista ESTADIO y léala usted antes para que juntos puedan seguir las actualidades del deporte.



UNIVERSIDAD Finis Terrae

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



memorándum para: chile de: los enfermos mentales

TEXTO: Paula Fontaine
FOTOS: Togo Blaise

Una vida
acelerada
y muchas veces
ingrata,
el subdesarrollo
y la falta de
recursos producen los
enfermos mentales que
viven
recluidos en
la mayor
soledad,
miseria
y abandono.
Hoy surge
una esperanza:
HOSPITAL SIQUIATRICO
DIURNO

"¡Puerta!" —grita el médico que nos acompaña—. Alguien abre desde adentro con un frío "buenos días, doctor". Es una sala grande, unas ventanas con cortinas sucias y feas. Unas pocas mesas y sillas. Mujeres sentadas acá, mujeres paradas por allá. Mujeres que se pasean lentamente de un lado para otro. Una habla sola, otras dos conversan, otra mira eternamente por la ventana, la de más allá pasea, pasea y pasea... Un pasillo largo, oscuro. Y mujeres que pasean por él. A un lado, una oficina donde alegremente (pero separadas por un tabique y una ventanilla) conversan las auxiliares y enfermeras. Al otro lado una, dos, tres, cuatro piezas con ocho o diez camas cada una. Camas sucias, desordenadas. Por ahí una mujer echada sobre la cama, por acá otra durmiendo, más allá otra quejándose. De repente se oye la voz de una auxiliar: "¡No, no, para allá no!". La mujer vuelve sus pasos por el pasillo y entra obligadamente en la sala grande. ¿Por qué? No hay explicación. Sólo hay soledad, pobreza, incomunicación. Sobre todo, sensación de correr. En otro piso, otra puerta, otra sala, otro pasillo y más camas. Hombres jóvenes; viejitos dando vueltas o durmiendo por ahí o sentados frente a la ventana. Se repite desesperadamente lo mismo en cada "sector" del Hospital Siquiátrico. Y conste que no los vimos todos, porque el médico (hablando con franqueza nosotros también) prefirió mostrarnos sólo los más "aristocráticos". Ahí tienen que encerrarse los enfermos mentales durante meses y meses a esperar curarse. Los que lo logran son dados de alta, pero muchas veces regresan al poco tiempo. Son enfermos crónicos que seguramente no lo eran al principio, cuando para la sociedad dejaron de ser personas. Pasaron a ser locos.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

Cómo empezó el drama

La vida actual, llena de agitación, de represiones, competencias, estrecheces, y para muchos también de dolores, hambre, frío y desesperanza, va rodeando al individuo de demasiados estímulos externos e internos que lo llevan a un estado de excitación permanente. Muchos van logrando a través de su vida, por determinadas condiciones personales o históricas, neutralizar a esos estímulos, equilibrarlos con descanso, recreación, relajamiento físico y síquico. Pero hay otros que no lo logran. Y si a esto se le suma un problema familiar, un dolor, una emoción muy fuerte, la soledad, la imposibilidad de expresarse y miles de otros factores íntimos de la persona, puede producirse un desequilibrio interno, una desintegración del individuo, en resumen, una enfermedad síquica.

Las hay muchas, de diferentes características e intensidad.

Pero lo dramático es que el enfermo dejó ya de ser para el mundo una persona y pasó a ser "un LOCO". Y ahí comienza lo peor: si la conviven-

cia con él se hace imposible, es lógico que tiene que irse. El síquiatra lo manda a un Hospital Síquiatrico. Quizás los familiares tengan con eso una esperanza: en el Hospital se va a sanar, ahí lo cuidarán, lo atenderán. Pero aunque posiblemente el personal de ese hospital tiene intenciones de hacerlo, la mayoría de las veces el enfermo no se cura. Peor aún, se enferma más, su mal se hace crónico. Ya no hay remedio: esa persona que se enfermó por una serie de circunstancias pero que pudo volver a ser normal, a trabajar, a tener una vida familiar, en fin, a VIVIR, tendrá que pasar ahí encerrada junto a varias más en igual o peor situación que ella, esperando..., esperando nada. Quizás morir.

Lo mismo sucede en los países muy desarrollados con inmenso número de ancianos. Es como si la población activa de esa sociedad dijera: si ya no sirve, se bota.

Igual cosa pasa con los locos; dejaron de ser activos, útiles y se les abandonó y se les guardó donde nadie los vea y donde no molesten.

Poquísimos recursos económicos, y por lo tanto mal acondicionamiento de los hospitales, poco personal especializado, mala alimentación, sistemas de atención síquiatrica atrasados y una larga lista de otros factores influyen también en el panorama macabro que

ofrecen los centros asistenciales síquiatricos de nuestro país.

Nació una esperanza

Hace tiempo surgió en Santiago, en el Hospital Síquiatrico, la idea de intentar un nuevo sistema.

Hubo un proyecto y hasta se construyó un local. Pero el proyecto murió, nadie más se acordó de él y el local quedó ahí, vacío.

Hace unos meses el médico síquiatra y profesor de la Universidad de Chile Enrique París, se interesó por el asunto y aprovechando sus vacaciones de la Universidad, se dedicó a realizar un nuevo programa asistencial. Reunió un equipo profesional y echó a andar en el local nuevo (a un costado del Hospital Síquiatrico de Santiago) el **HOSPITAL SÍQUIATRICO DIURNO**.

Hay dos grandes diferencias entre este sistema y el sistema síquiatrico tradicional: en primer lugar el paciente no pierde su vínculo con la familia o su grupo social (amigos, compañeros de trabajo), porque vuelve a su casa por la tarde. Este aspecto es fundamental para su recuperación; se eliminan la soledad, falta de afecto e incomunicación en que vive el enfermo de un hospital tradicional. En segundo lugar, el Hospital Diurno no le crea condiciones patológicas porque el enfermo va allá a pasar el día en un clima agradable, libre y sobre todo ACTIVO. Desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde el paciente realiza una serie de actividades que el equipo profesional del Hospital ha planificado para él con fines terapéuticos.

El Hospital deja de ser una cárcel y pasa a ser un Centro donde el enfermo tiene un papel importante que cumplir, es miembro de un grupo, es una persona.

Ante todo un buen equipo

Para lograr este clima es fundamental el equipo profesional que esté a cargo del enfermo y su forma de trabajo. Para esto, el doctor París formó un equipo multiprofesional que incluye psicólogas, enfermeras, trabajadoras sociales, médicos, terapeutas ocupacionales y nutricionistas. Constituyen un grupo de 20 a 25 personas en que cada una tiene un rol fundamental en el tratamiento del enfermo y trabaja en forma coordinada e integrada con los demás. Con esto se rompió la jerarquía bastante rígida que existe en los organismos de salud. En el Hospital Diurno, la única diferencia entre cada profesional es su conocimiento, porque todos tienen las mismas responsabilidades y obligaciones en el buen funcionamiento de éste. Y es más todavía: el hospital entero, es decir, profesionales, enfermos y personal administrativo, son un bloque unido que almuerzan, toman té juntos y una vez a la semana se reúnen a discutir

Nada que hacer. Sólo esperar, esperar...

el desarrollo del programa, dar sus opiniones y sugerencias sobre la forma de trabajo. Esto responde a la teoría de que la recuperación del enfermo depende en gran parte de su relación con el equipo asistencial. En el sistema tradicional esa relación es nula. Enfermos y equipo hacen vida aparte, no tienen ninguna vinculación.

Objetivo central: Que el enfermo se reintegre a la sociedad

El programa del Hospital Diurno se propone recuperar al enfermo para que vuelva a tener un papel activo y productivo en la sociedad. Por eso, el tratamiento se desarrolla en una constante relación afectiva del enfermo con su familia; con las personas que lo atienden y durante todo el tratamiento tiene algo que hacer, una responsabilidad que cumplir en un grupo, una utilidad. Este nuevo método significará un fundamental cambio en el sistema de atención síquiatrica de nuestro país.

El Hospital Diurno tiene una capacidad de 40 a 50 enfermos agudos que deben ser enviados ahí por los grupos de síquiatría del SNS que tienen a su cargo las distintas Áreas de Santiago. El Hospital trabajará en forma coordinada con dichos grupos para el posterior "seguimiento" del paciente, una vez que se le da el alta. Generalmente el enfermo salido de un centro síquiatrico tradicional no es controlado nunca más, se le pierde la pista y en la mayoría de los casos regresa al hospital... y comienza todo de nuevo.

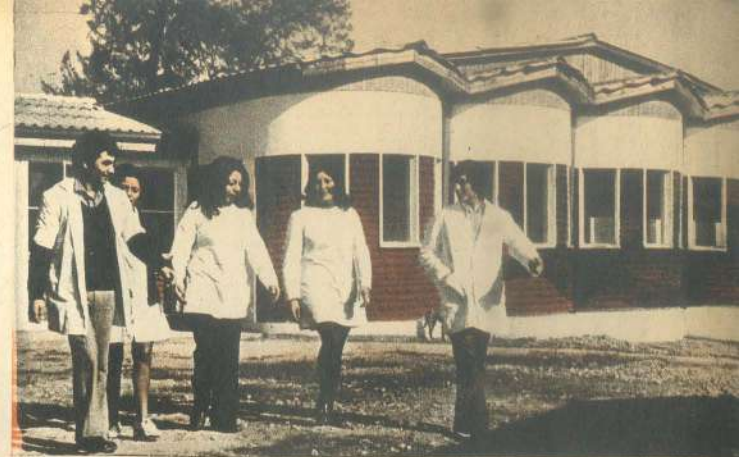
Por esta misma lucha contra la enfermedad que se hace crónica el Hospital Diurno, exige que el ingreso del paciente sea su primer ingreso a un hospital síquiatrico, y si no es así, que no presente ninguna tendencia a la cronicidad.

Otro importante requisito es que el enfermo tenga entre 16 y 50 años, que es precisamente la etapa de mayor productividad del ser humano. Finalmente se exige que las manifestaciones de su enfermedad le permitan permanecer en su casa en la noche y ser trasladado de ahí al Hospital y viceversa.

En resumen, todos estos requisitos se derivan del objetivo fundamental: **que el enfermo vuelva lo más rápidamente posible a la vida activa.**

Para lograrlo, el tratamiento se le aplica a través de una serie de actividades terapéuticas que el paciente debe realizar guiado y controlado médicamente. Gimnasia, Expresión Corporal, Cerámica, Pequeña plástica, Dibujo, Pintura, Telar, Clubes y Actividades de la Vida Diaria, son fundamentalmente las labores que el enfermo desempeña durante su estadía en el Hospital Diurno. Algunas como la gimnasia y la expresión corporal están destinadas a integrar o armonizar la síquis y el cuerpo del enfermo, a relajarlo, a capacitarlo para expresarse. Otras como la cerámica y el dibujo miden la capacidad

El flamante HOSPITAL DIURNO, a un lado del Hospital Síquiatrico en Avenida La Paz.



La expresión artística, una forma de equilibrar la personalidad del individuo.

Un grupo de pacientes en actividades terapéuticas.



de concentración del enfermo, su resistencia, su tolerancia al trabajo, su capacidad de expresar sus sentimientos, angustias, ansiedades. Las actividades de la Vida Diaria permiten que se desempeñe normalmente en su hogar o en su relación con los demás. Aprende nociones básicas de educación cívica, matemáticas, escritura, lectura, hábitos de higiene, hábitos sociales, puericultura, cocina, reparación de artefactos.

También se hace participar al enfermo en actividades sociales que tienen como objetivo que se sienta partícipe de un grupo, con determinadas obligaciones y con un papel que jugar. Para esto se forman Clubes que con una directiva elegida por ellos mismos realizan fiestas, bailes, paseos, juegos deportivos. Además, al paciente se le dan trabajos administrativos en el mismo hospital o diferentes servicios como atender la cafetería o servirse su propio desayuno por la mañana.

Recuperación más rápida, costos más bajos

El sistema del Hospital Diurno, con ese clima de libertad y comunicación,

que respira el enfermo, permite que éste se recupere mucho más rápidamente y pueda volver a su trabajo y a su hogar.

A los enfermos que no están capacitados para desempeñarse en su trabajo habitual el Hospital también les busca una actividad: los envía a lo que se ha llamado "Taller Protegido", que es una fábrica como cualquiera otra pero que está controlada médicamente. Actualmente está funcionando con este sistema una fábrica de calzado ortopédico y se espera formar varios talleres más en los próximos meses.

El Hospital Síquiatrico Diurno presenta además otra gran ventaja, sobre todo para un país con pocos recursos económicos como el nuestro: el período más limitado de estadía de los enfermos y el hecho de que no hayan camas (ni los Servicios que esto incluye) bajan considerablemente los costos del Hospital. Queda así más abierta la posibilidad de formar otros centros asistenciales como este Hospital Diurno que revolucionará la síquiatría chilena y que, si se generaliza, podrá eliminar una de las lacras de nuestra sociedad: el abandono y la espantosa ociosidad a que están destinados los enfermos de la síquis. ●



¡PARA LOS HOMBRES TAMBIEN!

Para mi información, me gustaría saber respecto a las colaboraciones: a) ¿cuando se dice 7 carillas se refiere a tamaño oficio o a tamaño carta? b) el colaborador ¿puede ser hombre o mujer? y ¿Puede cada colaborador mandar el número que desee o pueda de trabajos?

Eduardo Hidalgo
Las Condes

● ¡Por supuesto que esperamos colaboraciones de hombres y mujeres y de hecho nos han llegado muchas de hombres que no sólo escriben sino que leen PALOMA! Las 7 carillas son tamaño oficio, puede mandar todas las colaboraciones que quiera, durante el tiempo que quiera, ya que esperamos que ésta sea una sección permanente de la revista. Además hemos recibido tantas, que tenemos para mucho tiempo, por eso le aconsejamos que se apure en enviar. Y basta que mande el original. Esperamos noticias tuyas muy luego.

¿ERA MAGALLANES MAS FELIZ?

Soy una magallánica, hija de yugoslavo y chilena y tan regionalista, que muchas veces pongo en duda que la tierra que nació sea chilena; con mucho agrado leí sus artículos dedicados a mi tierra en la última revista, las fotos igual estaban muy bonitas, en realidad, mostrándonos la verdadera belleza de mi región. Pero hay algunas cosas que no puedo ignorar y pasarlas desapercibidas. Es muy cierto que vivimos hasta hace muy poco tiempo bien, con té bueno, paté y algunas sedas y tapices, y que en ningún hogar faltaban los artefactos eléctricos u otro lujo, pero eso era producto del Puerto Libre, y por lo demás una maravillosa recompensa a los que vivimos en esta zona que tiene un

invierno que dura 9 meses y las tardes terminan a las 3 y media o 4 PM; y muchas veces quedamos semanas enteras sin comunicación con el resto del país por inclemencias del clima. Pero, querida PALOMA, los que son más antiguos que yo, en otras generaciones eran felices con los pros y los contras y con esas 4 ó 5 familias que Ud. dice eran sus amos y señores. Porque se preocupaban de Magallanes y teníamos barcos ingleses u otras nacionalidades 3 y 4 veces al mes, por lo tanto nunca nos faltó nada. No se debe caer en el error de catalogar así a esas familias, pues cuando uno camina por Punta Arenas sólo encuentra sus recuerdos, sus hermosas obras dejadas para nuestro diario vivir. Sin ir más lejos, ¿preguntó Ud. quién donó el Liceo de Niñas? Doña Sara Braun,

el cementerio igual, la Cruz Roja, el Hospital Regional, la casa de la cultura, etc. Todos los recordamos con cariño y mucha gratitud, excepto a una mayoría que les inculcaron no sólo odiar, sino que olvidarse de lo bueno que se ha hecho por Magallanes. Nadie ha hecho tanto fuera de esas 5 familias y don Carlos Ibáñez del Campo. Pero no todo lo que reluce es oro y los pozos y la pequeña Brasilia que Ud. vio ya está agonizando y si no me cree, pregunte qué se hicieron los 5 equipos de perforaciones que trabajaban hasta hace poco. También de los trabajadores que hoy trabajan felices en lo propio es mentira, pues si Ud. va a un asentamiento a las 10 u 11 AM, verá a los animales muertos de frío y a los nuevos chilenos tomando café y eso es primera vez que sucede en la historia de Magallanes, por lo mismo ya dejamos de ser la zona de ganadería y el oro negro. Y por lo demás la única garantía que era el Puerto Libre ya no existe y no debemos olvidar que don Salvador Allende fue parlamentario por nuestra provincia por 4 períodos, hasta que salió presidente y se olvidó de nosotros, y sus visitas periódicas a estancias y ciudades. Pero no es mi interés caer en el error de politizar una carta, cuando yo sólo deseo la verdad en mi provincia para todo Chile y creo que vuestra revista es la más indicada.

Loly Popovic
Casilla 318. Punta Arenas

● Usted tiene razón. No es oro todo lo que reluce. Y lo que brilla

para usted, seguramente mujer de ciudad, es diferente para la mujer del campo o del petróleo, como lo habrá podido comprobar en las entrevistas que PALOMA publicó en el número siguiente al envío de su carta. Esas mujeres de Magallanes tienen una visión diferente a la suya, pero como pensamos que toda opinión es respetable, publicamos su carta completa, aunque es un poquito más larga que lo habitual. Otra cosa, PALOMA no mintió. Vio Cerro Sombrero en plena producción y la gente trabajando en el campo. Y si los hubiéramos visto tomando un café en medio de ese espantoso frío, nos habríamos alegrado, ya que según usted eso no pasaba antes y parece humano que la gente tenga derecho a calentarse. Lo que sucede es que todos los seres humanos tienen partes de verdad y nadie es dueño de la verdad absoluta. Usted hecha de menos las familias; otros están felices de que ahora Magallanes empiece a funcionar con el esfuerzo de los trabajadores, para riqueza de todo un país y no de un grupo familiar.

APRENDIO CON "PALOMA"

Gracias, mil gracias a ti, Palomita. He avanzado en mi sueño tantas veces tronchado. Sinceramente, desde pequeña soñé con ser modista y jamás lo había logrado y hoy, gracias a PALOMA, he podido romper una tela con algo de temor y con mucha fe.

PALOMA, ¿no me has de creer que fueron largos 29 años para esperar un sueño tan ansiado? Y hoy lo digo con orgullo. Gracias a ti ha cambiado mi vida, al fin de tanta espera he logrado cumplir mi sueño y así el de tantas dueñas de casa.

¿Pueden poner algunos accesorios, gorros, tejidos a crochet? Además, ¿por qué no hacen el favor de poner algunos valores de obras de mano o vendidos en tela? Te lo agradecería ya que yo recibo algunos trabajos y no sé cuánto cobrar. Con decirles que mi marido me levanta en sus brazos, riendo feliz y se pregunta y me dice ¿cuándo antes habías tejido o cosido, y hoy con tan poco, eres una experta palomita! Te las compraré todas, todas mi querida niña, me dice con tanto cariño y así él me da tanto aliento y valor para yo seguir con más empeño adelante. ¡Cuánto me gustaría que nos dieran un curso por correspondencia a través de la misma PALOMA para así sacar un título, desde luego dando exámenes! ¿No les parece que sería estupenda esta idea?

Además te diré que mi marido, en cuanto llegas a sus manos te devora enterita, no deja ni una de las páginas sin leer. Dice que pongas una entrevista sobre los inválidos que trabajan, ya que hay tantos que no trabajan y tienen sus manos y vista sanas, para así darles aliento a los que no hacen nada y viven vagando. El recuer-

da a la revista "Amiga", que también era similar a ti y se acabó de la noche a la mañana sin saber por qué. Pero realmente tú has batido un record en Chile. Buena, y de esas buenas en serio y para siempre.

Teresa
Angol

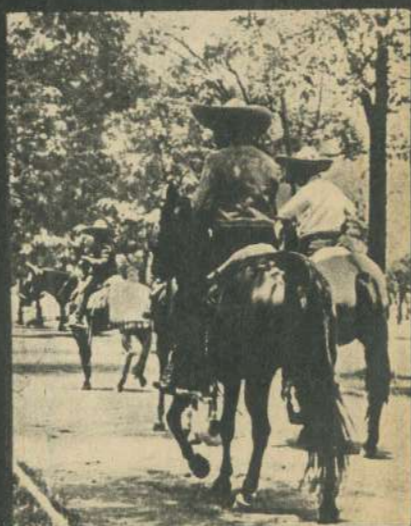
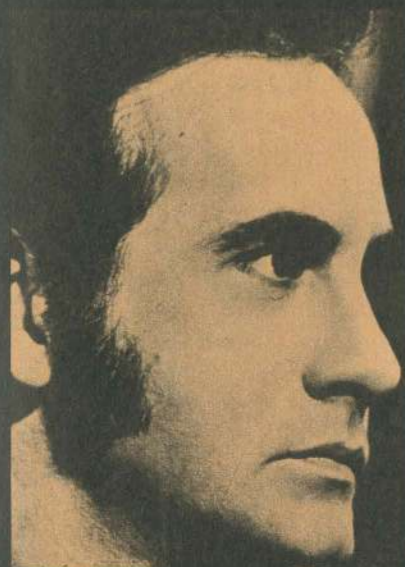
● ¡La verdad es que nosotras también estamos dichosas que haya aprendido a coser por PALOMA! Y cartas como ésta, nos dan una gran felicidad porque demuestran que realmente estamos entregando lo que la mujer chilena necesita. Gracias por todo. Las ideas, estupendas. Estudiaremos la posibilidad del curso por correspondencia y dígame a su marido que estamos muy contentas porque así sabemos de otro caso más de hombres que se leen la PALOMA completa. Ya son muchos, lo que nos demuestra que PALOMA es una revista para la familia. Y respecto a "Amiga", queremos contarle algo. Varias de las que trabajamos acá, lo hicimos en esa revista, pero sus dueños dijeron que no iba a ser negocio. A nosotros nos importaba llegar a todas las mujeres, así como estamos llegando a usted. Por eso estamos dichosas en PALOMA. Gracias nuevamente. Respecto a los números atrasados, la mayoría está completamente agotado, pero trataremos de enviarle alguno.



SINOPSIS

REPORTAJE TESTIMONIO: El preso político. Uruguay, un pequeño país de 3 millones de habitantes y ¡4.000 PRESOS POLITICOS! Cuatro mil padres, maridos, hermanos, mujeres o hijos detenidos y torturados. Familias desmembradas, niños solos, esposas y familiares que deambulan por el país para verlos apenas una hora al mes. . .

ENTREVISTA: Las confesiones de Ricardo Blume. PALOMA conversó horas con el actor más cotizado de televisión y éste le contó cómo es en la vida real, qué piensa de la TV, y les manda un recado a las chilenas. . .



MEXICO: El sol en cada esquina. Las tres semanas de PALOMA en México, llenas de emociones, arte, belleza, contrastes y aventuras.

¡PALOMA le enseña a criar conejos! Cómo hacer la jaula (no importa el tamaño de su casa), cómo cuidarlos, alimentarlos y finalmente cocinarlos. Todo el mundo puede tener, sin grandes gastos, un conejar.



MODA: Chiloé para todos.



Cuando sea grande...

Sí. Mañana nuestros hijos serán hombres útiles a Chile porque hoy están bien cuidados y protegidos.

TEXTIL PROGRESO
Guardería Infantil
UNIVERSIDAD
Finis Terrae | **CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN**

A buen entendedor...

PISCO CONTROL M.R.
Un pisco auténtico
Cooperativa Agrícola Control Pisquero de Elqui Ltda

